Die im Laboratorium ermittelten Kennzahlen lassen im Kältegebiet bis -20° ein weniger unterschiedliches Kälteverhalten erwarten. Deshalb werden Durchdrehversuche mit unserem Dieselmotor OM 67/4

Über Verbrauchsziffern, die in Dauerläufen auf dem Prüfstand mit den neuen Winterölen ermittelt sind, werden Ergebnisse im zweiten Bericht zu obiger V-Nummer mitgeteilt.

Zusammenfassung:

In einem als Viskosimeter benutzten Dieselmotor OM 67/4 wurde das Durchdrehverhalten von 10 Schmierölen bei -30 untersucht.

Beide Lieferungen der Deutschen Vacuum bieten bei dieser Tieftemperatur dem Motor etwa den gleichen Durchdrehwiderstand wie das bisherige Wehrmachteinheitsöl- und verhalten sich ungünstiger als das Pz-Ol und die übrigen neuen Winteröle. Mit den Ölen der Deutschen Gasolin, Nerag und Rhenanja-Ossag wurden erheblich gesteigerte Anlass-Drehzahlen bei -30 erreicht.

Wenn auch in den Wintervorschriften der Wehrmacht für Temperaturen ab -20 Kraftstoffbeimischung zu Motorenöl vorgesehen ist, so ist bei Nachlässigkeiten, die bei der Ölverdünnung stets vorkommen werden, mit wesentlich größeren Kaltstartschwierigkeiten beim Vacuum-Öl zu rechnen als bei den anderen Ölen; von den übrigen drei Sorten steht das Motorenöl der Deutschen Gasolin an der Spitze.

Die Angleichung der Sorten in Tiefkältegebiet ist bei der Ölindustrie verlangt.

Gaggenau, den 21.9.1942

Abteilung Entwicklung :

Ath

Hohensee (Sachbearbeiter)

Anlage:
Schaubild V 1505
Tabelle E 1101

	50	1-		T		.:].		T		T			Γ	<u>-</u> j	 ,-			·		·r			1			
	EN 1505	1	- ;		+	-	+-				22	: :			٠,٠	: [-	:	1	:			2	K	15	05	
	*		-		عا	<u>i</u> .	-		- <u>-</u>		7	·		IJ	0]	5	9)			+	- i	+		<u> </u>	
	14	+ -		- -	20	3					-			+	<u>-</u>	-	-	<u> </u>			\perp	<u> </u>	-		; .	
	-	1	+		78	ġ.		2 sec			-30]	•	-	-1					-	J	1				7
		E		2	3	\$¥0		Ŋ	400		2			1		1					+-					4
		7	ŧ ;	170.0	8	<u>o</u> _		-	3		8	-	:-	+	-	-	_			-		1		-	;	-
-		3		-	-8	2		<u> </u>	9		Valtemp			-	·	64	n	9/9		~					1	1
		BNG		8	Suh.	3		ğ			\$. : .				- 1		1		F			=	+	1
				GW 3 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Aniasser-Puhesparig 278 Vol	are lersyche constant)		ura dranda uer	Kühldauer	(in)	<u> </u>	+	- -	-	-	6u	nd	9/9	77	<u> </u>				9	4 -	ľ
j.		Pnlasser	3,0	-	2 55	-		7	10	i						. د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	1			į				. [_
-		_ <u>u</u>	101			-			3			.							-	-		-		+	+	_
- 1											-	+				- -	\dotplus							-	-	
	1	+		 -	+-:	-			-		-			- :	-	···	-	÷ ·		: -		.	÷			_
+	~								-											1	-i	+-	:	-	-	-
-	-10		<u>: </u>	-	1 =		-	27	045		<u>:</u> -	1		_	1							- -	j			
	3	्थ	-		-		/0	1407	Min					ų.	युट	54	i,c		5.01							
-	1	8			L	- -	-	i i		- 1			-Ţ.							-		11:15	13774	<u> </u>	4_	- 1
-	2	· 1				Ţ				+	-	-	+	-				- -							-	
	2	Z		+	w	שכח	A 21	7357	DBA	1							:		<u>-</u> -				<u> </u> -			-
-	:	Schmieroele					720	1971	IIM				- [-i									\Rightarrow		╬	+
	8	3		ļ						+			+	· 	 -	-+		- 1	£1.	聖	=2		3	91	1	<u></u>
-	3	ञ्ज			+		+	-	1.				1=				Ξ÷.	-		- -	-			4.	L.	
	3	<u> </u>	-	1				~	-			 -								1		_	+	+	-	_
	9 -	2					1904	תשו נורה	W								-		-	1						_
-	5	3				-	+		:/n	+-					21	E .	1.5		E.		24		#	91		
		}		1						-	-	<u> </u>						Ţ	-							<u></u>
H	3	3	-									1		7	÷	+-	<u>!</u>	-		-	+	<u> </u>	1			Ī
	WEGGEFERESUCH MIT MOLOY ON 67/4	Sam rergiella versch.		24	705	्य	ego:	7/10	a E		_			\perp		上	-				- -	- <u>:</u>	-			إ.
S	3 3	4			11	_7	04	74!/	H		7				ou re	+								╛		
				-	-			_ -	4.]		-			1		T	2.21	<u>-5,1</u>	###	***	4	152	20	4	1-	
			J		士	1		+		\div	 		- -	1	-					1	1-		- 1	- -	+	-
			2	1 70	05,10	NA LA	2/2	7		#		+	 -		+	-	ij.		- -	-[-						1
				-	1			740						1	1		+	- <u>-</u>	+	· /·				1		1
		140	11						+	+	1-1	-		1			I		1					-		1
			7805			,				1	\Box^{\dagger}	+		-	1		- -	- -	-					1		
			7805	/BY	ujy-	747		UPH	- -								+	+	+					1		
			22.45-5	E 11.					+	+	-	+-	+ -				П		1				- - -	-		
	# 1								丁			+	+-				1	-			=		1	1		
	1			-	1	- -	1_		\bot						+		-		-			+		-		
71	702 2	pun	102	21.1	1					1					工	1-	1					-	1-	-		
	5-4	1-1	7	'N		-	S		1	8	-	-	S,		Œ	્રફ			200							

(v,v)

Vergloiche der Untersuchungen der Chemisch Technischen Reichsunstalt, Berlin (I), des Chemischen Laboratorium Dr. R.Koetschau und Dr. Schmitt, Hamburg (II), und des Laboratoriums der Abt. Entwicklung (II),

0,19% 0,12% 0,19% 0,21% 0,17% 0,12% 0,12% 0,14% 0,14% 0,17% 0,13% -150 ري اي اي 2,00 1165 Herag 2b 17,7% 22,2% 12,2% 16,1% 16,5% 16,10 14,90 15,4% 15,4% 13,40 14,3% 0,01 5,05 3,65 6,164,89 0,8841 0,8918 0,890 0,8775 0,8783 0,878 0,8846 0,8837 0,883 1-310 0,02 2220 -700 5,30 1,67 | 1,67 589 D. Vacuum 2150 0,02 6,21 5,24 0,0 0,21 5,62 1,63 1,72 560 III -390 -210 4,72 Д,83 7,62 H,62 0,2 450 Gusolin 0,04 -380 0,55 -160 1,58 1,96 490 90,0 1,62 0,17 99.4 430 III 0,07 -110 -360 1,36 4,99 1,63 440 Shell 5,32. 0,07 -140 ص ا (ا 1,59 Viskositütspolhöhe | 1,77 | 1,54 1,69 | 4,68 Reutralisationszuhi 0,04 2,8 1990 470 523 Flammpunkt 1.5.T. Hers tellerfirms Koka (Conradson) Spez.Gew.b/200 Verseifungezahl V18kggagop: -150 Trübungspunkt Viskosität b.50° b.1000 Verdenpf barkei Bearbei ter Stockpunkt

Gagjenau∤ den 17.8.1942

? DB

Verteiler: Wirtschaftsgruppe-Fahrzeugindustrie, Berlin
OKH Wa Prüf 6, mit Ic und IVb (3 x)
OKH Oberst Rothardt
Oberst von Mühlenfels, Wünsdorf
Major (Ing.) Liebel
Mineralöl-Industrie d. Herrn Roessig (4 x)
Fa. Adam Opel AG., Rüsselsheim



001592

Nachtrag zum 1.Bericht zu V.Nr. 90 02 371/5731 a

Betr.: Durchdrehversuche mit neuem Winterölen der Wehrmacht bei -20°C

Im 1. Bericht zu obiger Versuchsnummer wurden Durchdrehversuche eingehend beschrieben, die wir zur Untersuchung unverdünnter Motorenble der Wehrmacht (Winter) bei -30°C anstellten.

Da das im Prüfmotor erhaltene Ergebnis nicht nur wesentlich anders ausfiel, als aufgrund der im Laboratorium ermittelten Lennzchlen erwartet werden konnte, sondern auch in der grundsätzlichen Richtung schlechte Übereinstimmung aufwies mit den vom Werk Untertürkheim bei -30 und von Firma Opel bei -18 festgelegten Ziffern, wurden hier Durchdrehversuche bei einer Temperatur von -20 nachgeholt.

Bei diesen Meßreihen wurde keine Ülverdünnung durch Kraftstoffbeimischung vorgenommen, weil auch laut Wintervorschrift die neuen Öle
bis zu dieser Temperatur unverdünnt verwendet werden sollen. Auch
die übrigen Versichs-Bedingungen (Motor, Anlaßaggregat, Kühldauer)
wurden beibehalten.

Das Ergebnis zeigt folgende Zahlentafel:

Durchdrehzahlen bei -20°C

	Wehrmachts-Einheitsöl Pz	7 5	U/min	=	ે 1. ૦૭	X.	Pz
	Gasolin 2.Lieferung		11				
⋽•	Nerag 2b Lieferung	85					
4.	Vacuum ?. Lieferung	7.					
	Shell 2. Lieferung	83		=	1,11	х	$P\pi$
•	2. Dielerung	90	11	==	1.20	x	Pz

Man erkennt aus dieser übersicht, daß die neuen Winteröle der Wehrmacht sich bei -20° in ihrem Kälteverhalten erheblich genähert haben und sämtlich günstiger liegen als das Wehrmacht-Binheitsöl Pz. Die Drehzahlwerte der öle der Deutschen Gasolin und der Rhenania-Ossas liegen aber immer noch über den jenigen der Sorten der Narag und der Leutschen Vacuum. Die beiden letzten öle zeigen bei -20° die größte Ahnlichkeit.

Werden die bei -30° ermittelten Ziffern in derselben seise auf das PZ-Öl bezogen, so zeigt die nächste Zehlentafel nochmals besonders deutlich, in welchem Maße sich das Kälteverhalten bei dem Temperatursprung von -20° bis -30° ändert.

001593

7 ***		Durc	hdreh	zahle	n be	1 -300	C.			
1.Wehrmac	¤T8+.	Einhe:	Ltaki	D		U/min				700
2.Gasolin 5.Nerag	24	Liefer	ung		46	Ħ	=	1.84		700
4. Vacuum		п .			37	n	=	1,48	×	Per
5.Shell					20	11	==	0,80	- T	Per
	. 2.	- 17			36	n		7 44		

Anstelle des Anlasaggregates wurde bei den letzten Durchdrehversuchen auch ein normaler, zum Botor gehöriger Sammlersatz von 2 x 105 Ah bei + 20 benutzt, um festzustellen, ob mit dieser üblichen Ausrüstung wenigstens in der Größenordnung die gleichen Anlasdrehzahlen wie mit dem Umformersatz des Anlasaggregates ersicht werden. Es zeigte sich, das die Drehzahlen der neuen Winterble ebenfalls zwischen 80 und 90 U/min lagen.

Gaggenau, den 15.10.1942

Abt.Entwicklung

(Hohensee) Sachbearbeiter.

Richtlinien für Durchdrehversuche zur Beurteilung der Kaltstartfähigkeit von Motorenolen.

15

A) Vorbemerkung:

Die Größe des Durchdrehwiderstandes der Brennkraftmaschinen bei tiefer Kälte wird überwiegend von dem bei niedrigen Temperaturen herschenden Fließverhalten (Stockpunkt und Zähigkeit) des Schmierstoffer bestimmt. Vom Gesamtwiderstand, den der "Anlasser" teil auf die "Olrelbung" der Kolbenlaufbahnen (nach bisherigen noch nicht abgeschlossenen Untersuchungen 60-70 %).

Mit Laborgeräten kann die wahre Größe des Durchdrehwiderstandes. nur angenähert vorausbesticmt werden, weil im Tiefkältegebiet, vor allem unterhalb des Stockpunktes, die ermittelte Zähflüssig-keit, die häufig nur durch Extrapolation gefunden ist, anscheinend nicht mehr in einfacher gesetzmässiger Beziehung zum Fließverhalten und zur Pumpfähigkeit der Schmierstoffe steht.

Vorwiegend aus diesem Grunde wird für die Bewertung der neuen Wintersle der Motor selbst als "Kälteviskosimeter" benutzt

B) Das MeSverfahren.

a) Mechanische Vorbereitung des Motors.

Der für Durchdrehversuche ausgewählte Motor muss mechanisch Der für Durchdrehversuche ausgewählte Motor muss mechanisch in einwandfreiem Zustand sein. Er soll mindestens ein Streckenalter von 5000 - 10000 km haben. Nerden Motoren mit wesentlich höheren Km-Leistungen benützt, so sind vor Beginn der Durchdrehversuche die Lager und Kolbenspiele. Ventilsitze zu überprüfen; weisen einzelne Teile ungewöhnlich schledhten Zustand oder hohen Verschleiß auf, so sollte gung der Möngel für die Versuche benutzt werden:

b) Ölwechsel:

Beim Ölwechsel kommt alles darauf an, das alte Öl weitestgehend aus allen Lagerstellen und von allen Laufbahnen zu
entfernen und das frische Öl an die gleichen Stallen hinzubringen, und zwar so verteilt wie es dem betriebsechten
nachdem der Kaltstart- bezw. urreichen, muss,
Öl beendet ist, der Motor warmgefahren werden, mindestens
bis auf 50-600 Kühlmittel und Öltemperatur. Bei warmer
nur noch einzelne Tropfen aus der Ablaßverschraubung fallen
(ca. 20 Min.). Bei Motoren, deren Ölpumpen kein Fußventil
dass man den Motor während des Ablassens des alten Öles
Spülölmenge aus.



001595

Nach dem Ablassen des alten Cles ist bei noch warmem Motor eine mäßige Menge – segeben durch die Eintauchtiefe der Clpumpe bezw. Peilstabmarke – Spülöl (= neuer zu untersuchender Clsorte) außzufüllen und Motor hiermit wenigstens 3-5 Minuten auf Drehzahlen von 600 – 1000 U/min., d.i. 1/3 – 1/2 der Volldrehzuhl, laufen zu lassen.

- 2 -

Anschließend wird das Spülöl abgelossen wie vorher das Altöl und neues či in den Motor ein efüllt. Hiermit abermals kurzen bauf von 1-2 Minuten bei derselben Drehzahl wie beim Spülen

Anmorkung: Beim Ülwechsel genügt des Durchdrehen des Motors mit Hilfe des Anlassers, der dem Motor n= 150 - 250 U/min gibt, keinesfalls. Mit diesen Drehgeschwindigkeiten kommt das neue Öl mit Sicherheit nicht an sämtliche Stellen, wo es sich zur Ermittlung des Klebwiderstandes befinden soll; insbesondere nicht an die Kolbenlaufbahnen.

c) Antrieb des Motors .

Wie der Motor in Lagern, Kolben und Ventilen müssen Zahnkränze und Anlasser nebst_Ritzel in ordentlichem Zustand sein; Zweckmässig werden die Bosch-Anlasser nach je 10-20 Versuchen, die Schalter, Wicklung und Verzahnung hoch beanspruchen, abgebremst werden. (Kennlinienblatt aufnehmen oder berichtigen.

Dient ein Satz Bleisammler als Stromquelle, so sind zur Puffe-Dient ein Satz Bleisammler als Stromquelle, so sind zur Pufferung der Stromstöße bei der Hochstromentladung durchweg die Jfachen Sammler, die normal im Fahrzeug den Motoren zugeordnet sind, im warmen (+ 200) und vollgeladenen ustand, parallel geschaltet. anzuschliessen. Wird eine Außenstromquelle (Umformersatz) benutzt, muss ebenfalls durch Bemessung der Querschnitte, Schalter und Wicklungen der Umformermaschinen den hohen Strömen Rechnung getragen werden. (Bei Vergasermotoren Pkw bis 400, bei Dieselmotoren Lkw bis 800 Amp.)

d) Auskühlung

Innerhalb 24 Stunden kann auch bei sorgfältiger Vorbereitung und eingespielter Bedienung erfahrungsgemäß mit einem Motor nur 1 DurchGrehversuch erledigt werden.

Der Früfling wird unmittelbar nach dem Ölwechsel in der Kältekemmer mit voller Kälte beaufschlagt, um ihn in allen Teilen
so schnell wie möglich auf die Solltemperatur zu bringen.
(Es gibt kein Klemmen und Verformen durch Temperaturunterschiede in den Motoreinzelteilen!)

Nach 3-12 Stunden Kühlzeit kann bei Vorhandensein eines Umwälzlüfters mit vollständiger Durchkältung gerechnet werden. Über weitere 3-4 Stunden ist die Temperatur auf dem Sollwert zu halten, um vollkommenen Temperaturausgleich zu bekommen. Es ist selbstverständlich, dass während der Auskählzeit Raum-Kühlzittel und Öltemperatur aufzuschreiben sind. Man beachte,

x) Gleiches Fabriket der Sammler zu verwenden, wird empfohlen .

- 3 -

Ň

901596

dass Öl ein schlechter Wärmeleiter ist und die Ablesung der Öltemperaturen nur dann als richtig gelten kann, wenn sie mit sonderthermometern, die durch die Peilstabhülse eingeführt werden, etwa in der Mitte des Ölsumpfes festgestellt sind.

Anlassdrehzehl und Durchdrehdauer.

Während des eigentlichen Durchdrehversuches darf bei Vergasermotoren kein Kraftstoff angesaugt werden; die Zündung bleibt kurz geschlossen. Dieselmotoren dürfen keine Einspritzung erhalten.

Das Ziel der Durchdrehversuche kann verschieden sein; es soll im allgemeinen festgestellt werden ,

- I. welche Drehzahlen mit verschiedenen ölen bei gleicher Tieftemperatur erreicht werden;
- od. II. bei welcher Temperatur mit den verschiedenen Ülen eine für die Motorengattung oder das Baumuster typische niedrigste Anlaßdrehzahl erreicht wird (bei Vergasermotoren etwa 40-40 U/min, bei Dieselmotoren 80-100 U/min.);
- od. III. welches (Kreft-) Drehmoment der Anlasser bei verschiedenen Clen und einer festgelegten Prüfdrehzahl aufzubringen hat.

Am schnellsten zum Ziel führt der Verzuch nach I.

Wird der Vergleich der Öle nach II. verlangt, so muss der Grenzwert der Temperatur für jedes Öl durch einige, wenigstens 2 Vorversuche, "eingegabelt " werden...

Die Bestimmung zu III. ist nur mit Außenstromquelle und Feldregelung möglich.

Um Grenzwertbestimmungen handelt es sich in jedem Fall; das bedeutet für die Anlasser stets Hoch- oder Höchstbeanspruchung und wirkt sich auf seinen inneren elektrischen Widerstand in

Deshalb gilt als Hauptregel: Kürzeste Durchdrehdauern:
Nicht länger den Anlasser eingeschaltet lassen, als zur Drehzahlermittlung bezw. Ablesung der Strom- und Spannungsmesser nötig sind. Erfahrungsgemäß genügen Einschaltdauern von ca. 5 Sek. Zur Drehzahlermittlung werden Stichdrehzähler (DVL) oder integrierende Drehzahler (Hasler) benutzt. (Keine sogen. registrierende Instrimente kälteempfindlich. Strom- und Spahnungsmesser möglichst ausserhalb optische Signale.)

Nach unseren Prishrungen ist es aufschlussreich für die Bewertung der Öle, eine Meßpunktreihe aufzunehmen . Nachdem der 1. Punkt nach der beschriebenen Vorgehen gefunden ist, wird der 2., 3., 4., wobei zwischen je 2 Einzelmessungen eine Ruhepause von mindestens 3, besser 5 Minuten, einzulegen ist .

- Beiliegendes Schaubild, Kurvenblatt V 1494, zeigt ein Beispiel einer solchen Meßpunktreihe . -

001597

C Auswertung .

Die-Versuchsergebnisse eind in Zahlentafeln oder Schaubildern aufzutragen.

Für kraftstoffverdünnte Öle ist der Ölwechsel je nach der Siedelege des zur Verdünnung dienenden Kraftstoffes mit besonderer Sorgfelt vorzunehmen. Hierüber folgt Nachtrag

Gaggenau, dem ≈2. 6.42. Bo/Hi Mr.

Anlage: Kurvenblatt V 1494

ADAM OPEL A.G.

CADS ITEMS MAS

THRU 144.

991599

ADAM OPEL AG.

RUSSELSHEIM A. M. Technische Leitung

Kaltstart-Versuche mit Einheitsöl der Wehrmacht

Untersuchung maximaler Startmöglichkeiten an verschiedenen Wehrmachtsmotoren

c) Einkeitsdiesel der Wehrmacht ERA 526
(Hersteller Vomag)

T.L. 6 LB 3, Versuchs-Er. S-713 OkH Auftrag S - 006/8717/40

Ausgabe-Datum: 15.1.1943

Sochbearbeiter : M. Gorissen

Abteilungsleiter : K. Rühl 1

enehmigt : Techn Leitam

Verteiler: Herrn Stief

Herrn Dr.K.C.Müller, Okli-Berlin (2 Kopien)

Herrn Dr.Schaub, Ruhr-Benzin AC Oberhausen - Holten

EINLEITUNG:

Als 3. Motor in der Versuchsreihe über Kaltsturtversuche mit dem Einheitsöl der Wehrmacht zur Bestimmung von Startmöglich-keiten bis zu Temperaturen von :-25°C wurde der Einheitsdiesel der Wehrmacht in Anlehnung an die früheren Versuche untersucht.

Zur Festlegung des Startbereiches des Dieselmotors steht auch hier neben dem Einheitsöl der Wehrmacht ein Külteeichöl, etwa einem Winteröl entsprechend, sowie Petroleum als Sohmiermittel zur Verfügung, um die Starteigenschaften bei serien- und ausserserienmässiger Ausrüstung (Pufferbatterie) zu bestimmen. Ausserdem interessiert das Verhalten der beiden Dieselkraftstoffe hinsichtlich Zündwilligkeit bei verschiedenen Cetanbahlen.

Infolge der Versuche "Aktion Winter" der deutschen Fahrzeug-industrie im Laufe dieses Sommers sind die Untersuchungen un-ter obigem OKH Auftrag als überholt anzusehen und werden mit diesem Bericht zum Abschluss gebracht.

O Po E L
Technische Leilung

SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLAG

Die jetzige serienmässige Ausrüstung des Einheitsdiesels entspricht nicht den Anforderungen, um mit den geprüften Schmiermitteln Starttemperaturen bis zu-25°C zu erreichen.

1.) Infolge der Zähigkeit des Einheitsöles wird der Leistungsaufwand so gross, dass eine Starttemperatur von -25°C nur
unter Vergrösserung der Anlasserleistung von 6 auf 11 PS
bei 120 Kurbelwellen UPM sowie einer Ratteriekapazität von
105 auf ca. 300 Ah bei +20°C Elektrlyttemperatur erreicht
werden könnte Der Material- und Kostenaufwand ist hierbei
erheblich und keinesfalls zu rechtfertigen.

Auf Grund der geringeren Zähigkeit des Kälteeichöles wird die erforderliche Leistung auf 9 PS bei 130 Kurbelwellen UPM reduziert. Die Grösse des jetzigen Anlassers ist ausreichend, jedoch muss eine 150 Ah Batterie (warm) vorgesehen werden. Da eine Vergrösserung der Batteriekapazität nicht zu empfehlen ist, wird eine weitere Reduzierung der Ölviskosität, sei es durch Beimischungen oder Anwärmung, für notwendig erachtet. Hierbei sind die thermodynamischen Vorgänge im ers es durch beimischungen oder Anwarmung, für notwendig erachtet. Hierbei sind die thermodynamischen Vorgänge im Motor von bedeutendem Einfluss und können im Rahmen dieser Untersuchungen nicht erfasst werden.

- 2.) Die erforderliche Anlassdrehzahl bis zum Einsetzen der Selbst-Die erforderliche Anlassdrehzahl bis zum Einsetzen der Selbstzündung beträgt bei Einheitsöl etwa 120 UPM, bei Kälteeichöletwa 130 UPM, mit Anfangsdrehzahlen von ca. 80 - 100 UPM; bei Petroleum 150 - 160. Die erforderliche Zeit der Aufbereitung, d.i. bis zur Selbstzündung, ist aus den Tabellen leis 4 zu ersehen. Die Drehzahl bei Selbstzündung des Petroleums ist nur tendenzmässig zu beurteilen, da auf Grund der ungünstigen Versiegelungscharakteristik des Petroleums die Streuungen sehr stark sind und Rückschlüsse auf die Zündder ungunstigen Versiegelungscharakteristik des Petroleums die Streuungen sehr stark sind und Rückschlüsse auf die Zündfähigkeit der Kraftstoffe nicht gezogen werden können. Die steigenden Anlassdrehzahlen bei kleiner werdender Viskosität deuten auf den Einfluss der Lässigkeitsverluste und des Wärmeüberganges im Zwlinder hin
- 3.) Die Anlassdrehzahl für einwandfreien Lauf beträgt bei beiden Ülen etwa 250 UPM und mehr.
- 4.) Das erforderliche Drehmoment für den Einheitsdiesel ist bei
 -25 C etwa 5 mkg für Einheitsöl und etwa 4 mkg für Kälteeichöl. Für diese Werte genügt der jetzige Anlasser.
- 5.) Der Sonderkraftstoff Cetan 51 bewirkt gegen Normalkraftstoff Cetan 41,5 eine etwa 2° tiefere Starttemperatur.
- 6.) Die Unterschiede in der Vorglühung, Vierflansch gegen Einflansch, beträgt etwa 2,5 C zu Gunsten des Vierflansches.
- 7.) Durch die geringe Viskositüt des Kältseichöles wird die Temperatur um etwa 4°C gesenkt.

GEPRUFTE TEILE

1.) Schmiermittel

Es handelt sich bei den Untersuchungen um ein Einheitsöl der Wehrmacht, mittlerer Viskosität, ein Költeeichöl sowie um ein Schmiermittel, welches dem Durchdrehen einen ausserst geringen Widerstand entgegensetzt, nämlich Petroleum. Der Untersuchungsbefund der Schmiermittel bezüglich des Viskositätsverlaufes ist aus folgender Tabelle zu ersehen.

Untersuchungsbefund der verwendeten Schmiermittel.

Lotorein- Külte- Petro-

	Motorei heitsö	n- Külte- l eichöl	Petro- leum	Dim.
Spez. Gewicht b. 20°C Brechungsindex	0,870	,	0,804	gr/ccm
	1,483	2 1,4755		gr/ccm
Flammpunkt o.T.	228	239		o ^C
Stockpunkt	-32	-41		
Wiskosität b. +100°C (Höp	pler) 2,05	1,80	•	°c °E
" + 50°c	9,47	6,54	1,077	o _E
" + 20°C	57	32,9		
* <u>+</u> o°c	330		1,183	o ^E
" - 10°C "		158	1,274	E
"-15°c"	- · ·	410	1,365	e _E
" - 20°C	1370	752	1,43	o _E
	3320	1350	1,52	o _E
" - 25°C +	6850	2380	1,64	o_E
" - 30°c "	12790	4220	1,78	o _E
Richtungskonstante E	3,54	3,53	-,,,	Z
Viskositäts-Polhöhe	1,98			
" -Index		1,83		
Reutralisationszahl	93,5 —	103		•
Verseifungszahl	0,04	0,02		mg/KOH/gr
Asche	0,28	- 0,14		*
	0,00	0,00		E
Wasser	~ O,co	0,00		
Hartasphalt	0,00	0,00		L L

Autgestellt
Name Am
Geprok
Name Am

O Po E | Technische Leitung

..

Sondoröl

Dim.

2.) Kraftstoffe

Spez. Gewicht bei 20°C

Die chemisch physikalische Untersuchung der Gasöle ergab:

Normalöl

Spez. Gewicht bei 20°C			Dim.
F-temmounkt o m	0, 861	0,834	
Stockounkt	- 74	61	gr/com
Sledebering	-38	-34	o C
Sledeübergang	173	159	o C
Wasser	73	83	000 KK KKKK
_Schwefel	0,1	0,1	
Asche	Spuren	Spuren	. 7€ e2
Conradsonkohle	0,00	0,00	æ.
Kreosotophel+	0,002	0,008	Ã.
Normalbenzin-Unloadie	5,0	0,9	, å
"Outlailsationeer"	0,00 0,28	0,00	Ğ,
Unterer Heizwert	10170	0,03	me/koh/e
	101/0	10890	?E/kg
			, , , , ,
Viskositätsverhalten:			•
bei 50°c	1,11	7.00	•
" 35 [°] c		1,06	oE.
" 20°c	1,18	1,10	· o _E
	1,29	1,16	
" o°c	1,56		o ^E
5°c		1,29	oE
	1,68	1,34	oE
" -10°c	-1,83	· · · · ·	a,
-15°c		1,42	e a
" -20°c	1,98	1,50	E
	2,27	1,60	0
* -25°c	2,69		o _E
• -27	2,09	2,00	°E
	_	2,70	°E
" −30°c	8,95	,,,,	E
Ausscheidungspunkt	0		°E
		-24°c	°c.
Stockpunkt	−38 ⁰ c	−34°c	0_
Cetanzahl			°c
	41,5	51	

Die Cetanzahl wurde am I.G. Prüfdiesel mit dem Trägheitsgeber von Dr. Neumann und dem FRFS Ablesegerät durchgeführt.

POE L

3.) Vorglühung

Es standen zum Anlassen zwei Arten von Vorglühung zur Verfügung. Ein Glühflansch GB zwischen Luftfilter und Ansaugrehr, ferner 4 Ansaugluft-Heizflansche zwischen Krümmer und Zylinderkopf (2,25 Volt, 135 Watt) Hersteller: Eltron, Berlin-Tempelhof.

Aufbau des Versuches:

Motordaten:

Motor Nr.160611

Laufzeit:

Bei Anlieferung

...etwa 9 Stunden nach Über Bei Versuchsende holung Förder- und Einspritzpumpe ..50 Stunden ...Deckel, Yün-Ventilspiel chen ...0,35 - 0 ...BPD 6/24 Anlasser Bosch - 0,35

Antrieb:

Starterkranz Ritzel Übersetzung

. 11 Zähne Kaltbatterie ... 13,27 : 1. Pufferbatterie

Infolge längerer Ausdehnung der Versuche liessen sich auf Grund der kurzen Einlaufzeit die Anfangswerte nicht mehr wiederholen, da mit zunehmender Laufzeit die Reibung des Motors nachgelassen hatte. Eine Wiederholung der Versuchsreihe wurde hierdurch erforderlich, sodass in den Ergebnissen lediglich die Werte der Wiederholungsversuche berücksichtigt werder konnten.

Die technischen Daten des Einheitsdiesel werden als bekannt vorausgesetzt. Die serienmässige Ausrüstung umfasste ausser Einspritz- und Förderpumpe, Luftpresser, Lichtmaschine und Ventilutor zwei 12 Volt Batterien, welche hintersinandergeschaltet (24 Volt) zum Anlassen dienten und einzeln (12 Volt) zum Vorglühen Verwendung fanden. Die Batteriekapazität betrug 105 Ah. Beide Batterien unterlagen der Abkühlung, und sind im Bericht als Kaltbatterien bezeichnet.

Ausserserienmässig diente eine Pufferbatterie, bestehend aus vier - 12 Volt Batterien mit einer Kapazität von 300 Ah, als Stromquelle, von denen je 2 parallelgeschaltete Batterien hinter-einandergeschaltet waren.

..146 Zähne

Die Pufferbatterie befand sich ausserhalb des Kälteraumes und hatte eine Durchschnitts-Temperatur von +20°C. Zum Aufladen der Estterie wurden 2 spannungsregelnde Lichtmaschinen verwendet, (Siehe Foto Seite 29) und zwar derart, dass dieselben hinter- einandergeschaltet, den Ladestrom sowohl für die Kalt- als auch spruchung der kalten Batterie durch das Vorglühen fand das Aufspruchung der kalten Batterie durch das Vorglühen fand das Aufspruchung der kalten Batterie durch das Vorglühen fand das Aufspruchung der getrennt statt, sodass nach jedem Startversuch zuerst die Pufferbatterie kurzfristig und anschliessend daran die Kaltbatterie aufgelnden wurde. Das Aufladen geschah während der Kaltbatterie aufgelnden wurde. Das Aufladen geschah während kühlung ausgesetzt werden konnten. Es liess sich jedoch, besonders, dass die Batterietemperaturen vor dem Anlassen um einige dungen nach Dinvorschrift gaben die Gewähr für einen einwandfreien Zustand der Batterien.

Die Batterien wurden in der Kälte solange aufgeladen, bis eine Säuredichte von über 1,285, (bei tieferen Temperaturen über 1,3) mittels Aräometers gemessen, auftrat. Die Ablesungen des Aräometers stimmen jedoch nur für eine Säuredichte von etwa +20°C, das heisst also, dass bei tiefen Temperaturen keine Gewähr vorlag, dass die Batterien auch voll aufgeladen waren, trotz gemessener höherer Säuredichte.

Zur Klärung wurde an einer 150 Ah Batterie Kurzentladungen vorgenommen, nachdem die Batterien bei verschiedenen Temperaturen in der Kälte mittels spannungsregelnder Lichtmaschine aufgeladen worden waren. Hierbei trat zutage, dass durch die beim Laden auftretende Erwürmung der Batterien, infolge der chemischen Umsetzungen, eine Säuredichte von 1,3 bei -20°C hervorgerufen wird, die Elektrolyttemperatur etwa 0°C. (Temperaturanstieg etwa 20°C in 12 Stunden, beginnend bei -20°C).

Die Kraftetofftanks waren so eingeordnet, dass je nach Erfordernis der eine oder der andere Kraftstoff nach Leerlaufen des Filters und der Leitungen eingeschaltet werden konnten.

Mossgeräte:

(Foto Seite 29). Die Temperaturen wurden mittels Fiderstandsthermometer und Thermoelemente, auf einem 6 Farbenstreifen aufgenommen, die Temperaturen der Thermoelementen zum genaueren Ablesen auf einem Millivoltmeter übertragen. (Siehe Schaltschema Seite 13)

Aufgesteilt ame Am

Geproft lame Am

None

. 7

Monstellen:

Mit Widerstandsthermometer: Öltemperatur im Hauptölkonal, Wassertemperatur im Wasserauslass am Zylinderblock.

Mit Thermoelementens (Kupfer - Konstanten)

Vorderes und hinteros Hauptlager der Kurbelvelle, etwa 1 mm von der Lauffläche entfernt; die Kammerluft im Luftstrom von 2 - 3m/sec. in der Nähe der Ansaugluft.

Die Kaltlötstelle betrug +50°C und wurde mittels Kontaktthermo-meters und Rührwerkes auf eine Genauigkeit von ± 0,2°C eingehalten. Durch Verlegung der Messinstrumente zum Messen von Strom und Spannung, sowie der Drehzahl ausserhalb der Költekammer, erwies es sich erforderlich, Anlasser und Messkabel derart in Querschnitt und Länge zu vergrössern, dass sie dem Widerstand gemäss Einbauvorschrift entsprachen. Die Anlassdrehzahl wurde mittels Gebers auf einem Voltmeter abgelesen und mittels Eichkurve bestimmt.

Folge der Versuche:

- 1.) Messung des Durchdrehstromes, der Spannung und der Anlass-drehzahl (KV) bei Verguchstemperaturen von 20, 10, 0, -10, -15, -18, -20 und -24°C nominell. (Je nach Lage der Start-grenze mehrere Versuche im Grenzbereich)
 - a.) Bei Verwendung von Einheitsöl b.) Bei Verwendung von Kälteeichöl c.) Bei Verwendung von Petroleum

Der Anlesstrom wird dabei einer konstanten Stromquelle (Pufferbatterie 300 Ah, 24 Volt), die von der Versuchstem-peratur unabhängig ist, entnommen.

Durchführung der Versuche ohne Einspritzung.

- 2.) Messung des Durchdrehstromes, der Spannung und der Anlass-drehzahl (KW) wie bei unter 1 genannten Temperaturen und Ölen, jedoch Antrieb des Anlassers durch einer der Kalte ausgesetzten Estterie 24 Volt, 105 Ah. Versuch ohne Ein-
- 3.) Ermittling der Starttemperatur, bei *elcher der Kotor bei voller Einspritzung anspringt für die Schmiermittel wie unter 1. Als Stromquelle des Anlassers ist die Kältebatterie zu benutzen. Vor dem Anlassen Vorglühen etwa 2 Minuten lang mit 12 Volt, 105 Ah Batterie.
- 4.) Ermittlung der Starttemperatur wie unter 3 jedoch als Stromquelle für den Anlasser die Pufferbatterie. Vorglühen etwa
 2 Minuten.

Aus dem Leistungsblatt für die betreffende Anlassertype BPD 6/24 (Seite 28) liess sich das Anlassdrehmoment sowie die Anlasserleistung ermitteln (Drehmoment etwa proportional). Die mittlere Anlasserdrehzahl wurde aus dem Übersetzungsverhältnis Zühnezahl Schwungrad-Ritzel errechnet.

Diese Methode ist zur Bestimmung des Drehmomentes hinreichend genau. Ein direktes Messen des Drehmomentes mittels Antrichsmotors liess sich mit den gegebenen Mitteln nicht durchführen.

Um eine zu starke Verdünnung des Öles zu verhüten, fand ein Ülwechsel nuch je 3 Startversuchen statt. Laufende Viskositüts-untersuchungen verschiedener Ülprobon bei kalten Temperaturen intersectungen verschiedener ofproben bet auten temperaturen liessen eine wesentliche Veränderung in der Viskosität innerliessen eine wesentliche Veränderung in der Viskosität innerhalb von 3 Startversuchen nicht erkennen, da durch die Varm-laufperiode von etwa ½2 Stunde die Verdünnung des Öles zum grossen Teil wieder entfernt wurde. Allerdings musste ein etwas höherer Durchdrehwiderstand beim 1. Start nach einer frischen Ölfüllung in Kauf geno men werden, da dem ersten Startversuch keine Ölverdünnung vorausgegangen var. Die Abweichungen fallen in den Bereich der Ungenauigkeiten bei der Durchführung der Versuche.

Die Startdauer ohne Einspritzung zum Messen von Durchdrehstrom, Spannung und Drehzahl betrug 10 Sekunden; mit Einspritzung bis zum vollen Lauf oder bis offensichtlicher Fehlstart vorlag.

Unter vollem Lauf ist nicht nur zu verstehen, dass der Motor nach einigen Zündungen einwandfrei weiterlief, sondern auch, in Grenzfällen, mehrdre Umdrehungen einwandfrei zündete, nach in Grenzfüllen, mehrdre Umdrehungen einwandfrei zündete, nach einer Weile aber wieder stehen blieb. Hierbei schwankte die Zeit bis zum vollen Lauf je nach Temperatur sehr atark, sodass unter Berücksichtigung dieser Zeit die Streuungen der Werte Ausmasse annahmen wolche eine eine weiter weiter weiter werden auch eine weiter we unter Berucksichtigung dieser Zeit die Streuungen der Werte Ausmasse annahmen, welche eine Auswertung in Frage stellten. Es trat jedoch in keinem Falle ein Fehlstart ein, nachdem "Voller Lauf" mit mehreren Umdrehungen stattgefunden hatte. Somit kann mit Berechtigung die Zeit bis zum vollen Lauf auch als Anlasszeit für die ersten einwandfreien Umdrehungen ange-

Traten keine bzw. nur vereinzelte Zündungen ein, so wurde solange gestartet, bis nach anfänglichem Zunehmen der Anlassdrehzehl dieselbe wieder abfiel, da mit einem Anspringen des Motors nicht mehr gerechnet werden konnte. Es erwisss sich vorteilhaften durch einmaliges anhaltandes Durchdrehen den Motor zur nicht mehr gerechnet werden konnte. Es erwisss sich vorteilhafter, durch einmaliger anhaltendes Durchdrehen den Motor zur
Zündung zu bringen, als den Startverlauf zu unterbrechen. Bezüglich Anspringens des Motors bei Petroleum sind nur die Durchdrehwiderstünde von Wert und nicht die Zeit bis zum vollen Lauf,
da infolge Fehlena des Ülfilmes zwischen Kolben und Zylinderwand
die Lässigkeitsverluste so gross sind, das mit vergleichsmöglichen Daten nicht gerechnet werden kann.

Da die Drehzahl bei der ersten Zündung von besondern Interesse erscheint, ist dieselbe unter Arlassen in den Tabellen aufge-führt, ebenfalls die Drehzahl bei vollem Lauf.

Ergebnis:

Infolge der Veränderung der Reibungsverhältnisse im Laufe der Versuche auf Grund der anfänglich geringen Einlaufzeit dienen lediglich die Ergebnisse der letzten Versuchsreihe der Beurteilung. Die in den Tabellen festgelegten Daten sind als Mittelwerte anzusehen und stellen als solche wirkliche Messwerte der. (keine zusehen und stellen als solche wirkliche Messwerte dar. (keine vermittelten Werte). Die Reproduzierbarkeit bewegt sich innerhalb 2°C. (Tabelle 1 ÷ 4)

1.) Unter Berücksichtigung der serienmässigen Ausrüstung des Einheitsdiesels, d.i. 6 PS Anlasser, 105 Ah Batterie, 24 Volt, 2 Minuten Vorglühung mit 12 Volt und volle Einspritzung ergeben sich folgende Starttemperaturen: (Kurve 4, 5 und 6)

Schmiermittel	Kraftstoff	Glühung	Grenztemperatur				
Edwh di ya			ca. °C				
Einheitsöl Einheitsöl Kälteeichöl Kälteeichöl Kälteeichöl Petroleum	Normal Sonder Normal Normal Sonder Sonder	4 Flansch 4 Flansch 1 Flansch 4 Flansch 4 Flansch 4 Flansch	ca13,5 " -15,0 " -15,0 " -17,5 " -19,0 " -19,5				

Da die Selbstzündung hinsichtlich der Versiegelung zwischen Da die Selbstzundung ninsichtlich der Versiegelung zwischen Kolben und Zylinderwand stark von den Lässigkeits- und Wärme-verlusten abhängig ist, Petroleum aber in dieser Hinsicht recht ungünstige Verhältnisse aufweisst, muss von einer Beurteilung der Versuche mit Petroleum Abstand genommen werden.

Auch sind die Ergebnisse der ausserserienmässigen Ausrüstung mit Pufferbatterie 300 Ah, zwei Minuten Vorglühung, volle Einspritzung der die Beurteilung der Grenztemperatur nicht ausreichend, da bei der möglichen Tiefsttemperatur der Kältekammer von -23°C kein Fehlzung erwarten sind. Startmöglichkeiten unterhalb dieser Temperatur unter Verwendung einer grösseren Batteriekapazität (3CC Ah) infolge Hierbei sind jedoch thermodynamische Vorgänge, sowie die Zündwilligkeit bedeutendem Einfluss.

Die Unterschiede auf Crund der kalten Batterie ergeben demnach: Normal (Cetan 41,5) gegen Sonderkraftstoff (Cetan 51)

Vorglühung: 1 Flansch gegen 4 Flansch Einheitsöl gegen Kälteeichöl etwa 4^o 2

2.) Infolge der Anlassdrehzahl, einschliesslich der Drehzahlerinioige der Aniassdrenzani, einschliesslich der Drenzanier-höhung, welche durch das Einspritzen des Kraftstoffes mit fol-gender Verdünnung des Schmierfilmes sowie durch Teilverbrennung der leichter siedenden Teilchen des Kraftstoffes verursacht wird, tritt eine Aufbereitung des Kraftstoffgemisches ein. (Kurve 4, 5 und 6

3909 12 41

- 10 -

Die Aufbereitung bewirkt eine Verbesserung der Zerstäubung mit teilweiser Verdampfung des Kraftstoffes auf Grund der Erwärmung des Gemisches durch die Kompressionsarbeit bis zum Erwärmung des Gemisches durch die Kompressionsarbeit bis zum Einsetzen der Selbstzündung. Die erforderliche Anlassdrehzahl für Selbstzündung (Kurve 4) beträgt bei Einheitsöl etwa 120, bei Kälteeichöl etwa 130 UPM (Kurve 5). Die unterschiedlichen Drehzahlen bis zur Selbstzündung (siehe Kurve 6, Petroleum) lassen einen gewissen Temperatur- und Druckzustand bei der Ladung erkennen. Wälcher andererseite wieder abhänig ist von lassen einen gewissen Temperatur- und Interestation ist von Ladung erkennen, welcher andererseits wieder abhänig ist von der untereinander abweichenden Zähigkeit und Dicke des Ölfilmes bei gesteigertor Drehzahl und niedrigen Temperaturen hinsichtlich des Würmeüberganges an die Zylinderwand und den hinsichtlich des Wärmeüberganges an die Zylinderwand und den Lässigkeitsverlusten zwischen Kolben- und Zylinderlaufbahn. (F. Schaub, Einfluss der Drehzahl auf die Selbstzündungsbedingungen beim Anlass. Deutsche Kraftfahrforschung H-55 1941). Entsprechend der noch geringeren Versiegelungsfähigkeit des Petroleums liegt die Anlassdrehzahl für Selbstzündung bei etwall55 UPM (Kurve Nr. 6) als angenäherten Wert. Obwohl die Streuungen bei Petroleum ziemlich stark sind, lässt sich eine Tenungen erhöhter Anlassdrehzahlen bis zur 1. Zündung nicht verkennen. (Tabelle 4). Aus diesem Grunde ist Petroleum in dem Sinne, wie es bei den Ottomotoren als Schmiermittel mit geringem Durchdrehundenstahl verwendet wurde, nicht geeignet und nur als Durchdrehversuch zu bewerten.

3.) Die Drehzahl bei Beginn des Anlassens mit der Kaltbatterie be Die prenzant bei Beginn des Anlassens mit der Kaltvatterie betrügt bei Einheitsöl etwa 80 bis 90 UPM, bei Kültvatterie bi 100 UPM während bei Petroleum mehr als 130 UPM erforderlich sind, um sicheres Starten zu gewährleisten. Unterhalb dieser bei 150 UPM erforderlich wirden sind bei 150 UPM erforderlich 200 Bei 150 UPM erforderlich bei 150 UPM bind, um sicheres Starten zu gewährleisten. Unterhalb dieser brehzahl können wohl einzelne Zündungen aber kein voller Lauf erwartet werden, d.h. die Batteriekapazität reicht nicht mehr

Auf Grund der grösseren Kapazität der Pufferbatterie ist der Anlasser in der Lage, mit grösserer Anlassdrehzahl zu beginnen. Die Zeit bis zur ersten Zündung ist daher entsprechend kürzer. Die Zeit bis zur ersten Zündung ist daher entsprechend kürzer. Dies gilt jedoch nur für Einheitsöl und Kälteeichöl. Auch hierbei lässt sich eine Staffelung der Anlassdrehzahl entsprechend der Zähigkeit der Schmieröle erkennen bei gleicher Citemperatur int 140 UPM bei Einheitsöl und etwa 150 UPM bei Kälteeichöl. Das Anlassen mit Petroleum bei -24°C hatte trotz der hohen Anfangsdrehzahlen von 190 UPM keinen Erfolg.

Die Drehzahl bei einwandfreiem Lauf beträgt bei beiden ölen etwa 250 UPM und mehr.

Die Zeit bis zur Selbstzundung und bis zun vollen Lauf sind von Einheitsöl und Kälteeichöl auf Kurvenblatt 9 aufgetragen und zeigt den üblichen hyperbolischen Verlauf.

Die Ergebnisse des Durchdrehversuches sind auf Kurvenblatt 2 und 3 mit den dazugehörigen Tabellen 1 bis 4 zu erkennen. Bezüglich Leistungsaufwandes erreicht das Einheitsöl bei etwa -10 die Nenr leistung des Anlassers 6 PS. Von hier ab beginnt ein rapider Ab-fall der Leistung. Auf Crund der geringen Viskosität hat die " Leistung bei dem Külteeichöl erst bei etwa -20 C seinen Höhedie Nenn-

Durch Abkühlen der Batterie auf - 20°C wird die Kapasität von 105 Ah auf etwa 40 Ah verringert (siehe Kurve 1, Seite 14, entnommen aus * Kraftfahrzeuge im Winter D 635/5, 1941). Im Falle
der Verwendung einer 150 Ah Batterie verbleibt eine Kapasität
bei dieser Temperatur von 60 Ah, andererseits steht durch Aufwärmung der 105 Ah Batterie suf + 10°C noch eine Kapasität von
80 Ah zur Verfügung, sodass letzteres der grösseren Batterie mit ihrem erheblichen Aufwand an Material vorzusiehen ist.

rie mit ihrem erheblichen Aufwand an Material vorzusiehen ist.

Das aus Kurvenblatt 2 + 3 entnommene Drehmoment ist für die beiden öle, Einheits- und Kälteeichöl, auf Kurvenblatt 7 in Abhängigkeit der Drehzahl aufgetragen (siehe Tabelle 5, Seite 24). Hieraus lässt sich das erforderliche Drehmoment unabhängig von der elektrischen Ausrüstung für eine bestimmte Drehzahl, z.B. Selbstzünddrehzahl 120 U/min bei Einheitsöl, 130 U/min bei Kälteeichöl bestimmen. Der Verlauf ist auf Kurvenblatt 8 zu erkennen und beträgt bei - 25°C für Einheitsöl rund 5 mkg, für Kälteeichöl etwa 4 mkg. Das bedeutet, dass das Drehmoment für Einheitsöl etwa eine Leistung von 11 PS erfordert, also selbst eine Batteriekapazität von 150 Ah nicht mehr ausreichend ist, um bei - 25°C starten zu benötigt etwa 9 PS, welche eine 150 Ah Batterie (warm) gerade noch imstande ist aufzubringen. Rein leistungsmässig ist eine Start-radkranz-Ritzel ist hierbei von Vorteil.

Da aber die mittlerweile geforderten Tieftemperaturen von - 40°C und mehr weit grössere Ansprüche an die Leistung (Drehmoment) des Anlassers stellt, müssen geringere Viskositäten des Schmierseles in Betracht gezogen werden. Hierbei sind die thermodynamischen Vorgänge im Zylinder, welche das Anlassverhalten bei diesen Tomperaturen in weit höherem Masse beeinflussen, nicht berücksichtigt. Die Abstimmung in der Verdünnung muss so erfolgen, dass eine Mindestdrehzahl für Selbstzündung erreicht wird.

- 5.) Die Pörderpumpe (Deckel, München) lässt sich bei Temperaturen von 20°C und tiefer nicht mehr von Hand aus bedienen, da der Kolben infolge grösserer Konstraktion des Pumpengehäuses in die Endstellung gedrückt wird und dort stecken bleibt. Eine nachteilige Wirkung auf das Anlassen, sowie auf den weiteren Verlauf des Hotors, tritt hierdurch infolge der baldigen Erwärmung des Zylinderblockes jedoch nicht auf. Die Handbedienung fällt bei diesen Temperaturen als etwaige Beihilfe zum Anlassen aus.
- 6.) Leichtes Erwärmen des Kraftstoffes in der Pumpenleitung verbessert die Startfähigkeit des Diesels. Versuche dieser Art sind in der Auswertung nicht aufgeführt, da prinzipiell die Durchführung der Versuche mit Ausnahme der Verslühung ohne jegliche Starthilfsmittel getätigt werden sollts.

Tèchnische L

Aufgestwitt me Am

Geprofi

|

Genehr Nome 7.) Bei tieferen Temperaturen bleibt der Motor nach einigen einwandfreien Umdrehungen stehen und ist erst nach wiederholten Anlassversuchen zum einwandfreien Lauf zu bringen.
Untersuchungen über die Ursache des Stehenbleibens wurden nicht durchgeführt, ist aber wahrscheinlich auf einen frühzeitigen Beginn der Auskristallisierung der Kraftstoffe zurückzuführen, sodass im Grenzgebiet eine einwandfreie Förderung beim Anlassen nicht immer gewährleistet ist.

Technische Leitung Versuchs-Abteilung 800

M.Gorissen

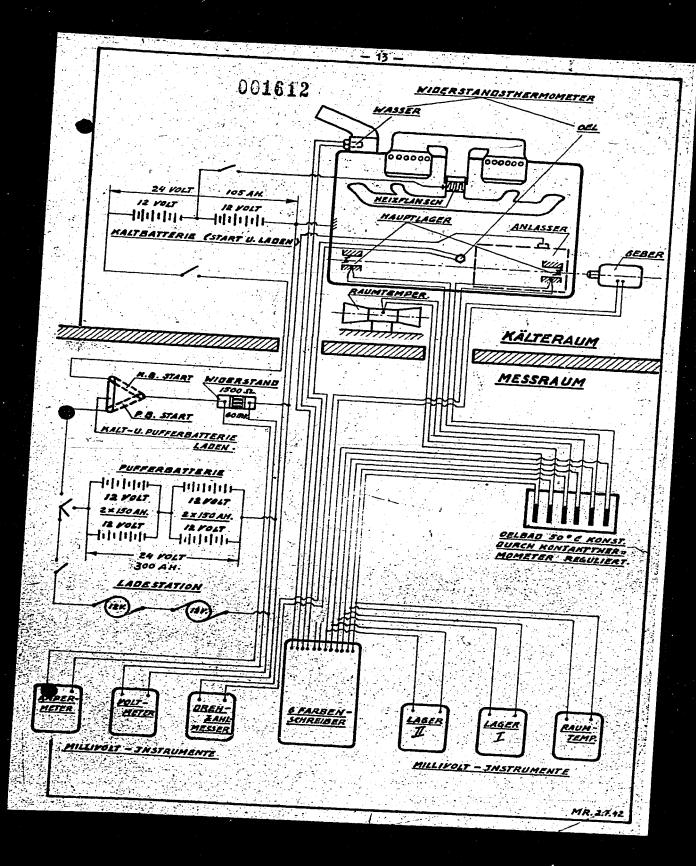
Technische Leitung

Autgesteitt

Geprüft

Genehmigt Name Am . .

3000 13.41



001614 Tabelle سی 20 22 25 31 31 25 -46.7 -47.8 -47.8 -47.8 -47.9 -47.0 -47.0 -47.0 -47.0 -47.0 -47.8 24-24-24 Tesperatures - Aprileon 23 22 7 Ş का ना का ना ना 413-20 420 417 22 -84-80 -82 -84 F Sorder, Cotton 51 3 یی -23-4.5 -A.S 3-3-3-Para Hassar ەد 25 GT 25 GT 8 (Lefters) 22 Vlerflensch ۔۔۔ ص 33 Kraffutoff: ¥ Proling: Ξ . 2 a 3 8 駋 1. Buth Sen- Bits (Pt. 8 8 stone atrea etitel; Zogivi. Anlassen 8 45 R R Ž × 150 XX = 23 2 . 2 E Sonderniestroff & Straw drate any 3 3 Ketin Versuch 860 : 556 | 20,7 v dettel v = ₹ 970 680 82.5 8 Keth Versuph 3 3 Ş 2 8 R H.V.A. \$ \$ ÷ 黄素 Einfedtedissel (12 - 24 Volt) Technische Leitung 2 2 KALTSTARTVERSUCH \$ 5 mm O PF និនិ ន 23 22 22 2 2 23 33 Strondord Strong Strong An Less Strondord Strong St Fe. Orckel, iOnches 8 4 4 8 12 1.35 1.35 5 33 2 g 2 5 Ourchdrehen Animase : 8 P.O. G/26 Ventilational : 0.35 - 0.35 A man mitted and bein Up p ちま \$3 to 25 **3** 39 Elmpritouspe : 33 39 Estate 器器 26 **88** 22 8 \$51-2 2 33 33 33 3 4 Batterie 7 3 7 38 智节 5E 7% 55 多数数 828 . K. K. A. 538.0 8 E 7 E E 6E 10 th 8E 7E Einstitation 8E 7E 6E 7E e ţ 异第. ゴゴ 33 33 ន់ន 22 걸걸 and a second States ditte E E PHEET FEE BEE Ta E SE SE Poffert Pult Bett

001615 5 potent adart - 9.4 + 10.0 + 7.0 | + 9.0 | + 8.4 | + 8.0 | 70 -12-55 - 73 - 50 - 55 - 74 - 75 - 61 - 56 - 70 22 - 23 - 23 - 320 - 1.7 | - 1.7 | 22 | - 2.5 | - 3.0 | - 1.7 | - 1.7 | 1.0 | 12 - 83 -813 -815 -800 -800 - 80 -83 -160 -170 -163 -163 -80 -180 -180 -180 -183 den ibrai x.1. x.14. -17.9 -17.8 -17.5 -17.5 -17.5 -17.5 -17.5 -444 -15.5 -45.5 -45.5 -15.5 -18.0 Tesperatures: Haptlage 102-10.5 -11.2 -10.2 -10.2 -12.4 -13.0 -13.5 -12.8 -12.8 -130 -18.0 |-18.7 |-15.5 |-15.4 -18.0 -18.7 -18.6 -18.0 Kraffstoff: Normal Lotton 11,5 Sondin, Cotton 51 Vorgillang: Einflamen Para liberary Cal ه د ... د ने हैं 119 - 140 KVL 722 ZLO 188 - 2.3 145 1. Broth San- Bitch (FR) 1. Ø 9 stbes stres adtteli_Zógva_. Ŕ 8 8 Anlessen 喜 8 磊 fung drah. Strate-drah. gang edited and these strate and A more (motted, v 3.5 3 25 <u>.</u> 3 2 **3**5 ₹ 超 Ħ ₹ 98 8 \$ Ş R 8 \$ 38 S 8 Ethettedael (12 - 24 tolt) Ħ X Technische Leitung O PF L 유유 8 8 KALTSTARTVERSUCH ន្តន 200 Z. 223 3 ≅≆ 22.2 22 0.25 5.50 S 25 Durchdell U.P. B. PS eds to Darch Drieb- Meter- An- Let-33 23 Fa. Deckal, iChrise 2 23 = 5 5.9 5.5 33 4 Durchdrehen Eingeritzupe : Fr. Dacia, itz. Adasser : 8 P.O. 973. iertiletissel : 0.35 - 0.35 招意 笞蓖 8 5 智慧 .c. 33 Strong-drein, seasont () P. 8. stoll strong stop, beds A sex attest <u> 33</u> 83 22 돌 22 23 33 38 38 8.8 22.2 33 88 홍흡 含 88 8 88 **\$**5 ₽ S 음을 **F F** 8 88 \$ 5 5 -10 te र्व र् 33 22 \$ 1 Batterie 8 11.2, 65 10 th 300 11.2, 65 7 th 115 10.2, 65 10 th 115 10.2, 65 7 th 115 3 5 5 18.2. SE 10 to 300 18.2. SE 7 to 105 18.2. SE 10 to 300 65 25 36 66 75 36 葛 14.1. 8E 716 Einheitenting F. F. F. SB 0 30.2. 6E 10 th 30.2. 6E 7 th 8 E 7 HC 66.7元 e ţ E E 33 72.72 in a distance of the second Betterio Scheler-**Adfogenetant** Poffer Relibert. Peter Ellet. Eltert. felikett. 1 3 Litert ŧ ŧ 2 F

600 465 14.0 178 - 150 18.44, 19.3-19.0 -10.3-19.3 -19.3 -19.5 300 300 - 23.0 | -10.4 18.5 -19.0 | -10.5 -19.0 | -10.5 -19.3 -19.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -10.5 | -Strong draft and Total Lauf don don theptiage Stare Teaperatures Carting Day of S 001616 Sonder, Cetan St Vorglärung: Einflamen Vlarflansch Normal Certan 41.5 Starigrens sha -190. (in first stoff forms), torgitions than fames (00) Institute Sorder, Wordshing Herriman. Kraftstoff: . Ħ 0) Kuffetoff formi, Voylding Einfl T20 324 EEB Same Some 1, Durch Orah Batter Ar Let- Span Durch 1, Durch Span Bate Use Ing American Strong-Orah Stro Startgrouze etta -17.5%. Anlassen Kedin Yamush 700 550 | 22.0 17 KALTSTARTVERSUCH HULL Einheitedissel (12 - 24 Wolt) 윤요 ㅎㅎ Technische Leitung 25.0 0.0 0.0 2 2 Eingritzunge: Fr. Dackel, Wichen Anlesser: 8 P.O. 6/24. Wertlitzund: 0.35 - 0.35 Einlauf :: 8 SO St. **5** 2 23 Durchdrehen 55 58 58 58 720 665 3.83 149 1976 x) Adastratt 30 soc. xs) Adastratt 30 sec. xxs) Adastratt 20 sec. erachitecoard Puffertatterie 946 689 9.46 650 585 3.30 2 2 323 Batterie 22. 66 10 to 30 22. 66 10 to 30 36.2. 6 E 10 th 30 36.2. 6 E 7 th 36 36.2. 6 E 10 th 30 TYP : 14 14. 4. 526 0 Ubfor : Eirholtschesol e ţ ž ž Who is. TELITORIES. Lft. Betterio Schaler. dite Fellert. į F 8

٦

ा

7

1281 12.30

Tabelle 3

1,11

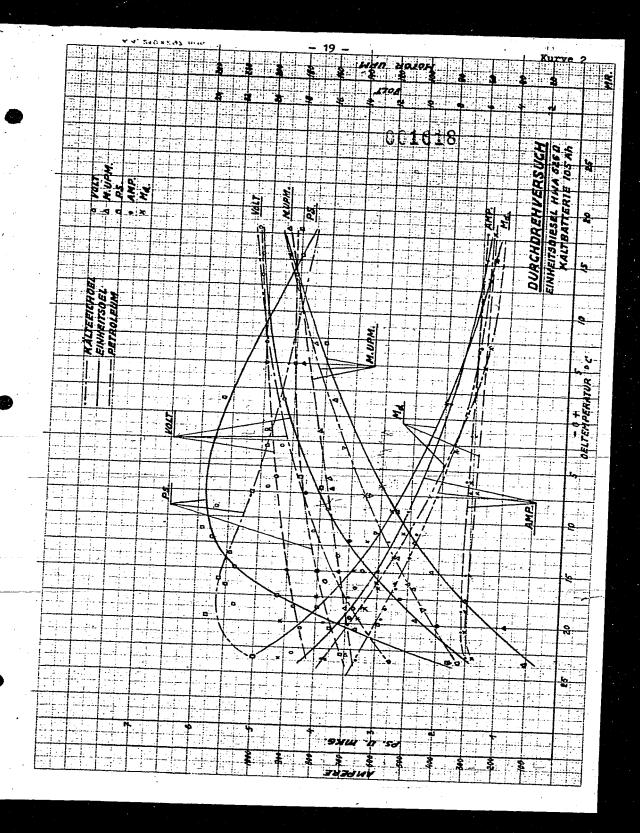
Ċ.

1,1

17

Marre (b. | Partlage - es - es -33 23 -14-17 **3**3 33 73-52--18.6 18.0 424 7 - B. S. B. B.S. 21.8 27.8 412 418 हें हैं हो है 12 23 Leaftstoff : Serestytes 455 Section 5: Section 51. ىل 2 3 3 2 3 S S 10.00 نام 23 3 33 8 - E2 - E3 2 2 33 180 380 22.20 82.83 3 1 6 32 33 33 33 TOO KAL æ 8 S d 3-~ 컮 8 1. Sarah San later UN stes stree ettel 20444 18 Anlassan 8 æ E . 2 色 5 3 2 2,5 18 • 色 Strat det lang - Tries 2 2 2 33 = × 20 25 25 2 窝 Ø Ħ 岩 いい Ŋ 喜 S 异 器 贸 **8**8 177 5 \$ 黄星 Editational (12 - 34 talt) 各名 8 22 Technische Leitung KALISTARTVERSUCH 2# O PFE និនិ 22.7 78.5 25 25 22 33 23 2 5 22.5 25 ₹ ₹ *: Fa Deckal, Whomas : 8 P D G/% 59 33 39 55 53 32 きに - 3 B Ourchdrehen Structure and beta laser edds of the state and state laser 23 別記 35 B3 Pate ₫ 至名 Elegritosas fellesas feetletisasi Etalasf 可异 88 88 82 88 18 84 88 18 3 S. **F** 51 l sextedito 88 易景 る数 88 28 88 33 暴暴 33 × A A . . S S 33 NN RE RE RE 2 3 20 2 5 3 R Batterie 智慧 智慧 智慧 智慧 智慧 88 智慧 知识别 828 313. 6E 10th 3 Motor Etrestadional Herstaller, Venng Motor Hr. : 162 511 96 10 16 6E 10 No. TYP : N. W. A. 538 B. 73. 68 DE 213, 8E 10 th 213, 10E 7th 8E 7th 10E 10 RB 6 £ 10 fb 6E 7E 33, 65 10 to 25, 6E 7E 23.4. 3.E. 23.8. 23.4. 3.E. 7.E. 23.4. 3.E. 27.E. 8 to to 8E-716 21 ž ž 数 5 4 4 23 7 7 R ដដ 22 Batterio Schalar-Profragenstand Poffer Foltbett, altert. æ **₽** \$

2



Tabelle

Tabelle Kaltbatterie

	Kälte	eichöl	Einheitsö				
Kammer Temp. C	Motor UPM	ng (mgg)	Motor UPM	Mg (mkg)			
+15	187	1,20	185	1,30			
+10	177	1,30	173	1,50			
0	154	1,67	143	2.08			
-10	124	2,40	105	2,90			
-15	105	2,90	80	3,45			
-20	84	3,45	43	4,25			
-23	68	3,80	50	4,90			

Pufferbatterie

Die Werte sind aus Kurvenblatt 2 entmommen.

<u>Kälte</u>	eichöl	<u>Finh</u>	eits x 1
Motor . UPM	Md (mkg)	Motor	Md (mkg)
203	1,20		
197	1,30	 	1,45
183	1,75		2,13
169	2,30	 	2,90
160	3,00		3,55
151	3,50		4,25
144	3,75	133	4,75
	Motor .UPM 203 197 183 169 160	197 1,30 183 1,75 169 2,30 151 3,50	Motor Md (mkg) Motor UPM 203 1,20 206 197 1,30 197 183 1,75 178 169 2,30 160 160 3,00 150 151 3,50 140

Aufgestelft
Nome Am

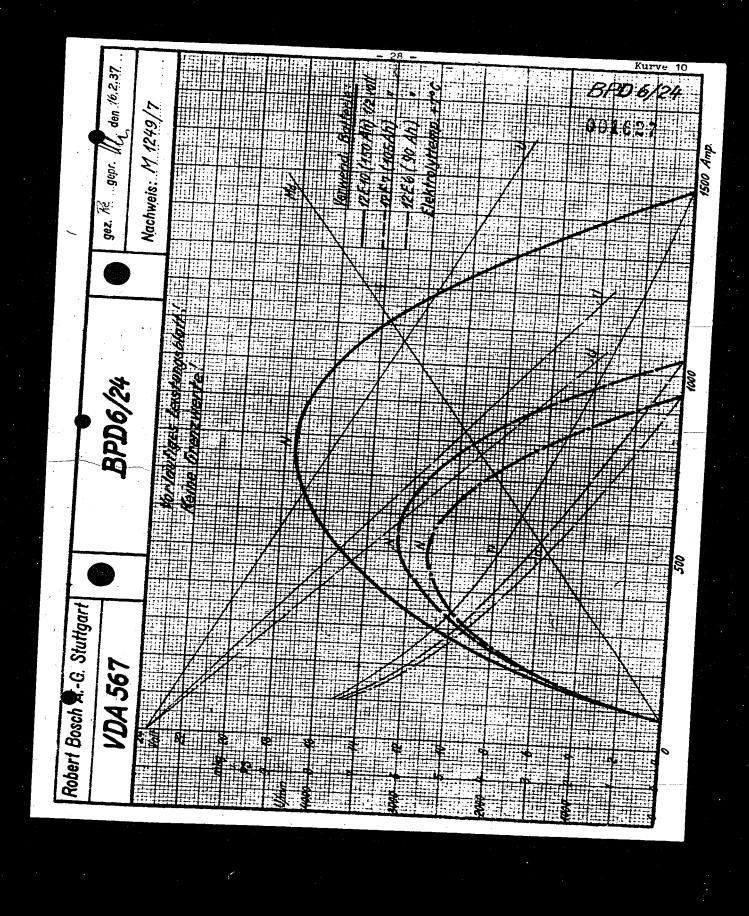
Geprüft
Name Am

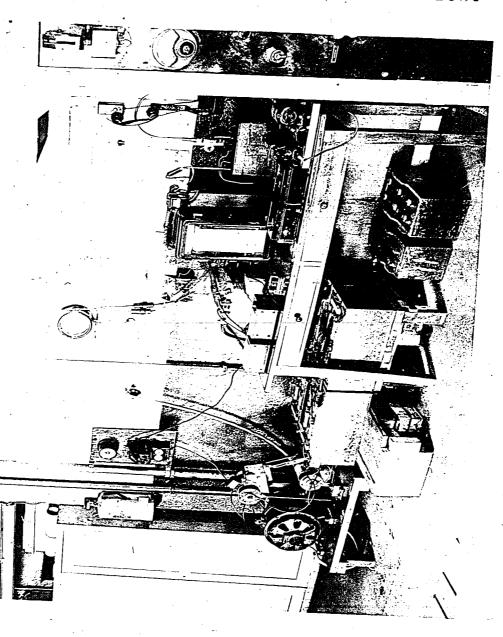
O P **6** Lething

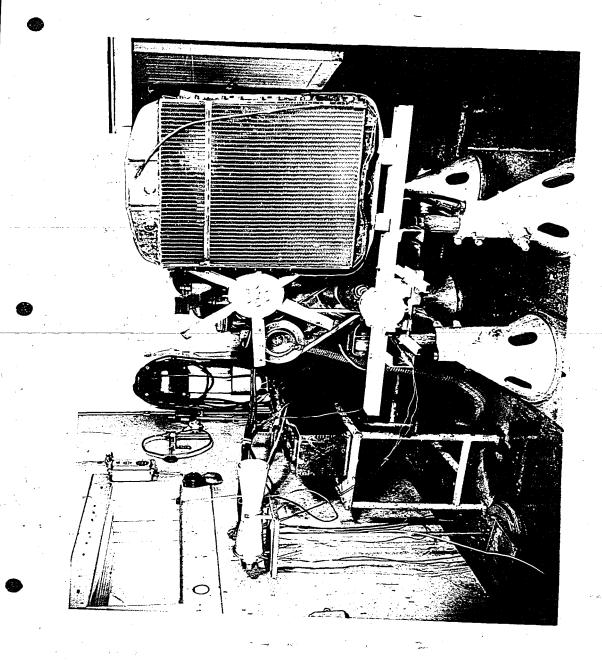
大 DER KEHRHACHT HWA 526 D

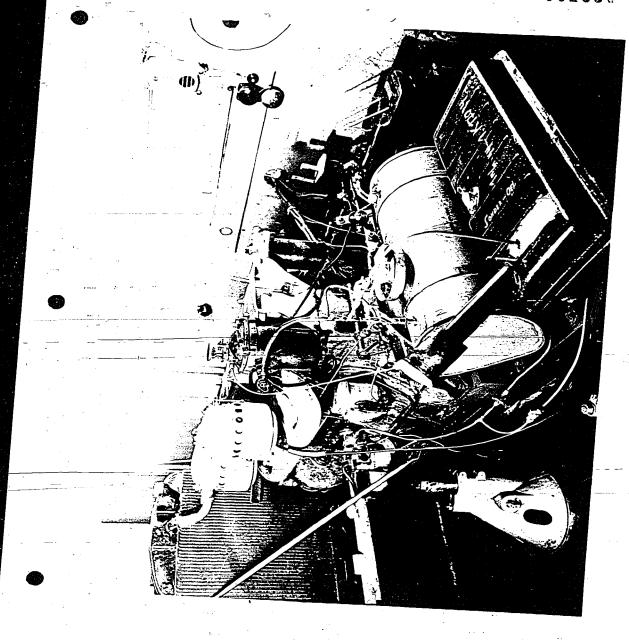
FÜR SERIENMÄSSIGE (KATBATERIE) UND AUSSERSERIENMÄSTER V PUFERBATTERIENMÄSTER GEGEN AND SS. UPM. (CHOTOR) NATERICHOSE. . . . ÷-. 4 ٠.. . ; *. ~1. 2 :-9. PUFFERBATTERIE (MOTOR) 100 ANLASS UPM. 2, MALTBATTERIE 110 ٠. **:**. . ÷., <u></u>. -== __ <u>.</u>. ----- <u>;</u>-.. - -- --<u>.</u> 12.

- 27 1.. 001626 . ------1-SEC EINNEITS OEL KÄLTEEICH OEL ZEIT BIS VOLL LAUF EINNEITSDEL KÄLTEEICHOEL LEIT BIS - :. -. . . ZEIT BIS VOLLEN LEUF -52 ÷. ____ 4. -:.. KALTBATTERIE PUPPERBATTERIE BIS ZUR 1. ZUNDUNG - --- .. ------ :-··:··











ADAM OPEL AG.

RUSSELSHEIM A. M. Technische Leitung

Kaltstart-Versuche mit Binheitsül der Wehrmacht:

Untersuchung nazimaler Startmöglichkeiten an verschiedenen Wehrmachts-Motoren.

A) Haybach-Flotor HL 62 Tr. TL-12200/1, Vers.-S.713.

001632

31.Jamar 1941.

M. Gorissen.

Verteller: Herren Boohner, Dr. Leber, Dr. v. d. Enden, Herbs, Petzig, Rihl, Stoover, Loov, Orlich. K. Rihl. Herm Dr.K.O. Willer, Old-Berlin Techn.Loi turil Herrin Dr. Schaub, Ruhr-Bonsin AG. Oberhausen - Holton.

Die Notwendigkeit, sicheres Starten bei möglichst tiefen Temperaturen zu gewährleisten Gegenüber einer Temperatur von -1500 unter den heutigen Voraussetzungen, erfordert eine Analyse der das Anlassen beeinflussenden Paktoren. Ausschlagge-band eind hierbei die Schwierwittel, vielnehr der Viskositätsvorlauf derselben, bezw. der Widerstand des Triebwerkes gegen Durchdrehen, wobei zu klären ist, ob des El als entscheidender Faktor für den Durchdrehwiderstand in Frage bezwat oder ob andere minflüsse, vie Verklermungen durch Kontraktion der in Betracht kommenden Werkstoffe von Bedeutung sind. Weiterhin ist die Löglichkeit einer Begrenzung der Startfähigkeit durch den Startvergaser oder einer eventuellen unzureichenden Anlasserleistung zu untersuchen.

001633

Came Am

O DE L

T

Genehmige Kome | Am

PINLETTURG:

Die Notwendigkeit, sieheres Starten bei möglichst tiefen Temperaturen zu gewährleisten Cogenüber einer Temperatur von -1500 unter den heutigen Voraussetzungen, erfordert eine Analyse der das Anlassen beeinflussenden Faktoren. Ausschlagenbend sind hierbei die Schmiermittel, vielmehr der Viskositätsvorlauf derselben, bezw. der Viderstand des Triebwerkes gegen Durchdrehen, vobei zu klären ist, ob das ül als entscheidender Faktor für den Durchdrehwiderstand in Frage kommt eder ob andere Einflüsse, vie Verklermungen durch Kontrektion der in Detracht kommenden Werkstoffe von Bedeutung sind. Weiterhin ist die Löglichkeit einer Begrenzung der Eventuellen unzureichenden Anlasserleistung zu untersuchen.

001633

Aufgestelle Nome Am Sprüft Mome Aus

SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLAG:

001634

Die jetzige seriemässige Ausrüstung des Naybach-Kotors entspricht nicht den Anforderungen, die an sie gestellt werden nuss, um Start-Temperaturen bis amsähernd-25°C zu erwöglichen. Dieses schoitert:

- en der mangelhaften Kapazität der Battorie benwe der Leictung den Startors, um eine Mindestdrehaghl für brembares Genisch zu erhalto.
- 2) an der Bogrensung der Starfühigkeit durch den Startvergnser (Verbesserung zweifelles möglich, ob jedoch bis zur restlosen Erfüllung der Bedingungen ist fraglich).
- 5) an der Zähflüssigkeit des Schmiermittels, das den Durchdrohniderstand in den Hasse erhöht, dass eine Mindestdrehsehl nicht erreicht werden kenn.

Dieses betrifft nicht nur die geprüften öle, sondorn auch rückschliessend alle handelsüblichen öle, de dieselben im Vickositätsverlauf innerhalb der geprüften öle liegen. Hierbei nimmt die Startgrense des Kalte-Bichöles eine ungeführ 20 bis 50 tiefere Temperatur an.

4) Die Erhöhung des Durchdrehwiderstandes auf Grund mechanischer Einwickungen beträgt ungefähr 3 bis 45, int also dem Schmiermittel gegenüber von Geringer Bedeutung.

Um die Startfühigkeit bei tiefen Temperaturen bis annühernd -2500 zu erhalten, ist erforderlich:

- a) Erhöhung der Kapasität der Batterie zur Erlangung einer grösseren Leistung des Anlassers sweeks Erhöhung der Starterdrehsahl. (Eine Vergrösserung der Leistung des Anlassers ist nicht angängis). Es kommt hierfür eine 150 ah Batterie in Betracht, da die 120 Ah Batterie nicht genormt ist.
- b) Verbessering des Startvergasers, nötigenfalls Übergang zur Starterklappe.

Technisc

Aufgestellt

Geprofi

Genehmigt

c) Reduzierung der Viskosität dermassen, dass eine Mindestdrehzehl von 53/Min.gewährleistet wird, wahrscheinlich in Vorbindung mit einer Erhöhung der Mindestdrehzehl, um grössere Gasgeschwindigkeiten zu erhalten. Prozentualer Zusatz von Potroleum oder Benzin zum ül erforderlich.

GEPECETE SCHULENHERTEL:

Von Interesse ist, das Verhalten der Schmiermittel von extrem hoher und niedriger Viskosität bezw. den Durchdrehwiderstand bei tiefen Temperaturen zu untersuchen vergleichsweise nit einem Schmiermittel mit möglichst kleinom Durchdrehwiderstand wie z.B. Petroleum.

Es wurden demzufolge nachstehende öle zu Versuchszwecken verwandt (Tabelle 1):

a) Einheitsöl der Wehrencht V 50 = 8°E (Opel-Vorschrift E 26 entsprechend) von der Kraftfahrversuchsstelle Kummersdorf.

b) Ein KElte-Eichöl RCH V50m 50E

c) Ein handelsübliches Öl, Shell X V 50 - 5°E

d) Petroleum V 35 ml.070E

(Siehe Vistosität-Temperatur Kurve 8). Der Viskositätsverlenf des mittlerweile von der Wehrmacht freigegebenen 5%igen Zusatzes von Petroleum zum Einheitsölist ebenfalls aufgetragen und entspricht ungefähr dem des Kälte-Eichöles. Dieses öl wurde jedoch nicht auf Kaltstart untersucht.

O PE L
Technische Leitung

Name Am

Geprüft
Name Am

Genebalg

Am

. . 4

			·				
	Tabelle 1	Einheitsöl W 3	Kälte-Eichöl K 1	Shell X	+) Einheits 01 W 3 +5% Petr.	7,000	Bozeich- mmg
	Spez.Caricht bei 20°C Flammpunkt o.T. Stockpunkt	0.877 196 unt30	0.852 236 unt30	0.912	0.875	0.804	s∕cem °c °c
7 -	iskocität bei 15°C(extr.pol.) 0°C(extr.pol.) 20°C 50°C xoc	1.4878 1500 255 46.7 8.26 1.94	720 159 35.2 6.65 1.83	940 163 29.1 5.20 1.60	6.28	- j	o ^{£1} E1 E1 E1
Vi Po	skositāts— Ihöhe kositāts—	1.98	7.50	3.91 2.45	3.56 1.86		
Ind	lex	91	99	62	101		

*) Keine Versuche durchgeführt.

) Keine Versuene aurengerung.

Als Kraftstoff wurde ein Alkohol-Benzol-Gemisch mit der Oktanzehl 78,9 verwandt
(Tabelle 2).

Untersuchung des benutzten Kraftstoffes

Tabelle 2.

	Probe	Beneichmung		
Spez-Gewicht 20°C		,		
Brechungsindex (20°C)	0.716	g/com		
Siedebegim	1.3950			
10% dest. über bei	40	°c		
20% dest.über bei	52	°c		
50% dest. über bei	56	o _C		
90% dest. über bei	. 77	°c		
Siedeschluss —	135	°c		
Siederückstand	167 (98%)	o _C		
Kennziffer	0.9	Vol. 5		
	86	•		
Alkohol -	7.9			
Arometur	10	Gew. 5 Vol. 5	A. 477 1981	
AL OME FOR	8.9	Gen. %		
Nephteno :	9.5	Vol. 3		
0	27.1	Vol. %		
Paraffine	53 - 4	Vol. %		
Schwefel	0.08	•		
Eseraufnahne (20°C)	0.00	5		
	0.35	7		
odzahl	<i>3</i> 0	d 7		
um-Gehalt	en e	₿ J ₂		
ampfdruck (Reid)	1.6	mg/100 com	•	
	0.52	kg/cm ²	'	
berer Heizwert	7790			
nterer Heizwert		YE/1		
	7290	WE/1		
perer Heizvert	10875	WE/kg		
terer Heizwert				
tan	10175	VE/1cg		
s Cefriermittel wurde Clysenthin verwa	78 . 9		• .	

Aufgestellt Nome Am

Geprüft Nome Am

Genehmigt Name Am

. 6

Aufbau des Versuches:

Motor-Daten:

Maybach Motor Motor Mr. Anlaccer Type	
Vertailer	Solem 2-Stufen (Fallstrom)
Kerwen-Type Eleltroden-Abstand Laufzeit	V 225 T 22 (Bosoh) 0•45 mm
Zähnezehl-Starterkranz Zähnezehl-Mitsel Übersetzung Starter-Kurbelwelle	ca.5000 km (50schätzt rach Generalüberholung) 155 9 14.78:1
er.	

Starterlæbellänge und Querschnitt gomäss Einbeu-vorschrift.

Messgerëte (siehe Foto Seite 21)

Zum Messen der Temperaturen wurde ein 6-Farbenschreiber mit Kompensationsschaltung für Widerstandsthermometer (3 Ness-Stellen) verwardt neben 3 Mess-Stellen für Thermoelemente.

Die Messung von ül- und Wassertemperaturen geschah mittels Widerstandsthermometer, und zwar wurde die Wassertemperatur in oberen Wasserkasten des Motors, die ültemperatur am Hauptülkenal Fintritt Zylinderblock nach Durchlauf von Filter und ültühler gemessen.

Die Thermoelemenste waren an dem vorderen und hinteren Motorheuptlager angeschlossen, und zwar so, dass die Mesc-Stelle sich annähornd 1 mm von der Lauffläche des Lagers befand. Das dritte Thermoelement diente zur Mescung der Kältetemperatur in einer Luftströmung von 2 bis 3 m/sec (Tunnel) in der Mähe der Ülbadfilter.

Ausserden waren die Thermoolemente parallel zu den 6-Farbenschreiber mit je einem Milliveltmeter verbunden, um eine
genandre Ablesung der Tomperatur zu ermöglichen. Um eine
notwendiges Umklommen des Instrumentes beim Wechsel von
himse- in Plus-Tomperaturen zu vermeiden, varde die Kaltlötstelle (Transformator ül) von 000 auf +5000 erhöht und
die Tomperatur des ülbades mittels Kontakt-Thermometer und
hihrwork auf plus oder mimse 1000 gehalten. Die Skela

.

Aufgestellt lame Am

Geprüft

Genehmigt

. 7

am 6-Parbonschroiber war für die Penutsung von Wider-stands-Thermometerm von -500C bie +500C geeicht.

Dio Thermo- lemente bestanden aus Kupfer-Konstantan, eine Aus leichsloitung wurde nicht verwandt. Gute Isolierung gegen Fouchtigkeit war Bedingung für genaues Hoscon.

Die Rage der Biermo-Jemente betrug sun Ressen der Lagertomperaturen 4 n, für Raum-Temperatur 2 m. Dieselben weren mit den Thetrementen ausserhalb der Kültekonner verbunden. (Anschluss der Lessgeräte sowie Anlasserleitung siehe Schultschome Seite 18).

Durchführung:

Noben der Verwendung der corienmissigen Ausrüctung mit abgekühlter Batterle besüglich Vergaser, inlasser und den verschiedenen Ülen interessiert besondere das Verhalden verschiedenen Olen interessiert besonders das Verhal ten der zu untersuchenden Assresate, haupteächlich die Starterdrehachl unter Benutzung einer Stromquelle (Puf-forbatterie) auswerhalb des Kälternumes, um auf Grund einen grüsseren Reserve Rückschlüsse auf die Startfillig-keit des Notors ziehen zu können. Dieses tritt in Dieiner grüsseren Reserve Rückschlüsse auf die Startfühle-keit des Hotors ziehen zu können. Dieses tritt in hö-herem Masse in Erscheimung bei Verwendung von Petroleum anstelle des Selmiermittels infolge weitgehendeter Redu-sierung des Durchdrehwiderstandes, um gleichseitig Aufschluss über den promtusien Anteil der mechanischen Einwirkungen auf den Gesantwiderstand zu geben.

Polge der Versuche:

- missum des Durchdrohwiderstandes und der Notorendroh-zahl bei Versuchs-Temperaturen von +20, +10, 0, -10, -15, -13, -20, -220C.

 - a) Bei Verwendung von Einheitsül.
 b) Bei Verwendung von Einheitsül.
 c) Bei Verwendung von einen händelsüblichen Winter-71 Shell X.
 - d) Doi Verwerdung von Potroleum.

Der Anlasstrom wurde dabei einer konstanten Stronquelle (Pufferbatterie), die von der Versuchs-Pomperatur und-hüging war, entnommen. Die Durchführung geschah ohne Bronnstoff und ohne Sündung.

... 8

- 2) Messung des burchdrehwiderstandes und der Motordrehachlen bei unter 1) genarmten Temperaturen und Ülen, jedoch Antrieb des Anlassors durch eine der Külte ausgesetzte normale Batterie (105 Ah).
- 5) Ermittlung der Start-Temperatur, bei welcher der Motor nach einer Mirate des Durchdreiens bei 3020-benem Vergaser für Schmienmittel wie unter 1) weiterläuft. Als Stronguelle des Anlassers ist die Pufferbatterie zu bemutzen.
- 4) Emittlungen der Start-Temperatur wie unter 3), jedoch als Stromquelle für den Amlassor die Enlte normale Batterie.

Auc den orhaltonen Worten wurde die Anlasserleistung aus dem Leistungeblatt des Anlassers ermittelt. (Drehmenent proportional dem mittleren Dürchdreh-Etrom). Da des Leistungeblatt des für die Versuche bemutsten Anlassers nicht anhand war, diente für die Berechnung von Drehmenent und Leistung himreichend gernu des Leistungeblatt der betroffenden Anlasses en - 2 y pe als Unterlage (siehe Elatt VDA 552, Posch, Seite 19).

Die Bestimmung der Motordrehaghl geschah aus Einfachhoitsgründen mittele Gebers, welcher an vorderen Sapfen der
Kurbelwelle befestigt war und Voltmeters, da eine genaue
Festlegung der absoluten Drehaalden in Metschneit zu
langwierigen Entwicklungsanbeiten geführt hätte (Kurve 7
stellt die Bickhurve dar). Die mittlere Anlasserdrehaghl
wurde dann aus dem übersetzungsverhültnis Zähnezahl
Schwungrad-Pitsel errechnet.

Ölwochsel.

Der Boginn der Versuche lag bei ammiliernd +20°C nit stufenweiser folgender Abhühlung bis zu einer erreichbaren Eilte-Bemperat r-Grense von auminernd -22°C. Um die Minrimungen der Clverdümung durch flüssigen Eraftstoff, Kondensate etc. bei tiefen Femperaturen möglichet ensuschalten (lange Startdauer), wurde bei -15°C Frischöl eingefüllt. Die Versuchswerte unterhelb -15°C beziehen sich dannach auf Frischölfüllung.

Die Startdmer:

bei abgekühlter Batterie ohne Kraftstoff betrug 10 sec.; nit Kraftstoff, jeweils bis zun vollen Leuf des Meters, wobei die Seit bis zur ersten Mindung im Protokell vernerkt wurde. Trat keine Mindung bei tiefer Memperatur ein, dunn betrug die Startdauer 60 sec.; seweit die Min-

echnische Leitung

Aufgestellt ome Am

Geprüft

Genehmige Inme Am

• •

destdrohushi nicht erroicht wurde, 30 see, um eine allsu starke Beauspruchung der Batterie su vermeiden fleine Startmöglichteit. Exterrechende Bemerkungen bei Fehlstarts sind aus den Tabellen su erschen. Drohushl, Spannings- und Strompfall sind hierbei erfoblich. Die in den Tabellen 5 bis 6 augegebenen Eittelweite sind daher mur als angemähert su betrachten.

Die Startdauer bei Benutsung der Pufferbatterie ohne Zündung und Kraftstoff betrug ebenfalls 10 sec.; die-jenige mit Zündung jewolle die zum vollen Lauf; bei Aus-bleiben von Rundlauf, 120 sec.

Aufladon der Batterie.

Für die Durchführung waren zwei Kaltbatterien von 105 Ah erforderlich, von welcher jeweils eine derselben über Nacht aufgeladen werden komnte. Das Aufladen von Puffer- und Kalt-Batterien geschah mittels Antrichtmeter und spanmungeregulierender Lichtmaschine, sodaes die für den Versuch notwendigen Batterien mit voller Kapasität täglich zur Verfügnungstanden.

Bei den Werten mit Kraftstoff und Zündung ist die Dreh-zahl nicht angegeben, da beim Anspringen des Motors, d.h. bei höherer Spannung des Gebers, das Instrument hätte Schaden leiden können. Die Erchastlen für Anlassen mit Kraftstoff sind semit aus den Spalten "OHE ZÜNDUNG UND OHE KRAFTSTOFF" zu entnehmen, da dieselben praktisch gleichnusetzen sind, solunge die Drehmahlen bei tiefen Temperaturen keinen allen grossen Abfall aufweisen.

Temperatur-Schwenkungen, wie aus den Tabellen 3 bis 6 zu ersehen, sind auf die thermostatische Regolung der Külte-kammer, die eine Toleranz von 20.75°C zulüsst, surückung führen.

Typischer Start-Vorgang:

Morgons vor dem Starten werden die Tomperaturen, Luft, Massor, Ul, Lager vorme und hinten registriert. Folgend, Starten mit Pufferbatterie eine Munitstoff und ehne Sündung 10 soc. lang, Ermittelung des ersten Stromstosses sowie des Durchdrehstromes (mittel) für diese Startdauer; ferner Messung der mittleren Spannung sowie der mittleren Drehmend. (Mossung musserhalb der Kültelmaner).

Withrend des Startvorganges tritt heine nerkbere Unwilmung der Lager besw. des üles ein, sodass nach en. J-stündiger Unterbrechung der Startversuch mit abgehühlter Battorie durchgeführt werden kann nach verhorgehender Ketierung der

Temperaturen. Willrond des Startversuches erfolgt Mescang des Losbroch- und Durchdrehstromes inner- halb der Kältelmmer, Spannung, Drehmehl, ausser- halb der Kältelmmer (Startdauer 10 sec.).

Hieranf wird das Schwirmerschäuse mit Kraftstoff voll laufen gelassen und nach einer kursen Unterbredung von 1 bis 2 Minuten erfolgt Starten mit Kraftstoff und Sündung unter Benutzung des Startvergasors. Wichtig ist, darauf zu achten, dass die Drosselklappe des Vergasors geschlossen ist, andernfalls Fenlstart verursacht wird. Hierbei wird die Zeit bis zur ersten Zündung und bis zum vollen Lauf notiert. (Keine Hessung der Drohschl). Tritt bei tieferen Temperaturen hein Rundlauf ein, erfolgt anschliessend Starten mit Puffer-Battorie.

Im Anschluss daran findet die Warmlauf-Periode statt bis des Wesser und des ül Betriebstemperaturen von 75° bis 80°C erreicht haben (ca. eine halbe Stunde).

Der Temperaturverlauf an den einzelnen Hesstellen ist aus beigefügten Kurvenblatt Nr.6 zu ersehen. Die Dauer der Abkühlung, welche in den Tabellen angegeben ist, sihlt von den Augenblick an, in dem die Abkühlung die Sewünschte Rmuntemperatur erreicht hat (siehe Dingramm Seite 20). Naturgemäss tritt eine Verzögerung des absuchlenden Wassers bezw. des üles ein (siehe Kurve Br.6). Genaue Unterlegen über die Abkühlungsdeuer bis zur Stabilisierung werden bei den kommenden Versuchen durchgefürt werden, um Vergleichnvorte mit der Abkühlungsmeit des freistehenden Wagens in der Eilte zu erhalten (Kaltstartversuche der Wehrmacht: St.Johann).

Bei Öluntersuchung zwecks Teststellung der Ölverdürmung wird nach dem Warmlæufen eine Ölprobe entnommen, sodass die Vickosität jeweils für den folgenden Startversuch bekannt ist.

Bei Versuchen nit Petroleum als Schmiermittel musste die Warmlaufperiode wegfallen. Der Motor lief in Leerlauf bis zur Entleerung des Schwirmergehöuses. Das hierbei auftretende Kondensat an den Zündkersen wurde vor Beginn des Versuches entfernt.

Technische

Aufgestellt

Geprûft

Genehmigt Iama Am

7287

Die Ergebnisse beziehen sich vorerst nur auf den Maybach-Motor HL 62 TR. Inwieweit eine Verallgemei-Maybach-Motor HL 62 TR. Inwieweit eine Verallgemeinerung der Ergebnisse zu rechtfertigen ist, kann erst am Ende der Versuchsreihe mit verschiedenen Motoren endgültig beantwortet werden. Es muss betont werden, dass der Maybach-Motor ohne Getriebe angeliefert wurde, so dass auf Grund von Zusatz-Aggregaten grössere Widerstünde in Rechnung gestellt werden müssen, welche eine Verringerung der erzielten Temperatur-Grenzen hervorrufen können. Dieses findet jedoch zum Teil in den Ergebnissen dadurch Berücksichtigung, dass prinzipiell Werte nach der ungünstigen Seite hin als Mittel angenommen werden.

Ergebnisse unter Berücksichtigung der jetzigen serienmissigen Ausrüstung:

- 1) Die Mindestdrehzahl des Motors, um brennbares Gemisch zu erzeugen, beträgt beim Maybach-Motor rd. 53 UPM.
- 2) Die Startgrenzen auf Grund der Viskosit"t der Öle unter Voraussetzung von 60 sec Startdauer und abgekühlter Batterie von 105 Ah (siehe Kurvenblatt 1 & 3, Tabelle 3 bis 6, unter Kaltbatterie) betragen:

a) Einheitsöl -15°C -17°C (-18.5°C) +) b) KElte-Eichöl

- +) Kein gemessener Wert, extrapoliert aus dem Kurvenverlauf für eine Startdrehzahl von 53/min., da bei einer Temperatur von -18.5 C kein Versuch getätigt wurde (Kurve 1. schattierte Fläche).
- c) Handels bl. Winter bl Shell X -15.5°C d) Petroleum

(-21.5°C nach 85 sec)
Bei -21.5°C tritt Starten ein, ohwohl allgemein -19°C als Startgrenze für den Vergaser
angenommen wurde. Es muss beachtet werden, dass
die Motordrehzahl bei dieser Temperatur "usserst
hoch ist (98 UPM), so dass wahrscheinlich bei
dieser Brehzahl infolge höherer Gasgeschwindigkeiten, Kompressionswärme usw. ein brenn-bares
Gemisch erzeugt wird. Da jedoch bei den geprüften Ölen als Schmiermittel diese hohe Starterdrehzahl nicht erreicht wird, ist die Annahme
einer Vergaser-Startgrenze von 19°C berechtigt. (-21.5°C nach 85 sec)

Die Startbegrenzung des Einheitsbles auf -15°C Die Startbegrenzung des Einheitsöles auf -15°C ist auf zu grossen Durchdrehwiderstand zurlickzuführen, da bei dieser Temperatur die Mindestdrehzahl von ungeführ 53 UPM bereits erreicht wird, während die Startgrenze des Kälte-Eichöles auf Grund der etwas geringeren Zähflüssigkeit bei -17 bis -18°C zu suchen ist. Der Gewinn ist nicht erheblich in Anbetracht einer erstrebten Temperatur von ungeführ -25°C.

Da die mechanischen Einwirkungen infolge verschiedener Ausdehnungs-Koeffizienten der Werkstoffe dener Ausdehnungs-Koeffizienten der Werkstoffe von untergeordneter Bedeutung sind (siehe Kurvenblatt 1. Petroleum) und nur einen verschwindend kleinen Prozentsatz des Gesamtwiderstandes umfassen (ungefähr 3 bis 45), ist das Schmiermittel als solches, und zwar Öl jeglicher Viskosität, so lange es noch Schmierfähigkeit besitzt, für den Durchzentualen Unterschiede sind nicht als absolute Werzentualen Unterschiede sind nicht als absolute Wernis auf Grund von Streuungen zu betrachten, welche Versuche dieser Art unterworfen sind. Eine Klärung vorbehalten sein.

Ergebnisse durch Abweichung von der serienmissigen Ausristung:

Unter Berikksichtigung einer grösseren Batterie-Kapazität (Puffer-Batterie 12 x 2 x 150 Ah ausserhalb der Kültekammer).

Eine größsere Batterie-Kapazität verursacht na-Eine großere Satterie-Kapazitöt verursacht na-turgemäss bei größerer Anlasser-Leistung eine entsprechend höhere Starterdrehzahl oberhalb der erforderlichen Mindestdrehzahl von rund 53 UPM. Eine Starmöglichkeit ist somit gegeben. Dieselbe wird begrenzt durch den Startvergaser. Dieselbe wird begrenzt durch den Startvergaser, Dieselbe wird begrenzt durch den Startvergaser, sodass nur Temperaturen von durchschnittlich -19°C erreicht werden, wilhrend Temperaturen bis ca. -24°C durchaus möglich sind, d.h., unter der Voraussetzung, dass eine Puffer-Batterie von 2 x 150 Ah-verwandt wird. Hierbei ergeben sich für die gepriften Öle Grenztemperaturen des Vergasers (Startdauer bis 120 sec) von (Kurve 2 & 4, Tabelle 3 bis 6, unter Pufferbatterie)von:

- a) Einheitsöl-19°C (63 sec)
- b)-Külte-Eichöl..... -19.5°C (nach 95 sec)
- c) Handelsübl.Winteröl.... Shell X.....-19°C
- d) Petroleum

Da bei -21.5°C noch Starten mit Kalt-Batterie erfolgte, andererseits tiefere Temperaturen als -22°C zurzeit nicht erhültlich waren.konnte eine Nachprifung beziglich der Startgrenze für Petroleum nicht durchgeführt werden.

••• **1**5

001645

2) Die Möglichkeit einer Verbesserung des Startvergasers durch Anreicherung des Gemisches, um tiefere Temperaturen als -19°C zu erreichen, ist mit Einschränkung anzunehmen (Siehe unter Diskussion), dass unter Berücksichtigung der Fuffer-Batterie (2 x 150 Ah) und keiner Begrenzung durch den Startvergaser, Grenztemperaturen bei

Einheits31....bis -23°C Kälte-Eich31...bis -25°C -23.5°C Shell X....bis -23.5°C -30°C

durchaus gegeben sind (Kurve 2 & 4 schattierte Flüchen), wührend bei der abgekühlten Batterie 105 Ah Grenztemperaturen bis-19 C nur durch Verringerung der Viskositüt des Öles möglich ist.

Jechnische Leitung

Aufgestellt

Gepruft Mg Am

Genehmigt Iame Am

ALLGEMEINE ERGEBNISSE:

- 1) Der Durchdrehwiderstand (Strom) nimmt mit fallender Temperatur zu, jedoch nicht proportional, sondern stärker ansteigend bei niedrigen Temperaturen.
- 2) Die Charakteristik von Durchdrehstrom und Drehmoment der Pufferbatterie ist annähernd gleich bis ungeführ -10°C sowohl für Einheits-als auch für KElte-Eichöl; die jenige der abgekühlten Batterie bei zunehmender Külte bis annähernd 0°C.

Die Leistung erleidet bei tiefen Temperaturen einen rapiden Abfall, beginnend bei Einneitsöl mit -12°C. bei Külte-Eichöl mit -17°C. Dieses tritt bei der Pufferbatterie auf Grund der grösseren Reserve nicht ein.

- 3) Petroleum hat praktisch gleichbleibenden Durchdrehwiderstand sowie Leistung für die gemessenen Temperaturen. Unterhalb -15°C tritt eine leichte Erhöhung des Widerstandes ein. Dieses ist wahrscheinlich auf mechanische Einwirkung der Teile unter extremer Külte zurückzuführen. Dieses bedarf noch eingehender Untersuchung.
- 4) Bei abnehmenden Temperaturen verhült sich die Zeit bis zum vollen Lauf annühernd proportional bis zur möglichen Startgrenze, um bei einer um 1° bis 2° tieferen Temperatur bereits Fehlstart verursachen zu können. (Siehe Kurvenblatt 5).
- 5) Der Kraftstoffgehalt des Öles nimmt im Verlauf der Startversuche in geringem Masse zu, obgleich der Viskositätsverlauf praktisch unveründert bleibt. Die Zunahme betrügt ungeführ 0.4% nach dem ersten Einlaufen, bis zu 1.2 % nach dem 8. Startversuch (Reduzierung des Kraftstoffgehaltes durch Verdunsten wihrend der Warm-Lauf-Poriode). Trotzdem wurde, um möglichst ungünstige Verhültnisse zu erzielen, ein Ölwechsel für Temperaturen von -15 C an abwürts vorgenommen.
- 6) Das vordere Hauptlager des Motors erführt während der Warmlaufperiode eine schnellere Erwürmung bezw. langsamere Abkühlung als das hintere, eine Erscheinung, welche soweit bei allen Versuchen beobachtet wurde. Es besteht die Annahme, dass dieses Phünomena auf Würmeleitung zurückzuführen ist, da die Schwungmasse, welche der Raumtemperatur in vollem Umfang ausgesetzt ist (Motor ohne Getriebe) den Wärme- bezw. Költe-Übergang des hinteren Lagers begünstigt. Eine definitive Antwort in dieser Hinsicht kann jedoch erst nach Abschluss der Versuche gegeben werden bei der Untersuchung von Motoren mit angebautem Getriebe. Während des Startvorganges selbst tritt keine bemerkenswerte Erwürmung der Lager ein. (Tabellen 3 bis 6, unter Temperaturen).

C F L

Aufgestellt ome Am

Geprüft

Genehmigt Nome Am

Die Abkühlung von Wasser und Öl nach der Warmlauf-Periode ist nicht einheitlich (Kurvenblatt 6). Das Öl findet eine schnellere Abkühlung als das Wasser-Dieses ist auf die Luftzirkulation der Kültekammer zurückzuführen. Die Kaltluftzuführung geschieht vom Boden aus, so dass das untere Teil des Motors, somit das Öl, eine schnellere Abkühlung erführt als das Wasser. Einheitliche Temperaturen von Öl und Wasser erfolgen erst bei konstanter Kültekammer-Temperatur.

PF L

Aufgestellt forne Am

Geprüft Name Am

Genehraigt Name An

... 16

DISTUSSION:

Es murde conceict, dans die Beartschwierigkeiten auf den Stantvergeber, die ungemigende Batterie-Kapanität und dan Selmiermittel murdekmuführen sind, un ein Starten bei annühernd -25°C zu erreichen. Au beiliegendem Leistungsblatt (gilt mur für Batterie halb voll) ist zu erkeinen, dans allgemein die Leistung des Anlassers bei grüsseren Batterie-Kapanität erheblich ansteigt.

Unter Bordeksichtigung des jetzigen Einheitesles und der Startvergaser-Einstellung (-19°C Startvergaser-Frense) lässt sich wie ersichtlich arband des Murvenblates 1 bei Erhöhung der Batterie-Kopasität von 105 auf 150 Ah (120 Ah nicht genormt) eine Seidung der Start-Temperatur auf -1900 nachweisen, und zwar beträgt hier der aufgenommene mittlebe Strom 462 Amp., die Heterdracht 39 p.B., die Leistung 1.66 PG. Leistung und Leter und würden sich auf Strud des Leistungsblattes um ausghernd 35, erhöhen, somit leter Welt auf 55 bezw. Leistung muf 2.25 PS. Bine voll aufgeledene Batterie wird in diesem Falletauf Grund des Leistungsblattes erzielten Werte mur noch begünstigen.

Eine weitere Serlang der Start-Temperatur um einige Grade ist durch eine neue Einregulierung des Startvorgauers (reicheres Gemisch) gegoben. Immieweit sich des emmögligchen lässt, hängt von weiteren Versuchen ab.

Hierbei miss berücksichtigt werden, dass bei etwas höleren Temperaturen Startschwieriskeiten eintreten höllen, so dass eine lüngere Startseit erforderlich wird, welche eventuell zu Fehlstart führen kann. (Versuche 5.6 Ltr.Opel-Lotor mit Solex- und Opel-Vergaser-Einregulierung).

Unter Vormussetzung der jetzigen Vorgaser-Regulierung sowie einer 150 Ah Batterie kum mit einen sicheren Starten bei -1900 gerechnet werden. Eine weitere Senkung der Startmöglichkeit hüngt ab:

- 1) Von einer Neu-Sinregulierung des jetzigen Vergasors, die bis zu den erwünschten Senperaturen einem direies Starten erlaubt; wenn nicht durchführbar, Übergeng zur Starterklappe, die erfahrungsgemäss Starttemperaturen bis zu -3000 und mehr bei entsprechender Einregulierung zulässt.
- 2) Von einer Bedusierung der Vishosität des Schniermittels.

 Der zwischen Einheitsöl und Helteeichöl bestehende
 Unterschied von 2 bis 30 zu Guneten des KElte-Bichöles ist hierbei nicht aussellaggebend. Es ist somit
 ein prosentualer Rusatz von Petroleum oder Benzin notwendig. Die von der Weltmacht fraigegebene. Bedinnigung
 von 5 petroleum zum Einheitsöl vermag lediglich die
 Vishosität des binheitsöles mit der des Einte-bichöles

echnische Leilung

Genehmigs

--- 17

gleichzuschalten, ist aber ebenfells nicht ausrei-chond, um Tomperaturen bis zu -2500 zu erreichen.

Us wird vielmehr erfordorlich sein, den prosentualen Zusats zu erhöhen, und zwar eine 15/200 Beinischung zum Einheitsöl (entspricht SAS 50 oder M 26) oder eine 10/200 Beinischung zum EEHte-Dichöl (entspricht SAE 20 oder H 27). Bei Temperaturen unterhalb -2500 ist der deppelte prosentuale Zusatz netwendig (U A Pranis). Dieses setzt jedech Startenklappe voraus, wemit alle Wagen, soweit bekannt, in U/A ausgerücket sind.

Es bonötigen somit folgende Vorsucho eine emperimentolle Bostätigung, um Starttemperaturen bis zu -25°C zu erhalten:

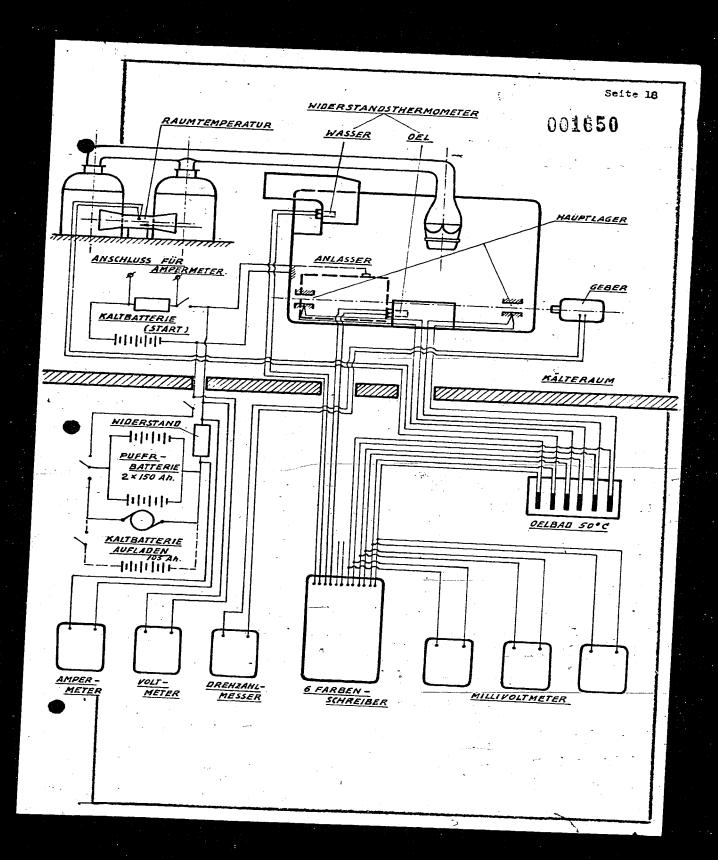
- Verouche mit 150 Ah Batterie bezüglich tiefmöglichste e)
- Amreicherung des Gemisches im Startvergaser unter Be-rückwichtigung eventueller Schwie igneit bei etwas höheren Temperaturen (-10 bis -1500). b)
- c) Pestlegung des prosentualen Zusätzes von Petroleum su dem Binheitsöl.

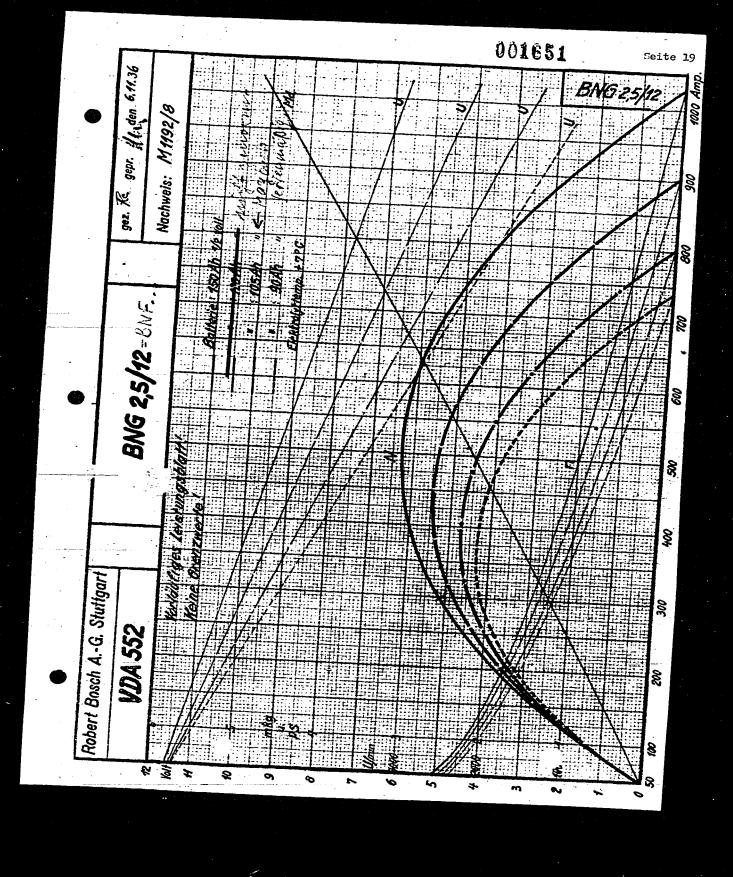
Hierbei muss allerdings beachtet werden, dass bei einer hochprozentigen Beimischung von Petroleum auf Grund der geringen Schmierfühigkeit des Üles der Motor bei höheren Duchsahlen äusserst warm, die Operationsfühigkeit des Wagens bezw. der Truppe elso eingeschribkt wird, dem letzten Endes kommt es richt nur auf die Startfühigkeit, sendern auch auf die Betriebsfühigkeit bei hoher Feanspruchung an.

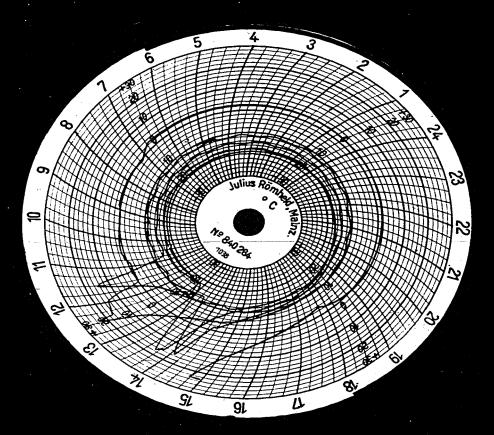
Dieser Rachteil Imrn jedoch durch eine grössere Batterie-Kapazität (150 Ah) zum Teil kompensiert werden, welche, um eich in prozentualem Gehalt des Petroleums als Bei-mischung auszudrücken, in der Tipkung einen annelhernd 10/sigen Zusatz von Petroleum zum Einheitsöl entspricht, (bei Kalte-Bichöl entsprachend mehr). Denn Jout Kurten-10 digen Musetz von Fetroloum zum Minnertsel entsprient, (bei Kalte-Michöl entsprochend mehr). Denn, Leut Kurven blett 1 und Anlasserleistungsblatt Bouch, roduniert die grösse e Batterio-Manasität die Starttemperatur von 15 crosse e Batterio-Kapazität die Starttemperatur von -15 auf -1900 (wahrscheinlich noch etwa mohr), also ein Gewinn von 40. Ein 5 iger Zusatzvon Petroleum sum disheitsöl bowint eine Viskosität gleichbedeutend mit 12 te-16chöl, eine 2 bis 50 tiefere Starttemperatur, was bei 40 Unterschied annähernd einem otwa 10 igonfetroleummusats entspricht. Eit einer vergebeerten Batterio-Kapazität konn
bei der Hotwendigheit eines Petroleum-Susatses derselbe
bis z 10, redusiert worden, um gleiche Starttemperaturen
zu erhalten, somit bessere Schwierfühigheit und besseres
operationsvermögen. Die Frage der Wirtschaftlicheit der
überdimensionierten Batterie sollte hierbei von untergeordnoter Bedeutung sein.

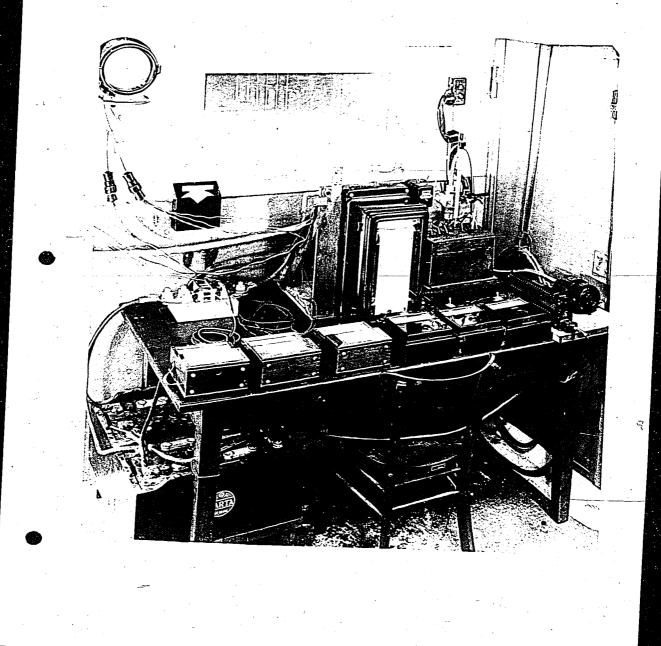
GO:DGH.

Minheliteilma Minheen Gorisson.









Authentelli Home Am Mining Am Genehmugt Name Am

OBEL

22.0-21.521.5.21.5 21.0 21.0 25/20,1 20.2 | 20.0 | -1.0, -1.5 | 1.0 | -1.0 | -1.0 | -1.0 | -1.0 | -1.0 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 | -1.5 7.0 8.2 8.4 10.0 Hartlage Sar 10.8 -11.0-11.5-11.0 -10.9 10.6 -11.0-11.5-10.8 -10.8 -0.0 15.8, -14.8-15.3-16.8 -15.0-14.0 17.1, -16.0-16.5-18.4, -17.8-13.0 amsternd gleich 19.0, -18.5-19.0,20.4 | -20.3 * arrahand gleich * . နှင့် နေ့သ မ 9.0 8.0 8.0 8.0 8.0 7.0 8.2 8.4 1 30,0 20,5 20,5 20 20 17.1 -16.5-17.0-18.4 -18.0 15.8 -14.8-15.3-17.3 -16.0 Rua itesser(le) ىي S 0 정. Orten 78,9 Alichol 10 % vol Berzol 9,5 % * نځ 1. Valler Anlas zeţ ¥ keina Zdg. 30 kaina Zdg. 120 8 R Stare-Sperang 1. Ourthdreh Dreh Wotor Anlasser Leistg. Spannug Anlass Strong. Ourth. Spering. 1. Valler / dichte (Ruhe) strong strong conent villing rilling rilling. PS Vaitteli zeit strong dreh. Vaittel 200. Leuf 2.5 k. V.L. 1 2.0 2.0 3.2 63.0 2 0 23 3 13.0 17.0 0 3 Kraftstoff: 2. **₹**63 \$5.6 \$10.5 \$ 5.5 9.8 9.8 nicht nessbar 93 03 03 08 08 08 08 器 幾 175 = 380 Anlassen 88 88 Solex (2 Stufen) Anlassertyp: BHF 2,5/12 2 2 2 **9 9** 001654 5,0 5.5 **9**. 55 2 Ė 2, 5.6 0 0 0 900 Vergaser : Verteiler: क् छ 3.8 5 8 2. 8. 2. 8. ب الا 8 Technische Lenung One Kraftstoff & o'me Zindung 551 153 163 163 163 KALTSTARTVERSUCHE H. W. A. M. M. M. M. M. M. 晝 器 器器 豆烷 88 සප ≘ Ξ ম Pufferbatterie 83 83 **83 2**3 ᇙ 5 000 angerähert nach Generallibertolung W 225 T 22 (Bosch) 20 දු 25 18 18 18 2,27 2, 28 2, 38 80 1.76 **원 표** 認與 욯뗧 喜喬 含 Ř 55 88 82 83 8 3 . इ. इ. 観 3 ន្តន 黑冠 용무 8 S 8 Š 25.85 2.95 12,88 12.90 13.60 12.8 12.92 12.94 12.95 2-150 | WILL TO H C1.235 Elektrodenabstand no 0,45 ■ 6E 7H¢ ■ 6E 7H¢ " ■ 6E 10 H ¢ ■ SE 7HC . 6 E 10 H C . 6E 7H¢ * 6E 7H¢ * 6E 10 H & . 6E 7HC . 6 £ 10 H ¢ . 6 E TO H & * .6E 10 H & " 至至 Lord temper from the tops that the tops that the tops of the tops that the tops the tops that the tops that the tops that the tops that the top the to Batterie Laufzeit Ka Kerzentype 磊 Ħ 25 to 克 8 12.10, 13, 10.00 -10 12.10, 16, 13.00 -10 5.11, 12 | 9.00 -20 | 5.11, 17 | 14.00 -20 | 5.11, 17 | 14.00 -20 Puffer Einh.0e1 7,10; 20 | 9,09 20 7.10 2.5 11.30 20 8.10, 13 9.00 10 8.10, 20 11.00 10 10,10,10,19,5,11,30 7.11 12 9.00 -22 7.11.15 12.00 -22 7.11.15 12.00 -22 1.11, 35 | 8.30 -15 1.11, 38 11.30 -15 8-00-6 4.11, 12 12.00 -18 lype: H. 62 IR (Maybach)
Inhalt cm³ : 6 191 280 -130 Std. 250 Pat. Ab Atterio Schaieruttel Prüfgegenstard alt Batt. Puffer ... Puffer elt Batt. est Bett. Calt Batt. alt Batt. Puffer

OBEL

Tabelle 4 20.0 -20.541.3-21.3 20.8 20.5 -20.5 Raus HasserDel Hauptlager Saus *. K . 8.2 | 5.8 21 * . 22 5.5 5.5 5.5 5.5 12.0[-11.0-[2.0-10.3]-10.6[8.5] 19 17.5 7.1 17.2 17.2 18 18.5 18 15.1 -15.0-15.3-14.6 -14.8 13 20.0 -19.0-19.5-20.8 -20.4 -19.5 16.0 -15.5-17.0-17.6 -17.5 -15.5 3.0 43.0 3.0 3.0 3.1 (2.0 -11.5-[1,5:10.5 -10.6] 5.6 -15.5-15.7-15.5 -15.5 18.1 -17.0-18.0-19.0 -12.0 20.8 -19.5-19.7-20.8 -20.8 andthernd gleich ځ. ىي Oktan 78,9 Alkohol 10 % vol. Berzol 9,5 % " ىي 1. Valler Anlast ž 8 500 408 5.5 keine Zdg, 1 30 keine Zdg, 1 30 keine Messang keine Zdg, 1 20 Ourchards Dreb. Voter Aniassor Leisto, Scannag Aniasso II. Burch. Spanny. 1. Voller is strong moment nythin. 19 Vaittel. 2011. stop offer. Vaittel. 200. Last 8 2 Kraftstoff: Oktan .00 ₹3 5,5 28.0, 32.0 ketne 2dg. 1.0 95,0 *) Batterie nicht abgeköhlt. 2.5 2 9 0 9.4 8. 5.5 7 9.9 nicht Bessbar nicht sessbar æ Anlassen 贸 8 S Solex (2 Stufen) Anlassertyp: B N F 2,5/12 **e e** 2 2 22 유유 11.6 3.55 10.2 <u>*</u> 5 2: 5. 5 5 50.5 ₹. 6.3 Vergaser : Vertoiler: 001655 డ్ జ్ 2.2 5. 8 8 3.42 3 **%** 3°8 ස දු: සි Technische Leitung 3.47 1.61 One Kraftstoff & one Zinding 88 ₹ 충충 H. S2 II 単 元 KALTSTARTVERSUCHE H. M. A. క్టి జ **₹** 2 छ छ 5 000 anapreliert nach Generaliäbertolung W 225 T 22 (Bosch) ***** 9 8 8 8 2 3 2.27 1.35 Maybach Motor ਨ ਸ਼ 88 多級 8 8 Saure-Spanning 1. Dudichte (Ruhe) Strope. £ 1 **ਨ** ਨ anschillessend **R** R **8**8 స్ట్ జ్ enschliessend 충충 춤 챣 **88 8** 8 12.8 12.99 12.8B 12.95 12.88 12.90 12.84 ₩. 12,97 12.8 12.9 Elektroderabstand as 0,45 2-150 Voll 6 E 10 H c 1,285 # 6E 7Hc " 105 " SE 7 HC " ■ 6€ 10 H c ■ * 6E 10 H C * * 6E 7Hc * 2-150 ° 6E 10 H c ° 106 ° 6E 7 H c ° 150 ° 6E 10 H c ° 150 ° 6E 10 H c ° 150 ° 6E 10 H c ° 150 ° 6E 7Hc . € 5H 7 39 ° 6 £ 10 H C . 6 £ 10 H c ■ 6€ 10 H c 6E 7HC * 6E 711c * lype Varta Batterie Laufzeit Ka Kerzentype nomin. Ah Voll <u>2</u>:3 2<u>-</u>22 恏 8 3 2.150 8 磊 8 Puffer Kalte- 24.9, 12 | 9.10 -20 | olt Batt-Licheal 28.9, 14.5 | 11.30 | 20 20.9. 12 10.00 -15 20.9. 15.5 13.30 -15 9 29.10, 24 10.00 -20 29.10, 27 13.00 -20 29.10, 27 13.00 -20 19.9. 12 8.30, -10 19.9, 14.5 11.00 -10 은 은 ន់ន់ន់ AL 62 TR (Maybach) 18.9. 12 12.00 18.9. 15.5 15.30 23.10.21.5 13.00 21.9. 12 9.00 -1 21.9. 14 11.00 -23.10. 19 10.30 25.10, 12 8.00 ... 25.10, 16 12.00 ... 25.10, 16 12.00 ... Std. Ja Batterie Schmier-Prüfgegenstand aitte! . 606 alt Batt. alt Batt. alt Batti alt Batt.

771

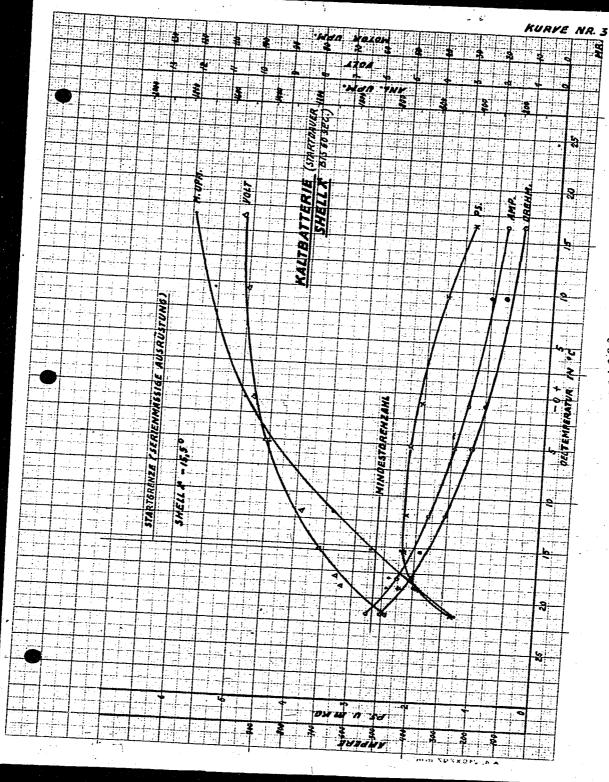
Ō

Tabelle 5 ىي 55 0.0 2,5 Ş 22 47.5 23 23.2 25.27.3 27.5 23.27.5 23.5 -12.5 i fauptlage s ÷ 16.7 15.9 盎 ر ال ال 9.8 त्र क राज्य -20 -19.0 +19 | -20 -20.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -19.2 | -1 -18.4 -18 -18.4 -18 16.5 16.7 യ യ പ് amiliand alatch desser0e1 م مر مثر مثر 3 -ىي 17.4 -17.5 -18 17.7 -17.5 -18 12,5 -11,3 41, ₹ # 2 2 ىي 55. Naffetoff: Oktan 18,9'
Alichol 10 % vol.
'Borcol 9,5 K • 귷. تع 8 2.0 対象 8 keine Zdg. 30 . Voller 8 La.f ş 2 3 1.4 4.0 1.4 4.0 Mit Kraftstoff & Limbang | Sparing, | 20g. | 3,2 49.5 32,0 \$ 3 × C. 2 32 7.0 Vaitted 2 400 **₹ 6.5** 2.6 2, 5.3 10.75 Party. state. esstp. 暴 3 Ş 8 Anlasser **88 83** Spanning Anlass Strop sto. Ş 8 쫎 Solex (2 Stufen) 읈 8 8 8 Anlassertyp: 8 H F 2,5/12 zeit 88 유모 유유 ₽ ₽ **=** 2 **₽** ₽ ₽ 2 2 유유 001656 Vaitte. = 5 5 5 3 = 5 5 5 6 0 £ 36 2°2 6.5° 2.5° 6 6 6 6 5.5 ලු දු ලේ සි Jurchdreh-| Orah- | Wotur) Anlasson Leistg. Verteiler: ક્ટ 2 × 2.2 2 2 3.18 2.19 Technicae (ecog æ.°. 3.65 2.01 3.47 쳞첀 N.Hin. One traffstoff & one Unding 25 E 184 184 £ ₹ H. 52 R **3** 8 <u>s</u> 8 題怎 H. Y. A. <u>s</u> 8 accent witting **R R** ≅ ≊ ₹ Ξ සි ස 5 000 enscribert nach Generalüberholung # 225 T 22 (Bosch) ස ස स्र ज æ. æ **Z** 3 88 KALTSTARTVERSUCHE 0.55 3 0.75 e 8 5 8 2.02.1 23 1,98 Maybach Motor **Auttel** stron 忘 寇 2 2 **x** x 즐 뗧 3 3 8.8 සි සි S 3 88 **R** R න න き 書 88 e 8 88 Saure-Spenning dichte (Ruhe) S 28 (Ruthe) 8° 2' 12,93 12.85 12.90 12,93 12.85 12.85 2,85 12,85 12,85 12.85 12.90 12.9 12.90 12.90 12,85 12,97 12,90 Elektrodenabstand 🚥 0,45 Voll 6 E 10 H c 1.285 ---. ~ -DE 10 H C 6E 7HC E 10 H C 7HC)E 10 H c is is E 780 5E 10 H 0 5E 10 H 0 5E 10 H 0 5E 10 H 0 5E 7HC Butterie Laufzeit Ka ': Kerzentype tespe- Größe Zu-ratur 12 Volt stand जू व -• -2-150 25. 25. € 3 2-150 2-150 155 2-150 8 2.55 55.55 54.5 25.55 55.55 \$ हुँ है हुँ हुई है हुई mein. Rate. ឧឧ HL 62 TR (Maybach) 6 191 윽 Ş 슌 슌 유무무 នុនុនុ ន្ទនុ 13.11.15.0 [8.30] 13.11.18.5 [1.3] ş 3 ह ह 21.11.11.0 10.00 21.11.13.5 12.30 71.11.13.5 12.30 සු <u>ප</u> Z.11.16.5 11.30 Z.11.16.5 11.30 9.11.113.0 1.1144.0 1 **4** § St. 9.11.6 18.11.45.5 10 pat. 3 Prifsylandland mittel . ed k datterie (Schwier. Shell x Intalt car = - it Batt alt Batt Galt Batt Puffer Puffer Glt Batt Puffer Galt Batt Puffer (alt Batt Puffer Gilt Batt. Puffer Puffer alt Batt

130

	Knaffstoff: Okton 18,9 Alkotol 10 % vol. Berool 9,5 %	H. Kraffstoff & Tandang Ourch Sparns, 1, Voller And Ourch Street 209, 1, of 20 Street Street 20, 20 Letter 20, 2,0 180 9.5 11,0 12,5 170 9.5 7,0 11,0	135 9.1 75.0 85.0 - 19.8 -21.0 -19.0 -20.2 -19.8 -15.5	Tabelle
Tech the lear	Percentitions and a second sec	1. Over craffs off 8 over training time. 1. Over craffs off 8 over training time. 1. Over craffs off 8 over training time. 2. Strong about 10 Min. of Min. 15. Vaittel 2 soft 15. O.56 127 1875 1.46 11.8 10.0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	2 9	
I.	Interior of 1998 (Maybech) (erzoringe a 724 Interior (1998) (erzor	Authorite authorite	Do.11, 12 10,00,-22 105 6E 10 H c 6 E 10 H c 6 E 10 H c 6 E 1 H c 6 E 10 H	

.



.

14.

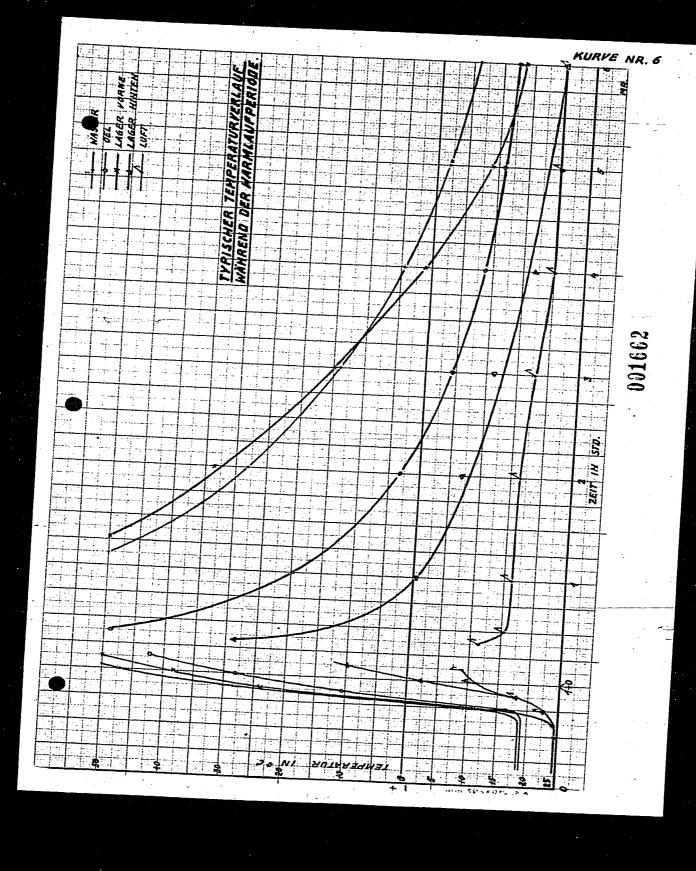
001660

. KURVE NR. 4 PUFFERBATTERIE SHELL X M.OPM. OELYENPERATOR IN OF ÷--PERGASERSTARTORENZE · į -2 1

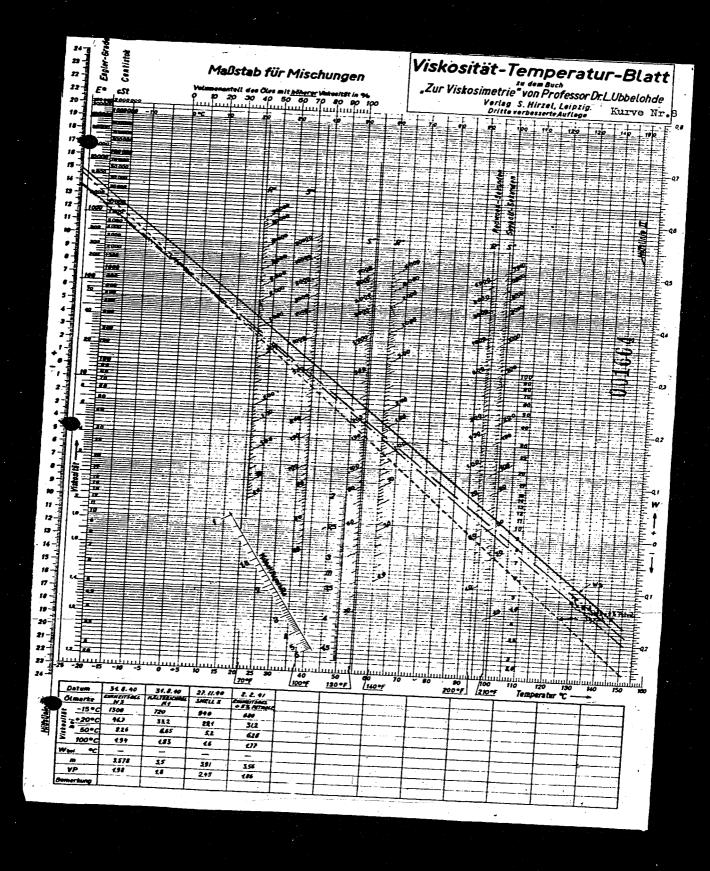
KURVE NR. 5 MALTE PETROLEUM

" MALTERICHOEL

" EINHEITS OEZ · į... _.. <u>...</u>|.. RBATTERIE 0016 4. FUNTERBATTERIE FINHEITSOFL . B/S 20M ₹ ZEIT STARTZEIT BIS ZUM VOLLEN LAUF ABHÄNGIGKEIT DER TEMPERATUR -:--BATTERI SHELL T , į. <u>.i.</u>_ 1... 20 OELTEMPERATUR



001663



be para Brille

(44)

KALTSTARTVERSUCHE B.M.W. 2 Ltr.

001665

ADÁM OPEL A G



ADAM OPEL AG.

RUSSELSHEIM A. M. Technische Leitung

Kaltstart-Versuche mit Einheitsöl der Wehrmacht:

Untersuchung maximaler Startmöglichkeiten an verschiedenen Wehrmachts-Motoren.

B) BMW Motor 2 ltr, Type 326 TL-12200/1 (6 LB3), Vers.-S.713

001666

Ausgabe-Datum: 14.Juli 1941.

Sachbearbeiter: M. Gorissen.

Abteilungsleiter : K. Ruhl.

Techn. Leit

Verteller: Herrn Stief,

Herrn Dr.K.O.Müller, OKH-Berlin (2 Kopien)

Herrn Dr. Schaub, Ruhr-Benzin AG. Oberhausen - Holten.

In Fortsetzung der Kaltstartversuche zur Pestlegung evtl.
Startmöglichkeiten bis zu Temperaturen von -25°C wurde
als folgender Notor der RNW-326 mit Getriebe für 6 bezw.
31.1.41 beschrieben, suf Kaltstart untersucht mit einigen
Abweichungen, auf die im Leuf des Berichts hingeriesen
werden wird, Die Versuche sollen zur Festlegung der Kaltristung bedingt sind, dienen, mit einem Kinweis zur möglichen Verbesserung, um Starttemperaturen bis zu -25° erreichen zu können.

001667

Aufgestell
Mome An

Cosprüft

Name Am

Gentaknigt

Nome Ag

- 2 -

SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLAG:

Alle Angaben beziehen sich auf die 12 Volt Anlage, es sei denn, dass die 6 Volt Anlage besonders erwähmt ist.

Die jetzige serienmässige Ausrüstung des BMW-Motors entspricht keinesfalls den Anforderungen, um Starttemperaturen von annähernd – 25°C zu ermöglichen. Ausschlaggebend hierbei ist:

- die mangelhafte Leistung des Anlassers, im besonderen Masse die der 6 Volt Anlage, 75 Ah Batteriekapazität. Die Zähflüssigkeit des Schmiermittels: erhöht den Durchdrehwiderstand derart, dass eine Mindestdrehzahl des Motors nicht erreicht werden kann. Dieses gilt nicht nur für die geprüften öle, sondern rückschliessend alle handelsüblichen öle, da dieselben im Viskositätsverlauf innerhalb der geprüften öle liegen. Hierbei spielt der Unterschied zwischen Einheitsöl und Kälteeichöl (Winteröl) keine ausschlaggebende Rolle, da im Hinblick auf eine erstrebenswerte Temperatur von 25°C derselbe zu gering ist. Er beträgt rund 2 bis 3°C.
- 2) die Begrenzung durch den Startvergaser. Diese tritt hierbei nicht in dem Masse in Erscheinung wie bei dem Maybachmotor, da Startmöglichkeiten bei - 21° und tiefer gegeben sind, vorausgesetzt, dass keine Beschränkung durch die Zähflüssigkeit des Schmiermittels eintritt.
- 3) Weniger von Bedeutung ist die Erhöhung des Durchdrehwiderstandes bei zumehmender Kälte ohne Berücksichtigung des Schmiermittels. Sie beträgt annähernd 14 % bei 17,5 C und ist nicht auf mechanische Kinwirkungen infolge Kontraktion der Teile unter Kälte zurückzuführen, sondern wahrscheinlich auf erhöhte Reibungswiderstände der Zubehörteile wie Ventilator, Pumpe, Lichtmaschine usw.

Genauere Untersuchungen in dieser Hinsicht wurden nicht getätigt, lediglich die Feststellung getroffen, dass kein Verklemmen der Leger eintritt, sowie keine Verringerung des Spieles in den Lagern bei Temperaturschwankungen.

Aufgeefeltr Name Am

Genelusige Name Am 001668

- 3

Um eine Startmöglichkeit bei tieferen Temperaturen bis annähernd - 25 zu erreichen ist erforderlich:

- 1) Eine Vergrösserung der Leistung des Anlassers und eine zweckmässige Wahl der Batteriekapazität. Hierdurch wird eine andere Anlassertype erforderlich, welche wahrscheinlich eine konstruktive Änderung der Befestigung des Anlassers am Gehäuse als notwendig erweist. Eine Vergrösserung der Batteriekapazität in diesem Falle ist nicht angängig, da die 75 Ah Batterie, welche evtl. hierfür in Betracht käme, bei weitem nicht an die Bedingung der Startfähigkeit bei 25°C heranreichen würde. Die Überlastung des unterdimensionierten Anlassers ist bereits bei tiefen Temperaturen soweit fortgeschritten, dass mit einer Gefahr des Verschmorens gerechnet werden muss. Dasselbe gilt für die 6 Volt Anlage, welche bereits mit einer 75 Ah Batterie versehen ist.
- 2) Eine Nachregulierung des Startvergasers. Diese sollte ohne Schwierigkeiten ermöglicht werden können.
- 5) Es erscheint nicht ausgeschlossen, dass bei entsprechender Wahl des Anlassers mit abgestimmter Batteriekapazität Temperaturen bis 25° erreichbar
 sind in Verbindung mit Einheitsöl + 5 % Petroleum,
 korrekte Anlasserleistung vorausgesetzt.
- 4) Die Zunahme des Durchdrehwiderstandes ohne Einfluss des Schmiermittels ist verhältnismässig groß mit ca 14 \$\mathscr{E}\$ im Vergleich zum Maybach-Motor HL 62 TR von ca 5 bis 4 \$\mathscr{E}\$. Eine genaue Analyse zur Bestimmung des Widerstandes der einzelnen Aggregate ist erforderlich. Es handelt sich jedoch hierbei um Versuche, die ausserhalb des Rahmens dieser Untersuchungen fallen.

Geprüfte Schmiermittel:

Bezüglich Schmiermittel trat insofern eine Anderung gegenüber dem Versuch mit dem Maybach-Motor ein, als auf
ein handelsübliches Winteröl verzichtet wurde, da keine
wesentlichen Unterschiede in den Starteigenschaften desselben und des Kälteeichölsauftraten, andererseits keine
solche bei den verschiedenen Motoren zu erwarten sind.
Alle folgenden Untersuchungen wurden lediglich mit Einheitsöl, Kälteeichöl, sowie Petroleum durchgeführt, während die Starteigenschaften der 6 Volt Anlage nur mit
Einheitsöl und Einheitsöl + 5 % Petroleum getätigt wurden.

Der Viskositätsverlauf der geprüften Öle, sowie die Analyse des benutsten Kraftstoffes ist sus folgenden Tabellen su ersehen.

echnische Leitung

Aufgestellt Name Am

Geproft Aca

Genetalys .

Untersuchungsbef	Dinhada		+)	COSITATEV	erlauf:
	Einheits- öl W 3/3	Kälte-Eich- öl Ki	Einheits- 81 W3 + 5% Petr.	Petro- leum	Bezeich- nung
Spez. Gewicht			1.7		
pe1 20°C	0.880	0.852	0.000		
Flammpunkt o.T.	215	_	0.873	0.804	g/ccm
Stockpunkt	unt28	236	- '	-	°c
Brechungs-	anti-20	unt30	-	_	°c
index 20°C	1.4870				J
Viskosität bei	4040	1.4766		,	
-15°C (extr.pol.) 0°C (extr.pol.) 20°C	1250 245	720 159	680	- ·	o _E
50°C	47.4	33.2	145 31.2	-	ĞE
100°C	2.00	6.65 1.83	6.28	1.126 1.07	°E °E °E
Richtungs_			1.77	001 35 ⁰	
Faktor m Viskositäts-	3.59	3.50	3.56		
Polhöhe	2 00			<u> </u>	
iskositäts-	2•00	1.80	1.86		
index	99	99	101		

+) Versuch nur mit 6 Volt Anlage durchgeführt.

001670

Aufgestelli Nome Am Gescale Nome Am

O DE L

- 5 -

Als Kraftstoff wurde ein Alkohol-Benzol-Gemisch mit der Oktanzahl 78.9 verwandt, (Tabelle 2).

Untersuchungsbefund des benutzten Kraftstoffes:

Tabelle 2.

	Probe	Bezeichnung
Spez.Gewicht 20°C	0.716	
Brechungsindex (20°C)	1.3950	g/ccm
Siedebeginn	40 ±	O
10 % dest. über bei	52	°c
20 % " " "	•	°c
50 % " " "	56	°c
90 % " " "	77	°c
Siedeschluss	135	°c
Siederückstand	167 (98%)	°c
Kennziffer	0.9	Vol. %
Alkohol	86	
ATKOHOT _	7•9	Gew. %
Aromatur	10	Vol. %
	8.9	Gow. B
Naphtene	9•5	Vol. %
Paraffine	27.1	Vol. %
Schwefel	53•4	Vol. \$
Wasseraufnahme (20°C)	0.08	%
Jodzahl	0.35	%
Jum-Gehalt	30	% J.
	1.6	mg/100 com
Ampfdruck (Reid)	0.52	kg/cm ²
berer Heiswert	7790	WE/1
nterer Heizwert	7290	WE/1
berer Heiswert	10875	WE/kg
nterer Heizwert	10175	
ktan	78.9	MB\FE

Als Gefriermittel wurde Glysanthin verwandt.

O D E L
Technische Leitung

Motor-Daten:

BMW Type 326 (2 ltr) 110 449 (mit Getriebe) Laufzeit unbekannt
BGC 0.5/6
BGC 0.6/12
Solex (Doppel)
Bosch VE 6 BS 174
Bosch DM 175 T1 Anlassertype Vergaser Verteiler Kerzentype Elektrodenabstand 0-45 mm Zähnezahl Starterkranz 89
Zähnezahl Ritzel 8.
Übersetzung 11.125

Länge und Querschnitt des Anlassers und Massekabels entsprechend der Einbauvorschrift. Es wurde jedoch nicht die gegebene Länge der Kabel benutzt, sondern, durch Verlegung des Widerstandes zum Messen der Strom durch verlegung des Widerstandes zum Messen der Strom-stärke der Kaltbatterie ausserhalb des Kälteraumes, der-jenige Querschnitt und diejenige Länge des Kabels ge-wählt, welche dem Widerstand gemäss Einbauvorschrift entsprach. Somit wurden sämtliche Messungen ausserhalb der Kältekammer vorgenommen. (Siehe Schaltschema Seite 11)

Folge der Versuche:

1) Messung des Durchdrehwiderstandes und der Motorendrehzahl bei Versuchstemperaturen von +20, +10, 0, -10,-15, -18, -20, -22°C nominell (je nach Lage der Startgrenze mehrere Versuche im Grenzbereich).

a) Bei Verwendung von Einheitsöl, b) bei Verwendung von Kälteeichöl, c) bei Verwendung von Einheitsöl + 5 % Petroleum (nur 6 Volt Anlage), d) bei Verwendung von Petroleum.

Der Anlaßstrom wurde dabei einer konstanten Stromquelle (Pufferbatterie, 150 Ah für 6 und 12 Volt), die von der Versuchstemperatur unabhängig war, entnommen. Die Durchführung geschah ohne Kraftstoff und ohne Zündung.

- Messung des Durchdrehwiderstandes und der Motordrehzahl bei unter 1) genannten Temperaturen und Ölen, jedoch An-trieb des Anlassers durch eine der Kälte ausgesetzten normalen Batterie (75 Ah für 6 Volt, 50 Ah für 12 Volt).
- 5) Ermittlung der Starttemperatur bei welcher der Hotor nach 30 Sek. bezw. 60 Sek. des Durchdrehens bei gegebenem Ver-gaser für Schmiermittel wie unter 1) weiterläuft. Als Stromquelle des Anlassers wurde die Pufferbatterie benutzi
- 4) Ermittlung der Starttemperatur wie unter 3), jedoch als Stromquelle für den Anlasser die kalte, normale Batterie.

Alle Versuche wurden mit ausgerückter Kupplung durchgeführt.

Aus den erhaltenen Werten diente zur Berechnung von Drehmoment und Leistung das Leistungsblatt der betreffenden Anlassertype als Unterlage (Blatt VDA 356, Bosch 6 Volt; DL 189 M, Bosch 12 Volt).

Die mittlere Anlasserdrehzahl wurde aus dem Übersetzungsverhältnis Zähnezahl Schwungrad - Ritzel errechnet.

Die Startdauer zum Messen des Durchdrehstromes für "ohne Kraftstoff und ohne Zündung" betrug 10 Sek. sowohl für die Puffer- als auch Kaltbatterie; diejenige für "mit Kraftstoff und Zündung" jeweils bis zum vollen Lauf. Trat keine Zündung ein bei zu tiefen Temperaturen, dann betrug die Startdauer 60 Sek., solange die Drehzahl in der Nähe der Mindestdrehzahl lag; bei stärkerer Unterschreitung derselben, nur 30 Sek., da einmal eine Möglichkeit des Startens vonvormherein ausgeschlossen war und weiterhin die Gefahr des Verschmorens bestand. Drehzahl und Spannungsabfall sind hierbei erheblich. Entsprechende Bemerkungen bei Fehlstarts sind aus den Tabellen zu ersehen.

Ein Ölwechsel fand nach je 3 Versuchen statt. Es wurde hierbei in Erfahrung gebracht, dass die Durchdrehwiderstände des ersten Versuches nach jeder Frischölfüllung höher waren, worauf auch Streuungen der Punkte in den Kurven zurückzuführen sind, falls ein Wert dieser Art aufgetragen wurde, während die folgenden Versuche konstante Ergebnisse brachten. Das ist in sofern erklärlich als dem Warmlaufen kein Startversuch vorausgegangen war mit folgender Verdünnung des Öles mit rohem Kraftstoff. Bei den anschliessenden Versuchen tritt eine solche Verdünnung naturgemäss ein, obwohl ein Teil des Kraftstoffes durch die nachfolgende Warmlaufperiode wieder verdampft wird.

Der Aufbau des Versuches sowie die Anordnung der Instrumente sind aus beiliegenden Fotos zu ersehen. Unter dem Messtisch befindet sich die Aufladestation für die Batterien mit spannungsregelnder Lichtmaschine.

Aufgestellt
Mome Am

Oppoff
Nome Am

Genehmige

- 8

ERGEBNISSE:

- 8 -

A) 6 Volt Anlage:

Unter Berücksichtigung der jetzigen serienmässigen Aus-rüstung (Kurve 1, Tabelle 1 & 2)

- Die Mindestdrehzahl des Motors, um brennbares Gemisch zu erzeugen beträgt ca 43 Upm, also 10 Upm weniger als der Maybach-Motor HL 62 TR.
- 2) Die Startgrenzen auf Grund der Viskosität der Cle, 50 Sek. Startdauer vorausgesetzt und abgekühlter Batterie von 75 Ah, 0,5 PS Anlasserleistung, betragen
 - a) Einheitsöl + 5 % Petroleum - 5 bis (-7.5)°c - 9 bis (-10)°c
 - () keine gemessenen Werte, extrapoliert aus dem Kurvenverlauf für eine Mindestdrehzahl von 43 Upm, da bei diesen Temperaturen kein Ver-such stattfand. (schattierte Fläche, Kurve 1).

Die Startgrenze für die 6 Volt Anlage von -5° für Einheitsöl, bezw. -9° für Einheitsöl + 5 % Petroleum (entsprechend Winteröl) ist äusserst gering.

Da bereits eine 75 Ah Batterie vorgesehen ist, eine Weltere Erhöhung der Batteriekspazität nicht er Weitere krnonung der Batteriekapazitat nicht emplen-lenswert erscheint, verbleibt nur noch eine Erhöhung der Anlasserleistung. Weiterhin weist wiederholtes Verschmoren der Drähte zu den Anlasserbürsten bei nie-Verschmoren der Drähte zu den Anlasserbürsten bei niederigen Drehzahlen auf die Tatsache hin, dass die Leistung des Anlassers als solche zu gering ist bei einer Batteriekapazität von 75 Ah. Naturgemäss erhöhen sich die Schwierigkeiten bei einer Verwendung einer 150 Ah. Batterie noch besonders. Dieses gab Veranlassung für die geringe Begrenzung der Startdauer beim Ausbleiben der Zündung. Dasselbe gilt für die 12 Volt Anlage, jedoch nicht in diesem Masse.

Durch Abweichung von der serienmässigen Ausrüstung (Kurve 2,

Auf Grund der grösseren Batteriekapazität der 150 Ah Batterie ausserhalb der Kältekammer wird die Leistung des Anlassers erhöht und somit auch die Motordrehzahl. Die Leistung des Anlassers reicht jedoch nicht aus, um eine evtl. Be-grenzung der Startfähigkeit durch den Startvergaser zu be-stimmen. Es seien somit lediglich die Grenztemperaturen auf Grund der 150 Ah Batterie aufgeführt. Die Grenztemperaturen betragen:

- a) bei Einheitsöl -15°..... 15°C b) bei Einheitsöl + 5 % Petroleum.... 15 bis (-17,5)°C
 - () kein gemessener Wert, durch Extrapolierung festge-legt. (schattierte Pläche, Kurve 2).

9

B) 12 Volt Anlage:

Unter Berücksichtigung der jetzigen serienmässigen Ausrüstung. (Kurve 3, Tabelle 3 bis 5)

Die Startgrenzen auf Grund der Viskosität der Schmiermittel unter Voraussetzung von 30 Sek. Startdauer und abgekühlter Batterie 50 Ah, 0,6 PS Anlasserleistung betragen:

- a) Einheitsöl 11,5 bis (-13)°c 13,5 bis (-14,5)°c
- + = Wert mit Frischöl (siehe Tabelle 3).

 Obwohl in diesem Falle keine Zündung eintrat ist jedoch normaler Weise nach dem Verlauf der Kurve mit einer solchen zu rechnen.
- () Extrapolierte Werte aus dem Kurvenverlauf, schattierte

Invieweit das bessere Verhalten des EMW Motors bezüglich tieferer Startvergasergrenze auf einer besseren Einregulierung des Startvergasers oder auf maschinelle Vorzüge des Motors selbst zurückzuführen ist (oder beides) kann ohne weiteres nicht beantwortet werden. Tatsache ist, dass der Vergaser bei tieferen Temperaturen starten könnte, wenn die Mindestdrehzahl erreicht würde. Das Schmiermittel als solches ist hierbei ausschlaggebend. Durch die geringe Anlasserleistung fällt der Einfluss des Schmiermittels noch besonders ins Gewicht. Die Viskosität des Einheitsoeles im Vergleich zu der des Kälteeichöles ist nicht ausschlaggebend, da sie sich lediglich um ca 2 unterscheidet, welches bei einer erwünschten Temperatur von ca -25 von untergeordneter Bedeutung ist.

Die Zunahme des Durchdrehwiderstandes bei abnehmender Temperatur beträgt rund 14 % bei - 171/2°C und ist aus Kurvenblatt 3 zu erkennen. Die Annahme, dass die Zunahme des Widerstandes auf mechanische Einwirkung wie Verklemmung der Lager usw. zurfickzuführen ist, bestätigt sich nicht, da durch Messungen an einer Kurbelwelle mit Pleuel bei verschiedenen Temperaturen von + 50, +20 und -20°C keine Veränderung des Spiels in der Lagern feststellbar war, die Zunahme des Durchdrehwiderstandes demmach auf Einwirkung von äusseren Faktoren, die mit dem Motoröl nichts gemein haben, wie Lichtmaschine, Pumpe, Ventilator usw., zurückzuführen ist.

Technische Leilung

Aufgestell: Kome Am

Genelinige Name Am

- 10 -

Ergebnisse durch Abweichung von der serienmässigen Ausrüstung (Kurve 4, Tabelle 3 bis 5).

Unter Berücksichtigung einer grösseren Batteriekapazität von 150 Ah, somit einer entsprechend grösseren Leistung des Anlassers ergeben sich bei einer Startdauer von 60 Sek. folgende Grenztemperaturen:

- a) Einheitsöl 1742 bis 19°C + = gemessener Wert. Bis zu 60 Sek. Startdauer trat keine Zündung ein.
- b) Kälteeichöl 19 bis (-23)°C () kein gemessener Wert, extrapoliert (schattierte Fläche).
- c) Petroleum 21° und tiefer.

Keine tiefere Temperatur z.Zt. erreichbar, Motordrehzahl über 200-Upm. Eine genaue Festlegung der Startvergasergrenze nicht einwandfrei möglich. Dieselbe fällt jedoch bestimmt unterhalb 21°, schätzungsweise 23° (siehe Kurtenblatt 6, 60 Sek. Startdauer vorausgesetzt; Zeit bis zum vollen Lauf für Petroleum in Abhängigkeit der Temperaturen).

- 3) Kurvenblatt 5 zeigt einem typischen Temperaturverlauf der Abkühlung nach der Warmlaufperiode. Nach ca 14 Stunden (Temperatur 20°) sind annähernd konstante Temperaturen erreicht, der Motor ist durchgekühlt. Es ist zu erkennen, dass die Temperaturen der Meßstellen infolge des Getriebes durchschmittlich gleichmässiger abkühlen, während ohne Getriebe (Maybach) das hintere Lager auf Grund des Wärmebezw. Kälteflusses eine langsamere Erwärmung bezw. schnellere Abkühlung erfährt. Da, wie festgestellt, keine Veränderung des Lagerspieles bei selbst starken Temperaturschwankungen eintritt, entfällt der Beobachtung über verschiedene Lagertemperaturen bei dem Maybach-Motor die Bedeutung. Die Schwankungen der Lagertemperaturen können demnach unberücksichtigt bleiben.
- 4) Bei abnehmenden Temperaturen nimmt die Zeit bis zum vollen Lauf annähernd proportional zu bis zur möglichen Startgrenze, um bei einer 1 bis 2° tieferen Temperatur bereits Fehlstart verursachen zu können (Kurve 6).

Versuchsabteilung

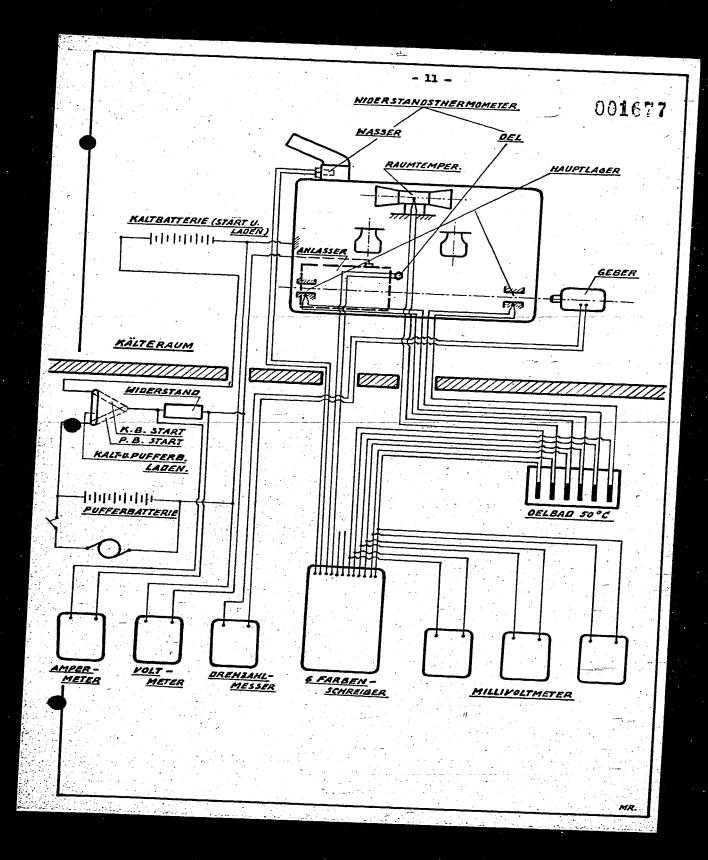
M. Gorissan.

Aufgestell) forme Am

Nome A

Gambaige .

Go/Ste.



11 Para Presen (tel. Harristra Burn 6 9 9 19 19 19 19 19 19.8 20.4 20.5 19.7 18.5 Tabelle 1 23 11.0 -11.5 -11.3-10.9-11.2 10.4 -11.5 -11.0-10.4-10.4 -11.5 5.5 16.0 -16.0 116.0-16.2-16.0 16.0 -15.5 -15.3-15.0-15.0 8.2 7.8 7.8 8.0 8.2 8.2 7 2 -13.5 -14.0 -14.0-13.4-13.8 -14.5 0.5 1.8 1.6 0.5 2.2 2.2 4.9 6.0 5.8 5.2 5.6 -5.5 -7.3 -7.9 -5.5 -5.6 -7.3 -7.8 -7.5 -5.9 -6.0 -7 16.0 -16.0 16.0-16.2-16.0 9.0 -10.5 111.5-10.2-10.8 12.4 -15.0 -15.0-15.6-14.8 amahand gleich gleich Te 19 amiliand gletch 20.5 19.9 19.7 19.0 1 amaham 15, 10 23, 15 Burdature inde idata habras ledsiy Scenary also, 10 harae Szene, 100 led also strain accounty that of the 185 1 har zell forme were y Ħ 귏 8 æ 8 8 S 7 0 8 2 8 3 8 3 8 7.7 20 3 2.0 ' 6.0 K.Z. K.V.L. 11.0 43.0 5 S K.V.L. 58.0 ĸ Men 1855 Moved 10,8 val. S 30 7. ° × 0 7 8 8 × 5. " 35 3°0° es es e 2 Story Sirve Possbr 3.1 4.85 nicht messbar **F S** 88 祝る 청 활 銀に Krafty loff 왕축 දු දු 켮윊 Š 2 2 5.5 5. 5. 5. 5. 8 3,88 33.3 3.6 3.5 a 5. Valgeser : Solve (do polt) Vartaller : Bosch K 5 35 170 0.715 0.397 9. 15. 8 Technische Lellung 0.53 1870 Orne Kraftstoff! and Endung Aplassoryp: 000 0,5% 三三三 **3** 58 KALTSTARTVERSUCHE (माथा १) उद्धः ॥ ॥ १ 包袋 **\$** 8 38 祝 段 智慧 १२ इ 8 2 83 ខន 3 13 350 8 용음 bearing tree : Boxel Oll 175 719 stock April නි ස 88 S 43 5 5.45 25.55 **3** 3 Laffeit: ucken Kerzeitpe : Soso (N Elektralentstori: 3,45 S 3 S. 5,45 S 3 3 3 5 dicto E10 H. 72 1.285 E10 Hc /2 1,285 Wall GETO HE // Z Z 30£ 6× 60 16 /2 Betterle EE 10 Hc/ Graffe Zo-6 Yolf stend 텒 # K K 당학 등 13.00 ÷ ਸ਼ੂ 3 die

	_ down			111	-			9 F 27%				. 17.16		KYV .
			1	111	Marchago Se		2	7	3		3	- B	estat A	telle 2
				111	Son him	18.5 -19.0 19.0-19.0-19.4 16.5 -17.0-17.5-17.4 andlend discuss	12.0 12.0 12.2 12.2 11.7 11.7 11.7 12.4 12.8		-8.5 -9.1 -8.7 -8.8 -8.5 -9.0 -8.7 -8.7 -10.0	-11.5-11.0-10.0.00 -11.5-11.0-11.0-11.5 arrehand glaich *		-19,7,19,2-19,6,19,5 -19,5,18,8-13,0,18,3 (18,0)		
			1	(BEC/18 FEB	1 58	-19.0/19.0-19.0-19. -17.0/17.5-17.2-17.	12.0 12.3 12.2 12.2	2	9.5 -9.3 -8.7 -8.8 -8.5 -9.0 -8.7 -8.7	-11.5-11.0-10.0-10.0 -11.5-11.0-11.0-11.0 erräherrd gleich	=15.5-15.G-14.8-15.0 -15.5-15.3-15.0-15.0 avalend pleich	-19.7-19.2-19.6-19.6 -10.5-18.8-17.0-18.8		
	1		1	一旦		를 <u>하</u>	27	<u> </u>	<u> </u>	5 5 g	15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15.	<u> </u>		
-	ı				Caro terms (le)	हुँ हुँ	9	20	2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	 	15 to E	5 8		
	ı	- '			3	2 - 2				====	55.55	5.0	12.	. To say a say
	- 1	•			₹ 5º	5.5	22	99	2 2	6 = •	₩. ₩.	00 00 00 00		
	.			[\$	# %	88								
	- 1		- 7	i Ziskang i. Vollon Antan	के हैं	그글								٠.
	- 1					33		50	% %	4.VL 9.09	- SS	•		
	_	15 val.		29	F 8	KZ. K.V.L. KZ. K.V.L.	3	0	30,5 34,0	K.Z. K.V.L 4.0 9.0	0.0			
	28		- 1	M Kraftstoff & Dickery Unti-Spare. 1 - 1611	of trees witted soc sec	2.9 4.6	<u>.</u>	7	3.K			٠	····	
	£ 5.5	Parcil Jorgan		E 2	20.3		ritht nester		− ພູ	3.5	- 2 - 3	5 7°		
•		28	-1:	리티 등	\$ E	원 참		33	æ	365 t messt	P Hessu	300		
٠.	l ∓	. 1		S - E	stol inst-	₹ 8	<u></u> ₽					ketha Vassung	. <u>.2</u> 3 e	
	Kraftstoff :		12	inlas sen		* 16		R	×	8	<u> </u>	- 3		
	Ş		15	日上建	# 8	유요 :	5 5	₽ Þ.	2 2	2 c	3 2 5	2 22		
· i	1 .		1	I I ž	aftier zeit	2 C	* O C						· 	
	1 .	. 1	1	1 5				. 02.	3.8 6.4	3.7	ي ا	£ .	30	,
	, _E	7		9 g K	: :	0.25 25.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26	0.33	8 8	\$ 3	 Is			<u> </u>	
	Solar (depolt)	365 0.5/6 UCHE		를 풀-	- '		0 0	8.0	38	0 0 0	0.27	5	001680	
۽ ب) ja	G =	귤기	일 를		13 eg 8	5 E	5 3 5	2 28 2				·	
OF FL	88	88 3	श्रु	5 E S					يور و سور و		- F	轰		
O E L echnische Leitung	1 . 8	\$ 15	8	탈루를	-1-	, - 1 82	≅ 8 €		? ⊠ ⊱	State of	8 ‡ 8	9	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
, , ,	faryason ortolio	KALISTARTYERSUCHE	भाषा १) व्यक्त माम	Drothich - Livi - Potor , Palesser Letsty Storney in 12.5. stron anochyllin, rollin, PS	£ 5	0.9 15 Viffertatter 0.41 136	0.385	0.88 0.73	8 2	Auffertation is 1.015 St	Pufforts			
	2 3	3 2		E S a			***		_ o c		and the second second	<u> </u>		
		- S	11	185	Egg Egg	415 Litessend Z33	8 8 5	88	음К	Ulessend 455	Allossend 515	3		
	_		11	~ \$ 3	. Se .	- 5				E C		<u> </u>		
	75.1			- g a	2 8	3 2 K	₹ 3 8	පිසි	\$ ₹	្ទានន	F 15 5	3	-	
	urbelennt Soach ON 175 T.1	1 .	11	(Rute)	- 3.	6.45 6.45 8.45	2 2 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	88	20					- <u> </u>
I	urbekond Boach Og	}	-					88	6.50	26. 28. 28. 28. 28. 28. 28. 28. 28. 28. 28	3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3	}	100	•
1	Laufzoit : uzba Korzontypa : Bood Elektrodembetant: n iz	į		dett		E10 Hc /2 E10 Hc /2 1.285	\$2	/2 1,285	8	뙳.	. %.			
1	abet.				× 8	10 ×0×	× 8	<u>~</u>	~ ×		<u> </u>			
1	reit refyre		Batterio	\$ 1	a:	E10 HC /2	E10 Hc /2 1,285	#10 1k /	E10 He /2 1,205	SETO 16 /2 3 DE 6	ETO 16. /2 ETO 16: /2 30E 6	- -		
- 1	Laufzoit : Korzantype Elektrodem		죮	Series Volume	∄ ₹.		_m	#m	RU	8 8 6	E E	10 Ho aboski en		
				8.5	10	K K	-10	F F .						
ufgest&tb		1 1			ž K	2×75 2×75 75	2× 50	2×3	× π × π × π × π	2 x x	7 × × × × × × × × × × × × × × × × × × ×	9		
*	2		ś	事事	88							- 8		
	B	1, 1	Zedt Rese-		23				- - - -		2 8 8 -			
Page 1	ğ ,	lst	4	45 3		2 8 2 S	88	78 .	3.5	88	2 2 2	<u> </u>		
4.	W. See Contract Setter	Fig. F	ĝ.	로 # 35. 영	12.3 12.3 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	University 12.3, 16, 13.0, University 13.0, Uni	12.4.15.0 8.00 12.4.18.00 11.00	4.4 11.5 11.00 3.4 17.0 7 2	3,155,112	10.4 19.0 8.0 10.4 23.0 13.0	9.4/13.0 8.30 9.4/15.0 11.30	von 12 Voltbatt	-	
	3.			7	22	Affine Einhagh 15.2. Lift Battligf Poin 15.4.	2 2		22	300	7	Zella Sella		
ز ایت				a de la company	Interits	3 t								
				Britorio (Schules effect				. P i . Pi ga yasa sa			•	. ×		\mathcal{A}
			\$	T	13	T. E. S.	Puffer alt Batt	# 1	3.8	6 E 6	<u>.</u> 50 ±			
				8	<u> </u>	- Z #	Puffer Lelt Batt	Puffer	P. P. Let.	Part Ber				
STATE OF STA	ور را بعد	Section 2	34.	20 miles	1578	52.2	in State	Ser Line	34.00	30 S	ACT CONTRACTOR		7. O. C.	

OOFL

17 17.9 17.0 17 17.2 17.2 17.0 7.5 8.4 8.4 Rad Marser (val. seuvize ya Silan 3.8 4.3 4.5 4.1 4.1 4.1 5.0 4.0 3.9 3.9 3.0 े अपा कि 5.6 -15.5 -15 -14.8-14.8 4.4 -15.5 -15 -14.6-14.7 -15.0 1.5 /12.5-11.5 /10.8/10.8 /-11.0 -5 -16.0 -17.5-17.5-17.5 1.0 -17.0-(1.0 -11.0-11.0) amahand gleich 18.0 -17.5-17.6,17.6 * amāhama gleidi * arzhend gleich 9.4 -19.5 413.0-18.6413.6 ---75. 17 7.8. 17 8.4 : 7.9 8.4 : 7.0 8 6.7 K.Z. K.V.L. 30 J 10 - 4.5 15.6 င္သ 1,5 1,5 1.5 1.5 3.0 4.0 6.5 35 steen steen stitled social Noffitoff: Utan 18.3 Moral 13.5 vol. Invol. 3,35 001681 370 218 9,9 355 360 9.8 nicht messbar night pessabar ketin Vorsuch සු ස Anlassen 器 å 8 5 **5** 유유 8 15.5 10.1 8,35 **7°**6 9.0 Veryasor : Solva (Aspelt) Vorteiller : Bosch AE 5 155 174 680 1,462 55 133 1.23 445 336 1.24 kg 478 10.828 1.157 0.9 Technische Leitung The Kriftstoff & disc Zinding Anlassortypi, 800, 0,912 BAK 30-(12 KSE) 200 - 2275 165 - 2058 \$\$ \$\$ 1415 38 88 88 **E** 8 瓷 KALISTARIVERSUCHE arschliessend Aufferhatterie arschillossend Pufferbatterie anschliessand Aufferbatterie anschillessend Pufferbatterie . 8 K 0,60 BS ≇ 10°4 1. 0. 8. ₹ 7.0 ප ස 88 88 . Kein Versuch^X हे ह K 8 **x** x \$ **8** -# # 2 8 **范** 笈 12.85 230 12.8 190 88 : Boach DM 175 T 1 12.85 12,85 12.88 12.88 12.80 12.85 12.85 12.85 121 12.3 . 12,8 12,85 2,83 2,88 Ladzeit : ucokan Kazantyce : Book D Elektralembstard: 245 Voll 6 E 10 Hc 1.285 6 E 10 HC 1,225 6 É 10 Hc 1,285 6 E 10 Hot 1,285 6 E 10 Hc 1.285 6 E 10 Hc 1.255 6 E 10 Hd 1.285 ₽ De 4 : ■ 6 E 10 Hd 1,285 6 00 4 6 E 10 Hc • 6 De 4 | * 6 De 4 6 £ 10 Kc * traces 1700 Zu. 179 S rate 12 Voltstand Varia nocin. An Voll **₹** 60 9 6 0e 4 Bafterie <u>홍</u> 8 द्ध क्ष द्ध x) Motordokizahi zu kilein (Gafahrides Merschagnens) Det. Ab. Zati Ran. Auffer Linetts 5.5 % 7.31 20 411 Bath oal 5.5 77.51.01 20 Hotorie: 110 49 att Getriese 8.5 15.0 7.30 -15 8.5 13.0 10.30 -15 8.5 18.0 10.30 -15 16.5 13.00 -10 16.5 13.00 -10 9.5 14.0 8.30 -18 9.5 17.0 10.33 -18 9.5 17.0 10.30 -18 10.5 11.0 8.30 -20 1 12 18.3d 2 7.30 27 0.30 **3** 5 23 18 .2 Ltr. S defferterSchulan atte . 804 tel Batt Fuffer

~ Tabello 3

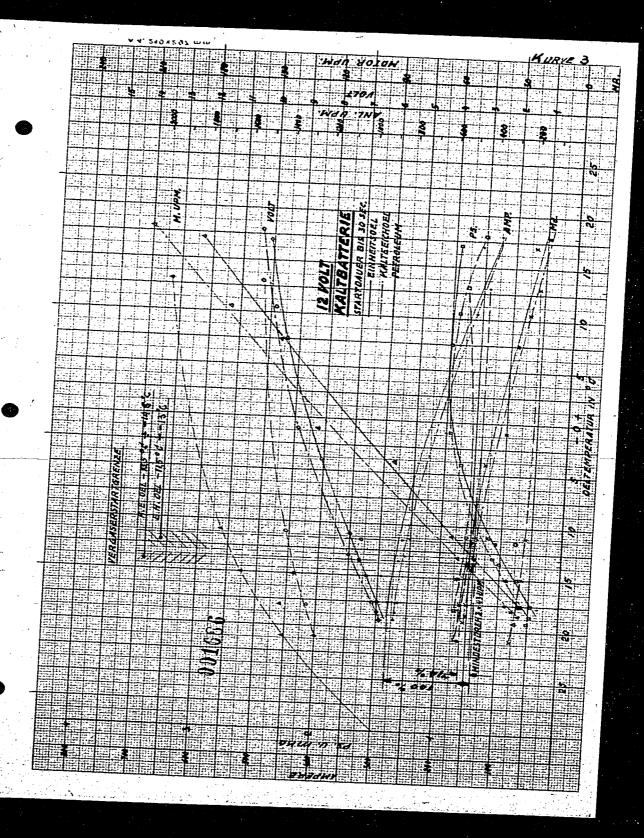
L	Am		On I	uriganalito Am								Technische Jehran	Philische Legis	1	•										
	Sype:	110 449 Ben 376 2 Ltr.	110 Wo mit Getriebe BW . 126 2 Ltr.	<u>3</u> 3	.೨ ೩ ವೆ	Latheit: usta Kerontpo : Bost Elektrofenbetsot: 0,45	efact; 0, e	utbeland : Bosch DB 175 T 1 : 0.45	51.1		Veryson Verfeller		Solax (dopoli) Bosch NE 6 IS 174	Self.		Kraftstoff :		Getter	Oktan 78,9				-		
									=	KALISTARIVERSUCHE	IR TV	ARIVERSUCHE) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S) (S	.				James 1	9.40	. 1					
Prito	Prilogenstand	Ş	Zdf Ran			Patterle	1	Ш			88 X X X	4 90	(17 1014)		: [-		A C C C C C C C C C C C C C C C C C C C								
E E	Battoris Scinion	<u> </u>			Greek Zu- 12 Volt stand A Yeard	2 j	dich		- ई ई		the Kraftst	Derekter Creis fotor Adesser Leaster Scenus Anieg.	Andresser	Last R	Sperring	A leg-	- 8	1 Mrch Spans	Mit Knottsteff & Zirding Durch-Spans, 1, 1611 druh-	t Linding	Mlag		(mean)	8	
Ruff Batt Batt. Ruff Batt.	100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	224, 19 11.3 20 224, 19 11.3 20 224, 19 11.3 10 20 224, 19 11.3 10 20 224, 19 11.3 10 20 224, 19 11.3 10 20 224, 19 12.0 -18 224, 19 12.0 -18 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 12.0 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -19 224, 19 11.3 -20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	1. 12 1. 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		28 28 28 88 88 899 940 C	6 E 10 He 1,285 6 De 4 6 De 4 6 De 4 6 E 10 He 1,285 6 De 6 6 De 6	8 8 8 8 8	12.8 12.8 12.8 12.8 12.8 12.8 12.8 12.8	ままままなななななない。 	135 135 135 135 135 135 135 135 135 135			235 236 237 237 237 237 237 237 237 237 237 237	0.36 0.37 1.37 0.36 1.30 0.57 1.20 0.57 1.163 0.319 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20 0.20 0.2	11.0 10.1 10.3 10.3 10.3 10.3 10.3 10.3	2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	25 25 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28		E 22	11 sec		20000000000000000000000000000000000000	2. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.	18 22 20.2 18 18 20.2 20.2 18 18 20.2 20.2 20.2 20.2 20.2 20.2 20.2 20.	
			_		1	=1	\dashv	\dashv	\dashv					·		- 0	Z	941682							

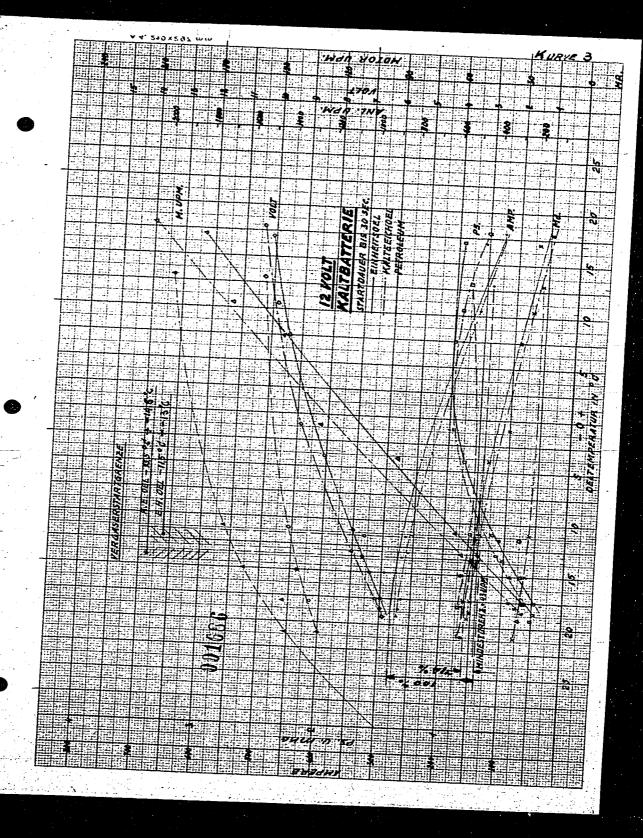
O EL

Surve proming 1. Ourchight finite total violation sides strong and the strong of the strong of the strong strong and the strong strong and stro 11.0,-11.7 | 11.3-11.0,11.0 | Tabello 5 15.6 -15.0 +15.5-15.0-15.0 | 15.0 | 15.0 | 15.0 | 13.5 12.5 13 13.4 13.4 13.4 13.8 13.8 13.9 13 18.0:-18.7 118.4-17.8-17.5 -17.5 13.0:-19.7 119.d-17.8-17.8 1.5 1.5 1.0 1.0 1.0: 1.0 8.0 10.0 14.6 225 | 180 | 7.8 13.0 15.0 Voftstoff: Jelan 18,5 Slevel 15,8 vo., Bonol 9,58 #3 ... 08 08 = 8.8 **E** Vertician : Solar (Abjett)
Vertician : Boach NE 3 SS 174
Antazsortyp : US 0,712 8 1.12 8 . 28. Technische Leifung In Krefistoff ! O'ne Alekan BNK 28 (1981) **88** 88 24.25 1879 85 23 25 25 25 25 **88.** E KALISTARTVERSYCE 88 **≋ ≅ ≈** ₩ 8 3 <u>ജ</u> 0.30 0.30 0.35 व श 뀲훌 Autzantze : Biochi (18 17: 11)
Elicktradenostiad: 3,45 | Wall 6 E 10 Hr. 1,285 | 12,85 | 13 6 E 10 to 1.285 | 12.9 165 6 0 6 4 T 12.85 180 6 E 10 Hc 1,285 | 12,65 | 165 | 6 De 4 | 12,65 | 175 12.9 155 12.8 225 12.85 12.85 6 E 10 Hc 1,285 6 E 10 IIC 1,285 Ab- Zelffars. Free Sur Tree Sur Lury rate in Volta think forth in Volta think forth of the Volta in Vo 6 0e 4 6 De 4 Batterie 👵 छ अ ទិ ខ 13.5.12.0 | 7.30 | -10 | 13.5.15.5 | 1.30 | -10 Unter-Mr.: 118 443 mit Gatricto 15.5,12.5 [7.30] -19 | 15.5,15.5 [0.30] -13 16.5,10.5 6.30 -20 4.5, [6.5 | 0.30 | -15 ÷ Philipoperstand toriniSchuler. E Set Puffer Kalt Batt

L MOTOR UPAI 33 KALTBATTERIE VXS KHI I MU. MOTOR UPM. 6 1017 STARTGRENZE - EINHEITSOFL 2,01-46-

28. GVOLT PURFERBATTERIERYSAH HOTOR DAM. Tial . -MOTOR PS. Mr. 5 DELTEMPERATUR IN C + 0 1 AMMETSOLE IS K PETROL M-18 C STARTGRENZE EINH **基** 9





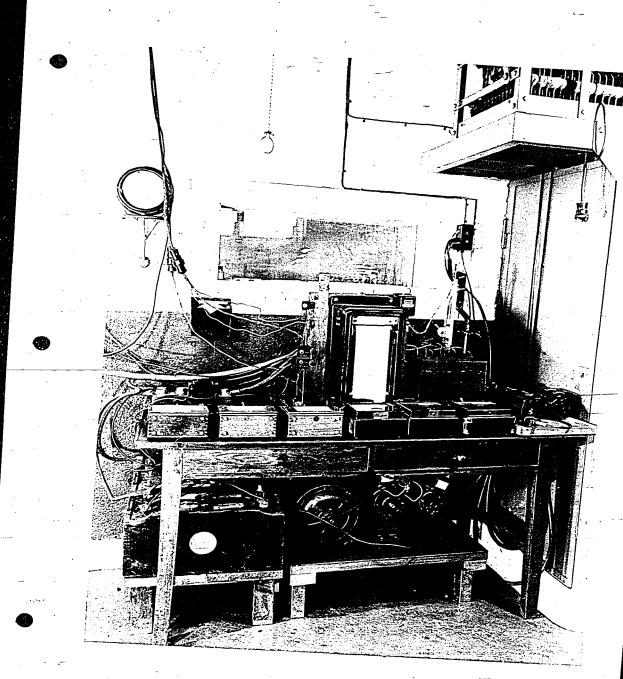
PURPERBATTERIE PETROLEUM STARTONUGR BIS 60 SEC OCAT COPPERATURE THE ZARAS OST 73 PART 70 ę 8

WARMAUFEN HANREND DER ABKÜHLUNG NACH TYR, THAPERATURIERLAUF 23 KH KH XA

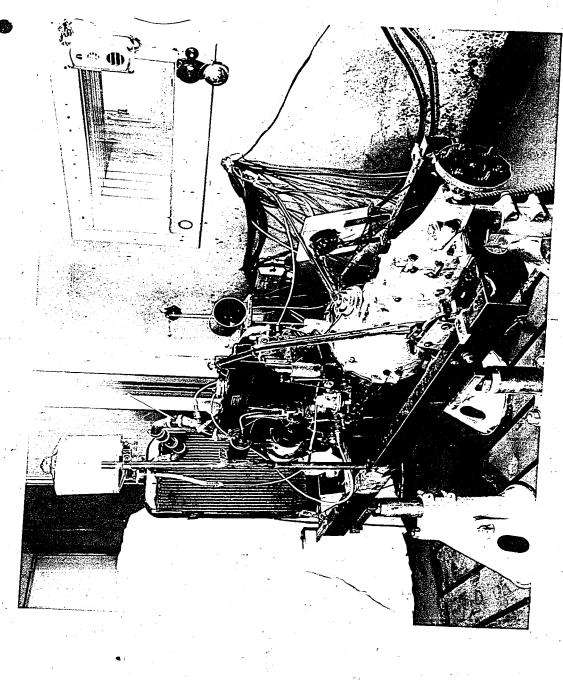
EINHEITAGEL KALTEEILHOEI PEIROZEUM KALTO. 7 NATTON 001689 PUFFERBATTE KÄLTELICHOL \$/8 W. 1111 , ja STARTCETT BIS ZUM KOLLENZAUM IN ABHANGIGKEIT DER TEMPERATUR PUPEERBATT. EVNHEITSOEL

982. 16 giv. 10 den 16.11.33 Nachweis: 866 65/6 Robert Bosch & - G. Stuffgart

BOSCH BGC 96/1 DL 189 M NORM Freigabe Verwendete Batterie: 6E4 (60Ah) Wicklung Größte Batt. 6E5 Wieinste Batt. 6E3 DW 1007/53 DW 189 M 001691 Nachweis. Yers Mappe M 1120 Zeichner: Bear eiter: 30.11.31. ROBERT BOSCH A-G. STUTTGART







(8.) RHEINMETALL BORSIG

CIDS ITEMI No. 145.



WERK DÜSSELDORF

001694

RHEINMETALL-BORSIG

AKTIENGESELLSCHAFT WERK DUSSELDORF Forschungsabteilung Bereich M



Trüfung von 14 fettfreien Getriebeölen

Abt. Wa Fruf 6 IV b Nr.46 Auftrags.-Nr.810 013 20032 RHEINMETALL-BORSIG
AKTIENGESELLSCHAFT WERK DOSSELDORF
Forschungsabteilung Bereich M

Früfung von Getriche-Schmierölen

Blatt 1

Zweck der nachstehend beschriebenen Versuche war die Prüfung von 14 verschiedenen, ungefetteten Getriebe-Schmierölen auf ihr Betriebsverhalten in Stirnradgetrieben (Schaltgetrieben). Im Einzelnen waren die Schmierwirkung (aus dem erhaltenen Abrieb), die Lauftemperaturen und die Veränderungen der Üle wührend des Laufes zu bestimmen.

Burchführung der Versuche wurde ein neuerstellter Getricher prüfgtand (vgl.Bild 1) benutzt. Dieser gestattet es, Eleichzeltig in sechs Getrieben gleicher Bauform, welche unter denselben Bedingungen arbeiten, verschiedene üle zu erproben. Die sechs Versuchsgetriebe sind Gruppengetriebe des Typs GG 35 (Pabrikat ZF). Die Anordnung der Schalträder dieses Getriebes ist aus dem Bild 2 zu erschen. Alle Getriebe sind auf dem Verspann-Trüfstand hintereinander geschaltet. Durch Kegelradgetriebe und Torsionswellen sind das erste und das letzte Getriebe der Reihe verbunden, so daß die Versuchsgetriebe, die Kegelradgetriebe und die Torsionswellen einen geschlossenen Ring bilden. Eine in diesen Ring eingeschaltete Verspannkupplung ermöglicht es, die Getriebe mit einen Drehmoment vorzubelasten. Der Antrieb des Früfstandes erfolgt von einem der in dem Ring eingeschalteten Kegelradgetriebe aus. Im Gegensatz



Dild 1. Getriebeprüfstand zur Erprobung von Schmierölen 001695

RHEINMETALL-BORSIG
AKTIENGESELLSCHAFT WERK DUSSELDORF
Forschungsabteilung Bereich M

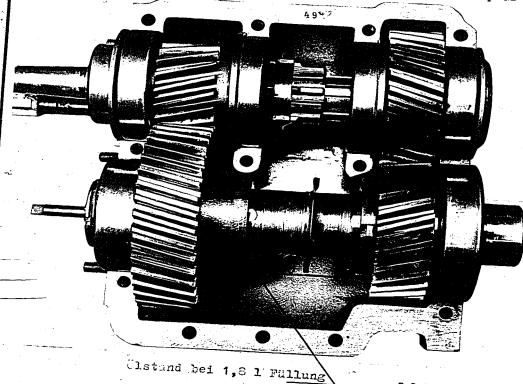
Prüfung von Setriche-Schmierülen

Dlatt 2

unbelestetes Radraar

belastates Radpaar

001(98



Pild 2 Pinbauteile des Getriebes 66-35

zu anderen Früfständen brauchen Prüfstände dieser Bauert, obwohl die Versuchsgetriebe mit einem hohen Moment belastet sind, nur eine sehr geringe Antriebsleistung, die der Verlustleistung aller Getriebe und Lagerungen entspricht.

Wehrend der Verzuche wurden jeweils zwei Getriebe mit dem gleichen öl gefüllt. Diese Haßnahme wurde getroffen um Fehler, welche durch Ungleichmäßigkeiten zwischen den einzelnen Getrieben entstehen, nach Möglichkeit durch eine Mittellung über die beiden Ergebnisse zu verkleinern. Jeder Versuch war in drei Teilversuche von je 10 Stunden Dauer unterteilt. Zu den einzelnen Teilversuchen

Blatt 3

Tehurten verochieden hohe Telastungen; und zear wurde das Drahmoment von 4,5 mkg beim ersten Teilversuch, auf 10,5 mkg beim zweiten Teilversuch und auf 12 mkg beim dritten Teilversuch gesteigert.
Die Drehmahl var bei sämtlichen Verzuchen gleichbleibend und betrug 1400 U/min. Die Leistung der Getriebe Whrend der einzelnen
Versuchsabschnitte war 8,8 hez . . . 16,6 und 25,5 ho.

The for the Gesamtversuch (30 ltungen) bestimmt.

In der beigefügten Sahlentafel sind sämtliche Meswerte für die 14 untersuchten üle zuemmengestedlt.

Die Lauftemperaturen sind für die meisten der geprüften üle innerhalb der Jehlergrenzen, welche durch Unterschiede zwischen den
einzelnen Getrieben bedingt sind, praktisch gleich. Dine etwas höhere Lauftemperatur zeigte sich nur bei dem dichflüssigen ül 3202
(34,5 F bei 50°C). Die niedrigste Temperatur brachte das ül V 100A
(11,5 F bei 50°C), welches ein synthetisches ül der Ruhr-Chemie
jat. Dieses ül füllt auch urch seine außerordentlich hohe Frischülasche auf (fast 200 mg/100 g ül). Eine Spektral-Analyse ergab,

Die Zunahme des Aschegehaltes ist bei zilen ölen (mit Ausnahme des üles 3205) praktisch Mull. Mur bei dem ül 3205 ist der Aschegehalt in beiden Versuchen von etwe 7 bis auf 12 mg/100 g ül angestiegen. Die Verseifungszahlen, Tolhöten und Richtungskonstanten der Viskositütskurven sind bei allen ölen ebenfalls praktisch gleich geblieben. Dine Ausnahme machte hier nur das öl v 100 A. Z., 22 auf etwa 1,7.

Die untersuchten ele sind also bis auf die geringen Abseichungen, auf welche oben hingewiesen wurde, praktisch als gleichwertig zu bezeichnen, insbesondere weichen Lauftemgersturen und Abrich bei den einzelnen Elen nur sehr wenig voneinander ab.

001697

		osität di öles	es Frisc in E ⁰	:h -	Visko	sität des nen Öles	s gelaufe in E ⁰	- Fr. (m Ölleri	Öl Fr.	VP			Vz	<u> </u>	Asche	T 1	Vichte			1698
01 - N			0 10	000	bei 20			- 11	yer.	Ul Fr.	Ul ge		Fr. Öl mg K	'DU /	1 Fr. 0	l gel.Ö	I Fr. Ö	gelÖ	La Md = 4,5	uftempero	u. 12
	90	12,8	2,	32	92 92,5	13,4 13,2	2,37 - 2,33	3,56	, , –		, ,	12	0725	/g Öl	8,31	9/100gÖ		2/cm ³		ertempero	
3201	142	17,9	2,7	2	142 148	18,1	2,69 2,71	3,52	3,57 3,58	2,15	5 22		0,596	0,67		8,0	0,914	0,914	60 58	61 59	
3202	320	34,5	4.0	0	430 400	42,0	4,37	3,42	3,58	2,15	2.2	25	0,615	0,57	4,46	5,4	0,920	0,911 0,922	66 56	58 69	6
3203	118	14,3	2,3.	3	108 108	13,7	2,75	3,72	3,50	2,45	2,2	0	0,863	0,67	46,2	54,5 47,9	0,936	0,940 0,943	74 69	75 71	8
204	140	16,7	2,4	- 11	172 190	18,9	2,53	3,76	3,75	2,56	2,4	6	0,946	0,94	6,27	5,1 6,0	0,935	0,934 0,933	61 57	62 60	6
205	160	18,8	2,68		159	20,5 19	2,67	3,66	3,72	2,38	2,5s	5		1,23 1,27	47,4	52,8	0932	0,93 <i>2</i> 0,934	67 74	66 73	7
208	132	15,8	2,37	\parallel	162 160	18,8	2,58 2,53	3,78	3,71	-	2,49		7,986	1,00 0,94	11,2	11,0 12,0	0,949	0,946 0,948	69 <u> </u>	69 55	71
80	88	10,2	2,3		170 93	19,0 13,8	2,58 2,4		3,74 3,69	2,51	2,56 2,48	0	562	0,97	24,6	31,4 35,2	0,532	0,937 0,934	64 77	65	58 62
81	150	13,5	2,53	- -	94	13,5	2,34	. 3,58	3,66 3,59	2,13	2,32 2,17	0	7,63	0,65 0,60	7,0	10,8 11,0	0,913	0,915	73	75 72	71
92	122			- 71	04	19,5 20,0	2,52 2,58	3,74	3,83 3,86	2,54	2,78 2,86	0,	50	0,65 0,70	8,9	9,6	0,927	0,916	56 59	58 59	58
5		16,3	2,56	11	38 28	17,2 16,6	2,57 2,53	3,57	3,62 3,62	2,22	2,30 2,30	0,7		0,60	10,1	11,6	0,922	0,930	72 72	71	61 69
	146	16	2,34	11	73 73	17,4 17,4	2,36 2,37	3,9	3,90 3,95	2,90	2,95	0,5		0,51 0,52	6,6	11,2		0,926	56	72 58	72 58
	264	24,4	2,78	11		22,4 21,0		3,85	3,85	2,91	2,95 2,92	0,21		0,55		11,4		0,935	61 72	59 70	60 75
0A	73	11,3	2,21	63	9	12,7	2,53	3,52		2,02	3,08 1,64	0		0,50		50,0	-	0,952 0,953	<i>70</i> 58	69 60	76 67
Oh	116	14,25	2,29	10	5				3,92	2,50	1,69 2,95	0	0	149		181	- 0	0,866 0,867	55 58	58 58	62 63
				94		2,2	2,13	- 1	3,84		2,60			0 3		4,2 0! 5,2	952 0		65 55	65	67.

RHEINMETALL-BORSIG
AKTIENGESELLSCHAFT WERK DOSSELDORF
Forschungsabteilung Bereich M

Früfung von Getriebe-Schmierölen

Blatt 4

Zusammenfassung:

Es wurden 14 fettfreie Getriebeöle auf dem Verspann - Früfstund unter gleichen Bedingungen geprüft. Die Versuche erbrachten, daß die öle bis auf kleine Abweichungen graktisch gleichwertig sind, und sich zur Schmierung von Stirnradgetrieben unter den angegebener Belastungsbedingungen eignen.

Dusseldorf,den 15.2.42 Dr.He/Fk.

Der Sachbearbeiter:

Ar. Himann

001699

the Jest borney was

Dr. Allmann

MISCELLANEOUS REPORTS

C105 ITEMS Mos 146 THRV 152 Deutscher Verband für die Materialprüfungen der Techni

146

Niederschrift über die Sitzung des Arbeitsausschusses "Klopfmessungen im IG- und GER-Notor" am 23. Juni 1944 in Erfurt.

Anwesend die Herren:

Dr.-Ing. Teber, Oberkommando des Heeres - Ch H Rüst u. BdE-(Wa Prüf 6/IVa), Europesdorf - Schiessplatz Kreis Teltow, postlagernd 64 (stellvertretender Obmann)

Techn.Rb.-Oberinspektor Bauer, Reichsbahn-Zentralamt, Berlin SW 11, Hallesches Ufer 76

Dipl.-Ing. Bokemüller, Daimler - Benz A.-G., Gaggenau - Baden

Dipl.-Ing. Bubel, Wirtschaftliche Forschungsgesellschaft m.b.H., Derben/Elbe über Genthin

Dr.-Ing. Charpentier, Mentrelouro für Minerslöl G.m.b.H.
Bln.-Charlottenburg 2, Adolf-HitlerPlatz 7-11

Dr.phil. Dannefelser, Steinkohlenbergwerk Rheinpreussen, Treibstoffwork, Meerback über Moers

Fl. Stabsing. Dietrichs, Roichsluftfahrtministerium SL/AN II C, Berlin W S, Leipziger Str. 7

Dipl:-Ing. E e s s e ,Deutsche Versuchsanstalt für Luftfahrt E.V., Eerlin-Adlershof, Rudower Chaussee 16-25

Werkmeister H o n e c k e r , Ammoniakwerk Merseburg G.m.b.H., Leunawerke Er. Merseburg

Koloff, Wirtschaft-liche Forschungsgesellschaft n.b.E., Derben/Elbo über Genthin

Fl.Stabsing. Lange, Erprobungsstelle der Luftweffe E 10, Rechlin

Ing. Menz, Reichsluftfahrtministenium GL/AN II C, Berlin W S, Leibziger Str. 7

Dr.-Ing. Seeber, Deutsche Versuchsanstelt für Luftfahrt E.V.,
Berlin-Adlershof, Rudower Chausses 16-25

Ing. Singer, I.G.Farbenindustrie A.-G., Technischer Früfstand Oppau, Endwigshafen/Rhein

- 2 -

Dr.-Ing. S c h a u b , Ruhrchemie 1ktiengesellschaft, Oberhausen - Holten

Fl. Obering. Starke, Erprobungsstelle der Luftwaffe, Rechlin

Dipl.-Ing. Waldmann ann, Aktiengesellschaft der Kohlenwert-stoff-Verbände Gruppe BV, Bochum, Wittener Strasse 45

Professor Dr.-Ing. Wilke, I.G. Farbenindustrie A.-G., Technischer Früfstand Oppau, Ludwigshafen/Rhein

von der Geschäftstelle:

Dipl.-Ing. Brautigam

Tagesordnung:

- 1. Stand der Prüfung der Klopffestigkeit von Kraftstoffen.
- 2. Bericht des Herrn Dr. Schaub über die Bestimmung der Klopffestigkeit von Synthesebenzin im CER- und IG-Motor.
- 3. Bericht des Herrn Ing. Singer über a) die Meßgenzuigkeit bei Oktanzehl-Bestimmungen b) die Prüfbedingungen am CFR-Motor c) die Neuabstimmung des IG-Früfmotors auf dem CFR-Motor; Ergebnisse von Rundversuchen.
- 4. Aussprache über a) Abstimmung des IG-Motors auf dem CFR-Motor b) Heßgenauigkeit
- 5. Festlegung eines Normblattentwurfes.
- 6. Verschiedenes.

Herr Weber eröffnet die Sitzung und dankt den Anwesenden für das Erscheinen und gibt nochmals den Anlaß für die heutige Herr Beratung bekannt

In Laufe des letzten Jahres haben sich bei der Klopffestigkeitsmessung Unterschiede in den Ergeonissen dos CFR- und des IGPrüfmotors gezeigt. Um eine zuverlässige Beurteilung der Kraftstoffe zu haben, war es notwendig, einen der beiden Motoren
his zur Klärung der Ursache für diese unterschiedlichen Meßergebnisse von der Benutzung auszuschließen. Weil der CFR-Motor
die Grundlage für des Meßverfahren von Anfang an bildete, entschloß sich des Heereswaffenamt den IG-Prüfmotor vorläufig

von der Benutzung für die Oktanzahlmessung auszuschließen, das sollte aber kein Wertmaßsteb für die Motoren selbst sein. Die Notwendigkeit, den CER-Motor weiterhin für die Prüfung beizubehalten, ergab sich auch mit Rücksicht auf die Internationale Einführung dieses Prüfmotors.

Zu Punkt I der Tagesordnung - Stand der Prufung der Klopffestig-Leit von Kraftstoffen -

Vor Eintritt in die Aussprache bittet Herr Weber die R Schaub und Singer die vorgosehenen Berichte zu die Herren erstatten.

Punkt 2 der Tagasordnung - Baricht des Herrn Sehaub über die Bestimming der Flackfestigkeit von Synthese-benzin im GFR- und IG-Motor.

Siehe Anlage 1

Zu Funkt 3 der Tagesordnung - Bericht des Herrn Singer über a) die Fessenauiskeit bei Oktenzahl-Bestirmunsen, b) die Prüfbedingunsen am CFR-Motor, c) die Neusb-stirmung des IG-Prüfmotors auf dem GER-Notor; Ergeb-nisse von Rundversuchen -

Siehe Anlage 2

Zu Punkt 4 der Tagesordnung - Aussursche über a) Abstimmung des IG-Motors auf dem CTR-Motor, b) Lesgenauigkeit -

Herr Weber stellt den Vorschlag des Herrn Singer, die Anforderung an die Medgenauigkeit von 0,5 auf eine Oktanzahl zu erhöhen, zur Aussprache. Vor Binleitung der Normung des Klopfmessverfahrens ist es notwindig, über die Medgenauigkeit des Verfahrens Klarheit zu schaffen. Die Versuche der letzten Zeit haben immer wieder gezeigt, das die Hebungenauigkeit ± 1 Oktanzahl beträgt. Von den Metorenwerken wird eine weitere Steigerung der Hotorenleistung verlangt, so das hier nicht mehr die bischerige Granze genügt. Indererseits müssen auch die Folgerungen aus dem Prüffehler des Verfahrens gezogen werden. Es ist also notwendig, die Toleranz ± 1 Oktanzahl zuzulassen.

In der weiteren Aussprache wird die Frage behandelt, ob es erforderlich ist, zu dem von den Amerikanern neuerdings eingeführten Verfahren mit nehreren Eunapunkten überzugehen. Die Aussprache ergab, das die feststehende Zündung weniger Fehlermöglichkeiten hat und augenblicklich ein Vergleich mit Messverfahren und Kraftstoffen des Auslands z.Zt. nicht erfordorlich ist, so das bei der feststehenden Zundung vorläufig geblieben werden kann. Ein weiterer Grund hierfür ist die Anlehnung des IG-Prüfverfahrens an das bisherige CFR-Verfahren. Die Arbeitsbedingungen des CFR-Verfahren sollten unberührt bleiben. Auch die Vertreter des Reichsluftfahrtministerium sprachen sich für eine unveränderliche Beibehaltung des CFR-Verfahrens aus. Herr verbeitung des bisher üblichen Prüfverfahren eintreten. Die Frage der Zündung

ist nach dem Krieg in Zusammenarbeit mit dem Ausland erneut zu prüfen.

Zu Punkt 5 der Tagesordnung - Festlegung eines Normblattentwurfes -

Der von Herrn Weber vorgelegte Normblattentwurf soll unter Berücksichtigung der vorherigen Aussprache hinsichtlich der Moßgenauigkeit folgenden Hinweis erhalten:

Die gemessenen 3 Prüfergebnisse mussen innerhalb einer Oktanzahl liegen. Der hieraus errechnete Mittelwert ist auf 0,5 zu runden.

Ferner wird beschlossen, in den Entwurf eine genaue Beschreibung der Betriebsbedingungen und des Prüfverfehrens aufzunehmen. Der von der Luftweife ausgearbeitete Entwurf ist in das Normblatt zu übernehmen.

Die Herren Vortreter des Reichsluftfahrtministeriums werden gebeten, vor einer endgültigen Veröffentlichung der Bauverschriften für Flugmotoren mit den Botriebsbedingungen und dem Prüfverfahren diese den Teilnehmern an der heutigen Sitzung zur kurzfristigen Stellungnahme über die Geschäftstelle des DVM zuzuleiten.

Herr Waldmann von AG der Kohlenwertstoff-Verbände, Bochum, orklärt, das die AG Kohlenwert nach wie vor aufgrund ihrer in Oppan geschilderten Versuchsergebnisse daran festhält, das die CER-Motor-Methode für aromatische Kraftstoffe eine falsche Bowertung ergibt, zumindest wenn diese Kraftstoffe in Fahrzeugen der Virtschaft verwendet werden. Die AG Kohlenwert legt deshalb auf die Feststellung Wert, das es sich bei der Abfassung und beim Inhalt des vorselegten Normblattentwurfes und bei dessen Herausgabe als Normblatt nur um eine Festlegung der gegenwärtigen Form der Prüfung der Klopffestigkeit von Kraftstoffen für erdgebundens Fahrzeuge handeln kann. Der Inhalt des Normblattes soll lediglich die Früfungsmethode enthalten, aber keinen Anhalt für die Bewertung der Kraftstoffe ergeben. AG Kohlenwert befasst sich mit der Frage der Zusatzektenziffern, d.h. der Festlegung von Zuschlagektanzahlen welche den im Prüfmeter nach der Motor-Methode gefundenen Oktanzahler zugeschlagen werden können, wenn das praktische Verhalten dieser Kraftstoffe im Gebraichsmoter eine höhere Klopffestigkeit ergibt als nach der Motor-Methode im Früfmeter festgestellt wurde.

Herr We ber bestätigte unter Zustimmung der übrigen Sitzungsteilnehmer die vorstehenden Ausführungen dahingehend, daß das Normblatt nur die Prüfungsmithede, aber nicht die Bewertung bestimme und daß es jederzeit erweitert oder abgeändert worden kann.

Zu Punkt 6 der Tagesordnung - Verschindenes -

Herr Charpentic rweist auf die häufigen Anderungen der Motorkenstruktion des IG-Motors hin und regt an, inderungen nur auf Anordnung vorzunehmen. Ferner sind Ersatzteile soweit möglich erst nach Einlaufen in einem geprüften Motor zu liefern und einzubauen. Herr Singer wird die Frage der Ersatzteillieferung klären.

Herr Lange bittet für die Lieferung von Reinbenzol für die Einstellung des Prüfmotors zu sorgen. Es stellt sich aber heraus, dass die Beschaffung von Reinbenzol zur Zeit nicht möglich ist. Bei der I.G. Farbenindustrie wird mit Eichbenzin 64/65 eingestellt. Die Erfahrungen haben gezeigt, daß das ausreichend ist.

Herr Weber dankt den Anwesenden für die lebhafte Bteiligung an der Aussprache und insbesondere den Herron Schaub und Singer für die Berichterstattung.

Juli 1944

Prüfung von Leichtkraftstoffen Bestimming der Klopffestigkeit

DIN Entwurf

Die Prüfung der Klopffestigkeit von Kraftstoffen für erdgebundene Fahrzeuge wird nach der CFR-Motormethode durchgeführt. Für die Prüfung wird der CFR- oder der I.G.-Motor verwendet.

Bei der Prüfung im I.G.-Motor sind folgende Bedingungen einzuhalten:

> Minlwasser-Temperatur Gemisch-Temperatur Vorzündung

100°0 165°0 26°

Die gemessenen 3 Prüfergebnisse müssen innerhalb einer Oktanzahl liegen. Der hieraus errechnete Mittelwert ist auf 0,5 zu runden.

Deutscher Verband für die Materialprüfungen der Technik

Anlage 1

Baricht des Herrn Dr. Schaub Klopfmessung - Synthosabenzin

Während früher im IG-Flopfmotor keine wesentlichen Oktanzahlunterschiede gegunüber dem CFR-Motor aufgetreten sind, ergab sich bokanntlich beim Übergang von der Research- zur Motormethode für Synthesebenzin in IG-Motor eine im Mittel um etwa 4 Einheit-en niedrigere Bewertung als im CFR-Motor. Dies zeigte sich besonders auffallend in dem letzten halbjährlichen Ringversuch der IG vom Mai 1943. Diese Beobachtung ist verhältnismässig gut reproduzier-bar. Sis kenn also nicht auf die bekannte Streuung der Oktanwerte von Synthesebenzin zurückgeführt werden. Machdem die Bewerdung aus dem CFR-Motor als massgebend festgelegt ist, besteht für Beraxis der Klopfmessung im IG-Motor die Aufgabe, dort zu etwa 4 Einheiten hohere Oktanzahl geben, chne dass die sonstigen Kraftstoffe eine wesentliche Bewertungsunderung erfahren.

Zu dieser Frage wurden vom Prüfstand der RCH Versuche durchgeführt. Diese mussten in der letzten Zeit unterbrochen und konnten
noch nicht zu einem Abschluss gebracht werden, aber auf Wunsch
des DVM will ich hier über unsere bisherigen Erfahrungen berichten.
Die Versuche wurden in je einem IG- und CFR-Klepfmotor durchgeführt.
Ausser mit einigen Synthesebenzinen wurde zum Vergleich mit einem
Rumänisnbenzin etwa gleicher Klopffestigkeit und einem Eichbenzin/
Benzolgemisch 50/50 gefahren. Verschiedene Prüfbedingungen wurden
geändert, um zu sehen, auf welche das Synthesebenzin in besonderer
Weise anspricht.

Zunächst probierten wir, ob durch Wechsoln des Zylinderkopfes die Cktanzahl des Synthesebenzins beeinflusst wird. Tie die Tabelle 1 zeigt, lagen aber die mit 4 uns gerade zur Verfügung stehenden Köpfen erzielten Werte innerhalb der Streugrenze. Für die Eichbenzin/Benzolmischung 50/50 vurden auch keine wesentlichen Bewertungsunterschiede gefunden.

Die Anderung des Verdichtungsverhältnisses bei unveränderter Klopfstifteinstellung, also bei verschieden grossen Klopfausschlägen, ebenso wie bei Veränderung des Kontaktabstandes am Klopfstift und gleichbleibender Verdichtung, brachten wie die Tabelle 2 zeigt, synthesebenzin. Für Benein/Benzolgemische konnte ja bekanntlich eine Abhangigkeit des Klopfwortes vom Kontaktabstand des Klopfstiftes festgestellt werden.

Versuche mit dem Gemischheizkörper des CER-Motors am IG-Motor ergaben bei den bisher normalen Betriebstemperaturen von 150°C für Kühlmittel und Gemisch bei allen 3 Preben praktisch keinen über den Streubereich hinausgehenden und für Synthosebenzin besonders auffallenden Einfluss, wenngleich die CZ-Werte bei der CFR-Heizung im Durchschnitt etwas niedriger waren.

Dios war bei 170° Kühlwasser- und 120° dem schtemperatur noch etwas deutlicher, bisonders für das sonst verhältnismässig unempfindliche Rumänienbenzin festzustellen. Wie aus Tabelle 2 hervorgeht. Es erscheint uns jedoch noch nicht icher, ob diese Unterschiede wirklich dem Wochseln der Heizkörper zususchreiben sind. Zumindesten steht fest, dass die im IG-Meter gegenüber dem CFR-Meter niedrigere Synthesebenzinbewertung nicht durch die IS-Heizvorrichtung bedingt ist. Es ist eher ein gegenteiliger Einfluss festzustellen.

Die Durchführung systomatischer Versuche über den Einfluss von Gemisch- und Kühlmitteltemperatur in den infragekenmenden Temperatur- bereichen war dadurch wesentlich besinträchtigt, dass mit der normalen IG-Heizverrichtung die Gemischtemperatur nur in vorhältnismässig engen Grenzen variiert werden kann und bei niedrigeren Kühlwassersengen Grenzen vorliegt werden kann und bei niedrigeren Kühlwasserstellert werden konnte. Eine neue Verheitung wurde jetzt angeliefert und die Versuche damit sind in Angriff genommen. Die uns bis jetzt vorliegenden Ergebnisse sind in den Tabellen 4, 5 und 6 angegeben. Die Anderung des Flopfwertes mit der Gemischtemperatur ist je nach der gerade gewählten Kühlwassertemperatur vorschieden. Umgelehrt Gemischtemperatur ab. So ist aus der vorliegenden Tabelle zu enthangt auch der Einfluss der Kühlwassertemperatur von der jeweiligen nehmen, dass bei einer Kühlmitteltemperatur von 150°C die OZ des Synthesebenzins offenbar einen Höchstwert für 120°C Gemischtemperatur einen Höchstwert für leder Gemischtemperatur sie mit steigender Gemischtemperatur steits ensteigt, wenn die heit mit steigender Gemischtemperatur steits ensteigt, wenn die keit bei uns noch nicht für höhere Gemischtemperaturen als 144°C ne Erhöhung der Gemischtemperatur auf 165°C hei 100°C Kühlwasserstellung beruhen.

Bei einer Gemischtemperatur von 150°C brechte einstimmenden Feststeilung beruhen.

Bei einer Gemischtemperatur von 150°C brachte eine Inderung der Kühlmitteltemperatur zwischen 100 und 170°C keine wesentliche Besinflussung der 02 des Synthesebenzir, während bei niedriger Gemischtemperatur die 02 des Synthesebenzins mit steigender Kühlwassertemperatur offenbar ansteigt. Hierzu sind aber noch weitere Versuche erforderlich.

Gleichzeitig mit dem Synthesebenzin wurde auch des Vorhalten der Vergleichsproben bei der Inderung der Betriebstemperaturen beobachtet. Es zeigte sich, dass das mineralische Rumänienbenzin wenig, das Benzin/Benzolgemisch jedech in verhaltnismässig hohem Masse und z.T. umgekehrt wie das Synthesebenzin durch die Tomperaturänderungen beeinflusst wird. Erwartungsgemäss erführt das Benzin-Benzolgemisch im allgemeinen bei einer Erhöhung der Gemisch- oder der Kühlmitteltemperaturen eine Senkung des Klopfwertes, wie ebenfalls aus den Zahlentafeln 4 und 5 ersichtlich ist, während es für Unter- oder Überschreiten die OZ des Synthesebenzins wieder fällt.

Als von grosser Bedentung für die CZ-Messung des Synthesebenzins hat sich auch der Zündpunkt erwissen. Aufgrund von Beobachtungen des Treibstoffwerkes Rheinpreussen ; unden von mis Messungen bei voranderter Zündeinstellung sowehl im IG., als much im CFR-Meeter vorgenemmen. Zahlreiche Untersuchungen, die unter den bisher üblichen Hetersuchungen, die unter den bisher üblichen Heter-Mictarde-Bedingungen, jedoch bei veränderter Zündung dur eingeist, im CFR-Meeter bei etwa 26 – 26 verzindung ein Othermachteningen ist, im CFR-Meeter bei etwa 26 – 26 verzindung ein Othermachtenin, ergibt sich in dem Bereich von 40 vorzündung bis IC verzündung ergibt sich in dem Bereich von 40 vorzündung bis IC verzündung Diese auffallende Abhungigkeit der Othermalt von der Zündeinstellung untersuchten Synthesebenzine, nämlich ZFreich und ein Dei den bishen üblichen Neter-Mithode-Temperaturen wurde für die vor Treibstoffwert Rheinprakssen übereinstimmend und reproduzierher festgestellt, wonn auch dit verschiedenen OZ-Zündepunktkurven in ihrer des Synthesebenzine wurde den ihreitenstellung unterworfen werden. Des Verhalten Der Cktanwurt der Vergleicksproben wie Rumminebenzin. Die Norhalten Der Cktanwurt der Vergleicksproben wie Rumminebenzin. Die Norhalten Der Othenwurt der Vergleicksproben wie Rumminebenzin. Die Norhalten Oden Zündyunkt dagegen verfaltrismässeig weit und Abenzin zuhen werden Noteren Zündung. Die Dichhenzin-Mischung verHeptenmischung. Teitschung, Beku-Benzin änderte sich mit Tenderer die Abst. Für 435 und KFr 458 zeigen, d. T. mit anderer ein Anstieg der VZ mit späterer Zündung. Die Dichhenzin-Mischung verHeptenmischung. Teitrehn wurde fostgestellt, dass Mischungen von Abhungigkeit von der Zündeinstellung aufweisen, als es dem Gehalt reihen Synthesebenzin mit den Zündeinkeiten der Perinser der Studeinstellung aufweisen, als es dem Gehalt reihen Synthesebenzin mit die Zündunkten der Fünklung mothen der Berstellung erter den Synthesebenzin stark herebgesetzt. Be zeitgte dieh debzil weiterbeit Synthesebenzin werte

Bei der auffallenden Abhängigkeit des Wlopfwertes von Synthesebenzin vom Zündpunkt spielt nech die Gemischtemperatur eine wichtige Rolle, wie das Kurvenblatt Krr 436 weigt. Setzt men nämlich die Gemischtemperatur herab, z.B. bei einer Kühlmitteltemperatur von 1500, auf Raumtemperatur, dann ist der Abfall der OZ mit späterer Zündung nicht mahr zu beobachten, sondern es tritt eher ein schwacher Viedernensties ein. Dieses Verhalten war beim IG-Motor davon unabhängig, Drehzahl) geprüft wurde.

Im Verlauf weiterer Versuche bestätigt sich, dass bei Gemischtemper turen über 100° die Oktanzahl mit späterer Zündung umso steller abfällt, also umso empfindlicher wird, je höher die Gemischtemperatur dass bei Gemischtempera ist. Bei relativ niedriger, z.B. wie oben erwähnt, bei Raumtemperatur (unter ca.90°C) wird engar obenso wie z.B. beim Benzin/Benzol-Gemisch ein Anstieg des Klopfwertes bei späterer Zündung beobachtet. Dies ist aus der Abbildung 4 zu entnehmen. Dazwischen gibt es eine Gemischtemperatur, bei welcher die Abhängigkeit der OZ vom Zünd-Bunkt relativ gering wird. Ob die in KPr 459 auftretenden Überschneidungen der Kurven für verschiedene Gemischtemperaturen sichtig, oder durch Streuungen verursacht sind, soll dahin gestellt folgen. Die Tendenz, dass die Oktanwert-Zünepunktkurve flacher verläuft oder sogar wieder ansteigt, je niedriger die Gemischtemperatur ist, wurde für die Kühlmitteltemperatur von 150°C geden mehrfach bestatigt. Bei anderen Eühlmittelbemperaturen wurden bisher keine Versuche hierüber durchgeführt.

Aus den mitgeteilten Ergebnissen kann mit einem gewissen Vorbehalt geschlossen werden, dass das Synthesebenzin offenbar bei einem genz bestimmten Temperaturzustand eine relativ hohe Klepffestigkeit aufweist und das beim Unter- oder Überschreiten dieses Zustandes des Klepfverhalten ungünstiger wird. Es ergeben sich deraus und aus der starken Abhängigkeit vom Zündzeitmankt verschiedene Möglichteiten die Motor-CZ des Synthesebenzins im IG-hoter zu heben, ohne die übrigen Kraftstoffe wesentlich anders als bisher zu beurteilen:

1. Helt man die seitherige Betriebstemperatur boi, dann ist eine Vorverlegung des Zündeunktes auf ca. 30 bis 35 sehr wirksam. In diesem Bereich wird auch die Empfindlichkeit gegenüber der Zundeinstellung wieder geringer, was mit Rücksicht auf möglichst geringer Behlermöglichkeit gerade beim Synthesebenzin erwünscht ist.

2. Setzt man die Kühlmitteltemperatur wesentlich, z.B. auf 100°, wie vom Techn. Prüfstand Oppen vorgeschlagen wurde, herab, dann kann durch Erhöhen der Gemischtemperatur ebenfalls eine höhere Bewertung des Synthesebenzins erreicht werden. Wie die Ergebnisse eines vorläufigen Ringversuches der IG, an den nehrere bunden mit einer gleichzeitigen vorverlegung des Zündpunktes offenbar einen beachtlichen Fortschritt gebracht. Es wäre noch zu grüßen, wie bei diesen Bedingungen die Empfindlichkeit gegenüber dem Zündpunkt ist.

3. Eins etwa gleichwertige Wirkung wie durch die vom Techn. Prüfstand Oppau vorgeschlagene Enderung der Betriebsbedingungen kann nach unseren Versuchen auch dadurch erreicht werden, dass die Gemischtemperatur auf ca. 120 G. gesenkt, die Kühlmitteltemperatur auf etwa 170 gesteigert und der Zündpunkt auf 30 vor of ververlegt wird. Diese Beobachtung müsste alberdings noch in weiteren Maschinen bestätigt worden. Es ergibt sich bei diesen Bedingungen voraussichtlich der Verteil, dass die OZ-Werte des Synthesebenzins weniger empfindlich gegen geringe Ungenaufgkeiten in der Zündpunkteinstellung sind und zur Einhaltung der Gemischtemperatur nicht so hohe Heizleistungen erforderlich sind.

Bei einzelnen den von uns angewandten Betriebszustände ist zwar eine Annäherung der Synthesebenzin-Werte des IG- an die unseres CTR-Motors erzielt worden; eine vollkommene Angleichung haben wir aber in keinem Falle erreicht, Es würde für uns interessant sein, ob diese Bechachtung allgemein zutrifft, oder ob unsere Motoren hier ein von den übrigen abscichendes Verhalten zeigen.

Rlopfmensung - Synthese-benzin.

001710

Tabelle 1 Oktonen im 10-	nlen man ii	nebenzin und Benzin/i chiedenen Zylinderko;	rufst.Cohb/Vi.
Zylinderkopf	Datum	Synthese-Benzin Br.6145	Eichbenzin (Bo-
1 -	1.9.43 8.9.43	50,2 52,1	201gemisch 50/9
2	2.9.43	52,3	68,7
3	3.9.43 4.9.43 6.9.43	52,4 52,7 52,9	69,1 68,6 68,7
	9.9.43	52,3	63,9

a) Kotoroktanzahlen von Synthesebenzinen; Zemessen bei verschiedener Verdichtung und veründertem Alopfstift.

150/150	Verdichtung	Elopimosseraus- schlag	Oktanzabl
Probe A	4,3 4,5 4,7	6 36 62	45,9 45,6
+ * *	4,5 4,7	12 52	47.0 52.3 52.5
Probe B	4,56 4,65	34 56	52,9
	4,56 4,67	30 48	50,7 50,7 50,6
			1

b) Motoroktanzahlen von Synthesebenzinen, gemessen bei vor-Anderten Alopfstift.

4.52 4.52 4.52 32 4.52	49.3 49.1 49.1

Refrohensie Aktiengesellschaft Oberhousse-Hellen Riopfmessung- Synthosebenzin. 001711

Tabelle 3

bei weruchted

	Prufbedingu	ngen			orheizgera or Kraftat	
Zundung	Kuhlw Tomperat.	Gemisch- Temper.	Heizung	AK 39	Mum.Bi.	
55 55	150 150	150 150	IG-Wotor CFR "	47,9 47	49,1 49,4	67.6 68.6
55 55	150 150	150 150	IG-Motor CFH-	47,0 45,8	50.7 49.7	59.4 67,3
30 30	170 170	120 120	IE-Motor CFR-	49.9 47.4	53.7 48.1	69,5 67,6
30 30	170 170		IG-motor CPR- •	49,1	54,3 49,8	69.5 69.4
Mittelw CPR-Not	erte Kotor or RCH	-Oktanzah	1	51,8	50,2	68,4

Tabelle 4

Einfluss der Kühlmitteltemperatur auf die Catanzahlen.

Drehzahl: 900 U/min

Pr	ufbodingunge	n	OZ de	r Kraftstoff	
Zundung	perstar	Temperat.	AZ 39	Num. Bi.	B1/Po
26 ⁰ ♥	100 125 	142 142 150	47 48.1		
56 ₀ ^	125 150 170	150	47,7 49,1 46,1 46,2	43.7 48.8 48.8	69, 68,
35 ₀ ≜	100 150 171	150	40.1 49.1 43.1	13,6	68,4 68,4 66,5
etelmorte PR-Motor R	Motor-Cata	nzahl	51,8	50,2	58 , 4

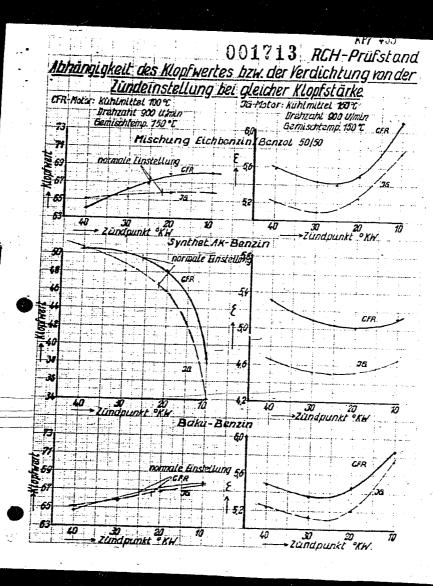
001712

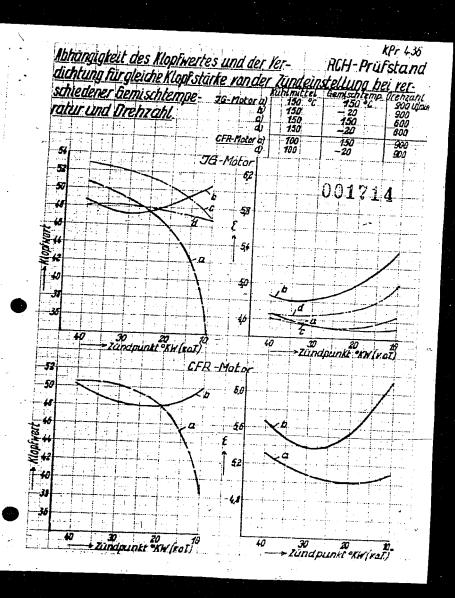
Tabelle 5

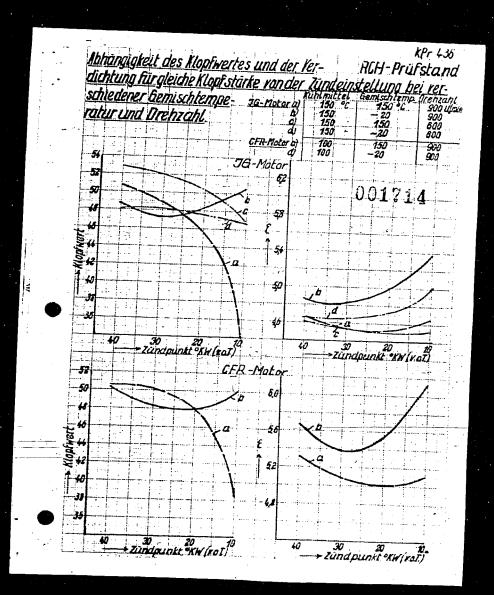
1141	bedingung	20	7	Z der Kraf		
Zundung	Der. C.	Gemisch- temp. C	AK 39	104	hum. Bi	75.
55	100 100	100 120 144	44.3 44.5 46,0	93 92.7 91.5	19,7 50,2	72,5 72,2
55	100 100 100	120 130 153(163)	44,3		49,7 49,7 49,8	70,5 68,1 69,2
22	150 150 150	100 125 150	45.4 49.7 45.5		49,1 49,4 49,5	68,4 69,7 68,7
26	100 100 100	100 120 144	<44 44,9 47	93.9	48,1 51,3	71.8 71.6
26	150 150 150 × 2	100 125 150	49,25 49,2 48,7	-	50,1 49,6 49,7	7c,1
ittelwer sahl CPA- Tabelle		-Oktan-	51,8	89.6	50.2	68,1

IG-Ho	*	
20-20	VOI.	Ľ.

	7	Genisch-	Oktanz	ablen	
- /	-crosratur	Temperatur	2dpkt.100	20°	30°voT
6145 Ar 39 Seinprous-	150 150 150 150 150 150 150 150	90 120 150 90 120 150 90 120 150	44 46 40 47 47 45 51,5 51 48,5	48 49,5 46,5 47 50 47 51 52,5 52,6	49 51,5 51,2 44 50,5 49 49 52,5
CPR-Koto					L







	H		-	-		1			-	1		11	1	1	?C/.	/-/	P	iiF.	s t	KP	
4	92	4	7	ZE	_ (4	24	Ŋ	749	71	201	2 (del	12	Un	di	9j l	250	el	Žu	na
				744	2.0	qe	9	34	EL	ch	DE	2 <i>E</i> /	0-2	66	mis	ch:	e)			1	-9
	84	101	٧.	2	140	O	ומ			1	1	::j-:		1	1	1	Ī			1	1
4	el eri Esci	ter	72	70	a	720	707		1	1.1									;		
			F		Ţ						-		-		1					1	-
re 🔗			Έ	R-	Me	to	4				1			- -	2		70	<u>Lor</u>		 	1
28	4.1			1					:								-		-	;	 -
76		-1-		1		11 12		- -		,	-		- 1	71-	. , =	1		7	1		-
74					-		-				1.1	-		7-7-			+				
72		12	3	\pm		77		/	- 7	יקנל	Bı,	14	50 (5)	-	Z	-	1				
90	1		#	1			3	×	\	CH	v/n	W 3	9507	7	\nearrow	F	⇟	1	_		
68	F-	##	F		- -		-1	T	R	CH!	74/2 2/6	- X - 3	150 950	± 1		<u>.</u>	-		N	3	
60				۲	+		1.	X	+			+	2					4			
64	-				1.		Ŀ	_	+	Etc.	1484 1750	ļe	0 =	7	17	-	1	1	1		
							1		+-	+7	7			1	14	-		\bot			. :
J.					+	1			+	-	-	[-	-	:-	1		1	-		
JŠ		1			+	\pm			-	-		-	1)h	17	7 1	5		1		
, E	11	上				-				4	-								_		[7]
4	_		+			+	\setminus	-	1-	1							L	1 -	-		
41	1	1	1		Ц	λ		\						-	-						
2	برا	4	1				Y	: 1		Riai) St.	m	Ť			1					+	
41	4						4	Y	tun	zen.	en	8i	1			7	 -				
						X	+	H	- H	4	Z//5	9		1	1	A	7		1	-	
	191.1		+	\vdash			V		æ	.	е.	J		1	+	1	#		1	+	
		H	F		#		1		1	1.	1	+			+-	+	-)	4	A		· ·
							1	٧			+	1			+	+		1	1	1	
		- -		1					÷		\pm				-	-			77	\ <u> </u>	
40			0		2			7	1		F		0		-	1			1		
				Z	QA	de	'n	sŻ	eL.	Ш	29	7	°KH	n	10 F 01	->	2	7 .	7	0	\mathbb{Z}{T}

KPr.459 RCH-Prufstand Kloptvernalten von RCH-Synthese Benzin abnängig ron der Zündeinstellung bei verschiedenen Gemischtemperaturen. Motor Brehzahl Kühlmitteltema: 36 900 Umin 150 °C -Ottomatic ohne Helzung 001716 120°C 90° C 10 150°C 30 10 Zundpunkt ok ro.L

Anlage 2

Berichte des Herrn Ing. Singer

Die derzeitige Heßgenquigkeit bei der Oktenzehlbestimmung

1.) Versüchsauswertung

Die Oktanzahl von Fahr- und Flugbenzinen wird in Deutschland ein-heitlich nach der Motor-Methode bestimmt. Der gefundene Meswert wird in Deutschland auf ± 0,5 CZ in Amerika auf ± 1 OZ auf- oder abgerundet. Üblicherweise die Mesgenauigkeit angegeben zu

0,5 OZ bei der Wiederholung der Meßung am gleichen Motor # 1 OZ bei der Wiederholung der Meßung an verschiedenen Motoren.

Von den zahlreichen Vergleichsversuchen, die in den letzten Jahren durchgeführt worden sind, sollen die in der Tafol 1 angeführten zur Ermittlung der tatsächlich erzielten Neßgenauigkeit herangezogen

Tafe 1

			 •
Vers.Nr.	Motoren- zahl	Versuchs	
101 105 107	107 80 14 24	Technischer Prüfstand Technischer Prüfstand Zentralburo Reichsluftfahrtministerium	

Die bei den jeweiligen Versuchen erzielte Medgenauigkeit kann aus-gedrückt werden:

- 1.) Als mittlere Meßgenauigkeit = arithmetisches Mittel aus den Unterschieden aller Früfstandseinzelwerte vom Genamtmittelwert. Es dürfte bekannt sein, dass zur mathematischen Ermittlung der Meßgenauigkeit das Quadrat der Abweichungen herangezogen wird. Als Vereinfachungsgründen ist hiervon Abstand
- 2.) Als Prozentsatz der Prüfstellen, deren Meßwerte nicht mehr als ± 1 OZ vom Mittelwert der jeweiligen Probe entfernt sind.

Folgende Ergebnisse, die Mittelwerte aus den eingesetzten IG- und CFR-Motoren sind, wurden bei diesen Messungen gefunden:

Tafel 2

Mittlere Meßgenauigkeit in MOZ

	Fahr	bsnzin		Flugbenzin							
Hydr.	Synth.	Bi/Bo	Bi/T3L	Bi/Bo TEL			pa- arom. raff				
+0.6	. 1 2.		·				TEL TEL				
•	<u> </u>		<u>+</u> 0,7	1	<u>₹</u> 0,5	<u>+</u> 0,8	±0,6 -				
±0,0		±0,7	·	<u>+</u> 0,7	_						
-		<u> </u>	-		_ `	<u>+</u> 0,6	±0,4 ±0,7				
	Hydr. ±0,6 ±0,5	Hydr. Synth.	±0,6 ±1,1 ±0,7	Hydr. Synth. Bi/Bo Bi/Tell ±0,6 ±1,1 ±0,7 ±0,7	Hydr. Synth. Bi/Bo Bi/TEL Bi/Bo TEL ±0,6 ±1,1 ±0,7 ±0,7 -	Hydr. Synth. Bi/Bo Bi/TEL Bi/Bo paraff. ±0,6 ±1,1 ±0,7 ±0,7 - ±0,5 ±0,5 - ±0,7 - ±0,7	Hydr. Synth. Bi/Bo Bi/TEL Bi/Bo paraff. arom. ±0,6 ±1,1 ±0,7 ±0,7 - ±0,5 ±0,8				

Tafal 3

% Prüfstellen innerhalb ± 1 MOZ vom Mittelwert.

V.V.						- 11 m≱	,		•
105	81 95	40	80	80.	\	90	69	80	
110			90 - \ -		79 -	_	- 87	_	-
						. -	67	ୃତ	72

Die Werte der Tafel 3 sind den Eurven nach Eild 1 bis 9 entnommen.

Anhand der Tafel 2 kann eine mittlere Meßgenauigkeit mit etwa ± 0,7 MCZ angenommen werden. Bei Hydrier-Fahrbonzin, sowie beim paraffinischen Flugbenzin, gebleit und ungebleit, ist die Streugenze um ein Geringes enger, beim Synthese-kanrbenzin aber das Doppelte, nämlich ± 1,4 02.

Wie aus Bild 1 - 3 - 7 und 8 hervorgeht, sind bei den Versuchen Nr. 107 und 110 etwas geringere Streuungen erhalten worden als beim Versuch Nr. 105. Im Besenderen sind hierbei kaum nennens-werte Abweichungen über 1 02 hinaus erhalten worden. Deshalb liegon in der Zahlentafel 3 die Werte für Versuch 107 und 110 günstiger als für Versuch 105. Als Mittel kann man annehmen, dass rund 80 % aller Meßwerte innerhalb einer Streugrenze von ± 1 02 ungünstiger.

Man nimmt nun häufig an, dass die Streuungen an verschiedenen Motoren besonders durch deren verschiedenes Warmeverhalten, bedingt durch bauliche Unterschiede, verursacht sind und durch bessere Abstimmung verringert werden könnten. Wie Bild 10 zeigt, ist diese Annahme, nur zum Teil richtig, denn Bild 10 zeigt die

Streuungen, die bei dur Wiederholung der Mescung am gleichen Motor erhalten werden sind, we also ein besonders verschiedenes Wärme-verhalten der Motoren in Wegfall kommt. Mit rund 80 % Früfstands-werte innerhalb ± 1 CZ ist hier das gleiche Ergebnis erwielt worden wie bei Wiederholungen der Messungen an verschiedenen Motoren. Ein Ehnliches Ergebnis erbrachten die V.V. 113 mit einer mittleren Meßgenauigkeit von ± 0,8 CZ gleichen Früfstand. Das Ergebnis zeigt, dass eine besoche Übereinstimmung der Worte aller Prüfstellen z.Zt. nur auf dem Voge der Steigerung der Meßsicherheit eines jeden einzelnen Prüfstandes erreicht werden kann.

2.) Moßgonauiskoit boi dor Oktansahlbestimmung von Benzinen Es beträgt z.Zt. die mittlere Strouung bei Mossungen an verschie-denen Motoren rund ± 0,7 MoZ, bei Synthesebenzinen jedoch das

Rund 80 % aller Reswerts decken sich innerhalb * 1 MOZ, bei Synthe sebenzinen sind es nur 40 %, also die Halfto.

Im allgemeinen kann also jede fünfte, bei Synthesobenzin sogar jede zweite Prüfstelle die jetst angegebene Meßgenauj Strict mit ± 1 OZ nicht einhalten.

3.) Oktanzahl der Motoran:

3.) Oktenzahl der Motoren:

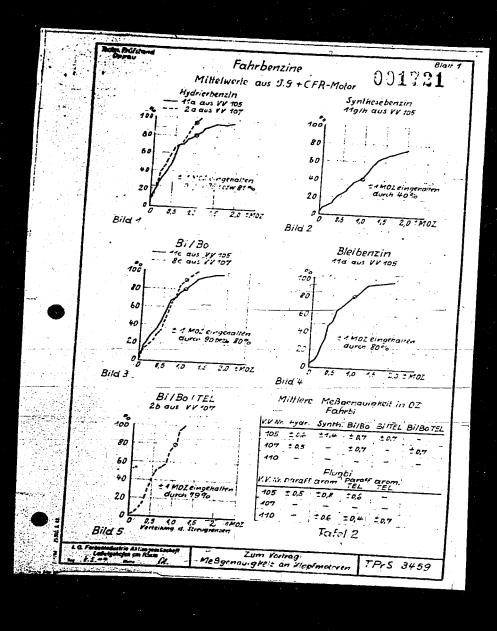
In den letzten Jahren sind viele Versuche durchgeführt worden zur Angabe der Oktenzahl der Motoren. Men versteht darunter die Getanzahl des Kraftstoffes, den der Motore benötigt, um unter festgelegten Bedingungen gerade blooffrei zu laufen. Übereinstimmend Riegen alle Messungen, dass die Anforderung der Motoren an die gen Motorenbaumusters, sondern sogar innerhalb eines einzizulinder eines Motors weiten Schwankungen unterliegt. Die Ursachen hierfür (z.B. verschiedene Gemischbildung, verzindung; ölkehlebilmung) sind bekannt, eine Abhilfe ist jedoch noch nicht erfolgt. Im Mittel schwankt die Angabe der Oktanzahl eines Motorenmusters waldmanns bestätigt. Es ist also festzustellen, dass die Motoren können, der sich von der Genauigkeit, mit der die Oktanzahl der zugehörigen Benzine bestimmt worden kann, um eine volle Dezimale unterscheidet.

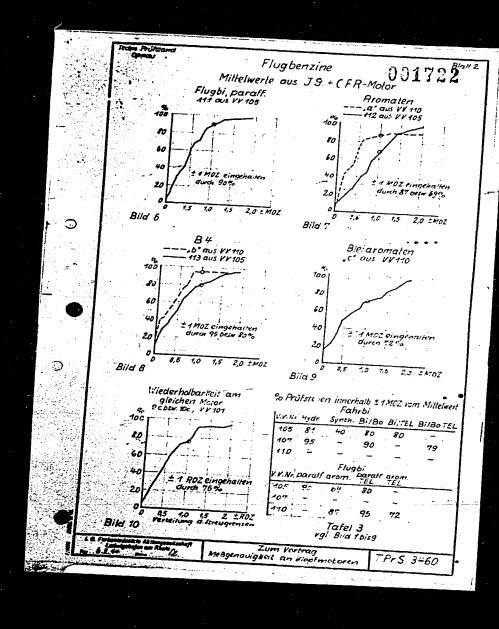
4.) Folgerungen

A.) Folgarungan

Aus dieser Erkonntnis dürften sich wehl unschwer die Streugrenzen bei Abnahmemessungen festlegen lassen. Wenn es auch als möglich erscheint, die Streugrenzen der abnehmenden Stellen wetter zu erscheint, so muss man sich doch klar darüber sein, dass meines Erachtens der damit verbundene Aufwand in feinem Verhaltnis steht zu dem Erfelg bei der Bewährung des Kraftstoffes in der Praxis, die ja eine ganze Chtanzähl gar nicht bemerkt. Es täuscht deshalb nur eine nicht vorhandene Genauigkeit vor, wenn in Lieferbedingungen halbe Oktanzahlen erscheienen, eine Grösse, die die Amerikaner mit ihren, im Gegensatz zu uns, leichter bestimmbaren Benzinen gar nicht kennen. Ich schlage deshalb vor,

Abnahmewerte auf volle Oktanzahlen fostzusetzen, und eine Abweichung bis zu 1 OZ nicht zu beanstanden. Als maßgeblicher Wert eines Kraftstoffes ist meines Erachtens der zu betrachten, der bei den Untersuchungen möglichst vieler Stellen im Mittel erhalten wird, aufgrund der halbjöhrlichen Ringversuche dürfte es jeder Stelle möglich soln, zu diesem gedachten Wert die richtige Boziehung zu finden.





Die Vorzündung am CFR-Notor

Bekanntlich ist der CFR-Motor mit einer gleitenden Verzündung dargestall ausgerüstet, dass bei geringen Verdichtungsverhältnis der Motor mit grösserer, bei hohem Verdichtungsverhältnis jedoch mit kleinerer Verzündung arbeitet, Der Verstellbereich schwankt zwischen

Vordichtung	MOZ	Vorzundung
5;1	55	26°
6:1	30	220
7:1	91	190

Man ist bei der Entwicklung des CFR Moters davon ausgegangen, dass der Moter wie in der Praxis unter den Bedingungen der Höchstlast laufen solle, und daß deshalb die Zündstellung dem jeweils gewählten Verdichtungsverhältnis angeglichen werden müsse. So kant man zur automatischen Zündverstellung. Man übersch jedoch damals, dass diese Beziehung kraftstoffabhängig ist, und dass bei gleichem Klopfwert beispielsweise ein Arematenbenzin zur Höchstleistung eine grosse Verzündung benötigt als ein Paraffinbenzin. Dies ist allgemein aus der Zeit des Fahrmeisterdienstes bekannt geworden; aber auch die Imerikaner stellten später in einer langeren Versuchsreihe fest, dass der gleitende Verzündungswinkel in vielen Fällen den Höchstleistungen nicht entspricht. Vermutlich schreiben aus diesem Grunde alle spüter am CFR-Moter entwickelten Prüfweisen eine feste Verzündung vor, z.B.

Methode Research neu 13° boi n = 600" 639 T 17° bei n = 900" AFD 55° boi n = 1500

Auch die DVL arbeitet bei der Überladeprüfung mit gleich bleibender Vorzündung offenbar auch von der Erkenntnis geleitet, dass eine festehende Vorzündung bei der Versuchsdurchführung weniger Fehlurmöglichkaiten bietet als eine Zündstellung, die stets der Kraftstoffprobe anzupassen ist. Die gleichen Gründe waren es auch die Seiner Zeit den Techn. Prüfstand dezu bewegen haben, am IG-Prüfmotor auf eine gleitende Vorzündung zu versichten.

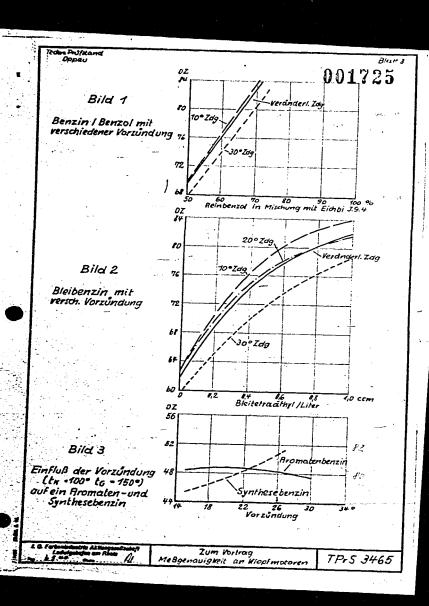
Den Einfluss der Vorzundung auf das Klopfverhalten zeigen Bild 1-2 und 3, wobei die Vorzundung am GFR-Motor zwischen 10 und 30 $\overline{\rm KH}$ geändert worden ist.

Bei Bild l handelt as sich um eine Bichkurva mit steigendem Benzolzusatz. Beim Benzin allain ist der Binfluss der Verzündung gering, er steigt mit dem Benzolzusatz derert, dass ein grösserer Vorzündungswinkel eine geringere Okfanzahl bringt. Die eingezeichneta Kurva mit veränderlicher Zündung schmiegt sich größtenteils der mit 10 Vorzündung gefahrenen Eurve an.

Bild 2 zeigt die Kurven eines Benzins mit steigendem Bleizusatz. Auch hier sinkt mit grösser wurdendem Vorzündungswinkel der Klopf-wert des Eleibenzins. Die Kurve mit veränderlicher Vorzündung liegt hier nahe der Kurve mit 20° Vorzundung.

In Bild 3 ist der Einfluss des Vorzündun/swinkels auf ein Aromatenbenzin und auf ein Synthesebenzin dergestellt. Erwartungs- gemäss nimmt beim Aromatenbenzin der Klepfwert mit grösser werdenden Vorzündung ab; beim Synthesebenzin ist aber das Umgekehrte der Fall. Dieses unerwartete Verhalten und die grosse Empfindlichkeit (2 Grad = 1 CZ) ist vielleicht mit ein Grund, weshalb beim Messen von Synthesebenzinen beschders grosse Streuungen auftreten.

Aus dem Gesagten ergibt sich, dass eine gleitende Vorzundung heute keine Vorteile bringt, in gewissen Fällen sogar den Erfordernissen der Praxis widerspricht. Meßtechnisch liegt der Bachteil der gleitenden Kontrolle des richtigen Vorzundungswinkels, was dann zu einer Verringerung der Meßgenauigkeit führen kann. Einem Thergang den die ASTM-Verschriften nicht mehr eingehalten würden, ein haben durfte.



Ergebnisse von Vergloichsvarsucian Abstimmen des IG - Prufmotors

Frühere Vergleichsversuche ergaben lange Jahre hindurch dass nach der Motor-Methode im Mittel der IG- Prüfmotor etwa um ½ OZ tiefere Werte liefert als der CFR-Motor. Wie allgemein bekannt sein dürfte, ist dieser Bewertungsunterschied kraftstoffabhängig. Der bisher grösste Bewertungsunterschied wurde bei den Versuchen vom Mai 1943 mit Synthesebenzin, das neu in die Vergleichsversuche einbezogen worden war, zu rund 3½2 Mez festgestellt. Das CKH und das RIM sättigten oder an gewissen Aromaten seien, der IG-Motor um 2 bis 3 verschläge zur Abhilfe gebeten, besonders für die Synthese- und DHD-Benzing.

Aus violen Versuchen, die wir darauf durchführten, zeigten sich die Bedingungen

100° Kühltemperatur 165° Gemischtemperatur 26° Vorzündung

sowcit als brauchbar, dass os verantwortet werden konnte, mit ihnen Vergleichsversuche durchzuführen. Diese neuen Bedingungen betan nebenbei die Möglichkelt, von der Glykolkühlung auf die Wasserkühlung überzugehen. Da bei den Verhältnissen der deutschen Prüfstellen die Siedetemperatur des Wassers wenig schwanken dürfte, ergibt sich damit die Ausschaltung einer Pehlornöglichkeit bei der Oktanzahle bestimmung. Wir nehmen an, dass dadurch der Eunsch verschiedener Prüfstellen erfüllt wird.

Im Vergleichsvorsuch 112 prüften 8 IG- und 5 CFR-Meteren diese Bedingungen an den Kraftstoffen nach, die bei den früheren Ring-versuchen schon verwendet worden waren, nämlich

llc = Bi-Bo mit Hydrierbi lld = Bi-TWL mit Hydrierbi llh = Synthesebenzin lO4 = Aromaten - Bleibenzin.

Hierbei wurde eine gute Ubereinstimmung zwischen dem IG- und CFR-Motor gefunden; es betrugen die Unterschiede

Aufgrund dieses günstigen Ergobnisses wurden die neuen Bedingungen des IG-Motors auf breiter Basis durch einen neuen Vergleichsversuch Nr. 113 nachgeprüft. Bis auf ein B4 - Benzin wurden hierzu

Kraftstoffe gewählt, bei donen mit wesentlichen Umbewertungen gerechnet werden konnte, nämlich

12 o = Bi / Bo mit Synbi und Schwelbi 12 h = Synbi 122 = DHD - Bonzin 123 = B 4

Die Auswertung dieser halbjährlichen Versuchsreihe 113 erfolgte dem Eingang der Werte entsprechend in drei Etappen, die folgende Klopfmotoren umfassten.

1. Auswortung mit 6 IG- und 5 CFR-Motoren 2. Auswortung mit 37 IG- und 15 CFR-Motoren 3. Auswortung mit 66 IG- und 61 CFR-Motoren.

Die erste Auswertungsgruppe umfasst die gleichen Prüfstellen wie bei dem vorangegangenen Kurzversuch V.V. 112.

Es ist nun auffallig, wie die Übereinstimmung der beiden Klopfmotoren schwankt, je nachdem welche Auswertungsgruppe in Betracht gezogen wird. Folgende Bewertungsunterschiede wurden orhalten:

IG - minus CFR Motor

Probe	12 6		l. Gr ll Moto	ruppe. Pren	2.Gruppe 52 Motoron	3.Gruppe 99 Motoron
,	12 h 122 123	-	+0,7 -1,1 +0,1 -0,4	•	+1,3 -0,9 +0,2	+1,0 -0,4 +0,8

Diese unsichere Beurteilung hat ihre Ursachs in der Zufälligkeit mit welcher die einzelnen Gruppen aufgestellt worden sind. Bei einer verhältnismassig geringen Anzahl von Motoren kann ein Prozentual starker Zugang weiterer Motoren das Ergebnis stark andern. Man erkennt aber auch weiter, dass eine ausgesuchte kleine Anzahl brauchbare Mittelwerte Grgeben müssen. Wenn num aber, wie bei diesen Versuchen, das Mittel der Gr. Motoren je hach den ausgewerteten Ergebnissen um 1 OZ schwanken kann, wie dies beispielsweise bei der Grundlage auf die abgestimmt werden kann.

Als Ergebnis dor abgeschlossenen Vergleichsreihe kann festgestellt werden, dass im Mittel die früher beobachteten Unterschiede mit 2 bis 3 OZ nicht aufgetreten sind. Es liegen jetzt vielmehr die Bewertungsunterschiede der beiden Klopfmotoren um höchstens 1 Oktanzahl, also im Bereich der Grösse, um die nach der vorgenommenen Auswertung das CFR - Mittel schwanken kann. Während früher der

- 3 -

ÍG - Motor wenn schon andere, dann durchweg niederere Verte als der CFR-Motor geliefert hat, liegen jetzt seine Werte je nach Art der Probe teils über, teils unter denen des CFR-Motors. Auch hieraus kann geschlosen werden, dass mit den neuen Bedingungen tine bessere Abnäherung an den CFR - Motor erreicht worden ist. Ich schlage deshalb vor, die Bedingungen

1000 Kühltemperatur 1850 Gemischtemperatur 260 Yorzündung

künftig am IG-Früfmotor anzuwedin.

Anlage: Ubersichtstafel "Mittelmertbildung"

an Klopfmotoren - April 1944.

IO - Motor mit Z_k = 100°/ t_Q = 165° / V₂4 = 26°

001729

Kraftstorf	Bi, Bo mit Synti Schwelbi 12e	3ynb		B4
IG Ha Schw Lu Op Reish.	75,6 75,9 75,2 75,8 75,0	54,1 54,8 49,3 52,7 51,9	81,4 81,6 79,8	88,3 88,7 87,0 88,0 97,8
Mittelwerte aus 6 IG - Motoren Mittelwerte aus 37 " Mittelwerte aus 66 " RIM - Mittelwerte	75,5 75,1 75,0 75,1	52,6 53,0 53,5 52,7	81,0 81,1 50,7 91,1	88,0 88,2 88,3 88,3
CFR Me Schw Lu Op Olex	74,6 75,2 74,0 74,7 75,5	54,2 53,4 53,4 53,2 54,5	91,4 81,8 79,9 80,2 81,0	88,2 89,3 88,8 98,1 88,8
Mittelwerte aus 5 CFR - Motoren Mittelwerte aus 15 CFR - Motoren Mittelwerte aus 31 CFR - Motoren REM - Mittelwerte	73,8 74,0 74.7	53,7 53,9 53,9 54,1	80,9 79,9 80,1 80,5	88,4 88,2 88,4 89,4
	+3ch#91b1			
	B1/Bo Bi=Synbi	Synbi	DED . 540	ä

Sonderausschuß zur Normung der motorischen Prüfung von Dieselkraftstoffen beim DVM

Obmann: Oberreichsbahnrat Keßler Reichsbahn-Zentralamt Berlin Köllnischer Fischmarkt 5-6 Berlin, den 22.9,42

(147)

Niederschrift über die Besprechung am 14.u.15.4.42 in Oppau

Anwesend waren:
Keßler, Oberreichsbahnrat, Vorsitz
Bokemüller, Dipl. Ing.
Bräutigam, Dipl. Ing.
Bubel, Dipl. Ing.
Charpentier, Dr. Ing.
Dannefelser, Dr. phil.
Gießmann, Dr., Fl.Stabsing
Heinrich, Dr. Ing
Hetsch, Dipl. Ing.
Kneule, Dozent

Hetsch, Dipl. Ing.
Kneule, Dozent
Köhler, Dipl. Ing.
Lange, Dipl. Ing.
Meyer, Chemotechn.
Neumann, Dr. Ing.
Penzig, Dipl. Ing.
von Philippowich, Dr. phil
Reichel, Dr. Ing.

von Philippowich, Dr. phil Reichel, Dr. Ing. Rohloff Schaub, Dr. Ing.

Schmidt, Dr. Ing. Staiger, Dr. Ing. Stoll, Dipl. Ing. Weber, Dipl. Ing. Widmaier, Dr. Ing.

Wilke, Prof. Dr. Ing. Zinner, Dr. Ing.

Schriftführung:

Bauer, Reichsbahn-Oberinspektor

RZA Berlin Daimler-Benz DVM Wifo Berlin ZB Berlin Rheinpreußen E-Stelle Rechlin Bosch GmbH Kiöckner Humb Deutz TH München IG.-Farbenindustrie E-Stelle Rechlin Heereswaffenamt Rhenania-Ossag IG.-Farbenindustrie DVL Berlin Rhenania-Ossag Wifo Berlin Ruhrbenzin Klöckner Humb Deutz -FKFS Bosch GmbH Heereswaffenamt FKFS IG.-Farbenindustrie MAN Augsburg

RZA Berlin

- 3 -

001732

Tagesordnung am 14.

- 1) Vortrag über die Mesverfahren.
- 2) Vortrag über die Meßgeräte:
 - a) Anlasverfahren,
 - b) Zündverzugsverfahren.
- 3) Vortrag über die Motoren und ihre Handhabung. a) HWA-Motor,
 - b) IG-Prüfdiesel.
- 4) Besichtigung und Vorführung der Motoren auf dem Prüffeld.

Tagesordnung am 15.4.42.

Diskussion und Beschlußfassung. OR Keßler: eröffnet die Sitzung und gibt der Hoffnung Ausdruck, daß die Vorträge und die anschließende Besichtigung der verschiedenen Motoren auf dem Prüfstand allen Beteiligten ein klares Bild von den Vorteilen der einzelnen Verfahren und Geräte geben werden, sodaß die Diskussion dadurch erheblich abgekürzt und wenn möglich sofort anschließend dem DVM der Vorschlag für die Normung unterbreitet werden könne. Er bittet sodann Herrn Dr Widmaier den Vortrag über die Meßverfahren zu halten.

Dr Ing Widmaier: Während für die motorische Vergaserkraftstoffbewertung schon seit längerer Zeit eine genormte Prüfmethode in Form der Oktanzahl besteht, ist es an der Zeit auch zur Normung der Dieselkraftstoffprüfung zu schreiten. Zu diesem Zweck wollen wir uns zunächst nochmals den bisherigen Entwicklungsgang der Dieselkraftstoffprüfung nach der sogenannten Cetanzahl vor Augen führen.

Die ersten Versuche zur Prüfung der Dieselkraftstoffe auf ihre Zündeigenschaften wurden in Verbrennungsbomben in den Versuchslaboratorien von Prof Nägel, Neumann und Nußelt durchgeführt. Sie brachten, wie u.a. die Arbeiten von Prof Holfelder zeigten, Klarheit in den bestehenden Wechselbeziehungen zwischen der Zündeigenschaft des Kraftstoffes und Druck und Temperatur der Verbrennungsluft. Für diese Bombenversuche waren umfangreiche Einrichtungen notwendig, außerdem fehlte die unmittelbare Beziehung zum Gebrauchsmotor, sodaß die Zündwilligkeitsmessungen auf einen Prüfmotor, wie er bereits für die Otto-Kraftstoffe vorhanden war, übertragen wurden. Es entstand die motorische Prüfung der Dieselkraftstoffe nach dem Anlaßverfahren. Für diese Prüfungsart wurde zunächst ebenfalls

die Bombe verwendet, da der Motor beim Startvorgang sich weitgehend wie eine Bombe verhält, z.B. hat er geringe Drehzahl, niedrige Lufttemperaturen und Drücke und keine Wirbelung. Ein Prüfmotor ist jedoch unvergleichlich viel einfacher und erleichtert die Messung. Das Anlaßverfahren wurde in Amerika von Pope und Murdock als CCR-Verfahren in der Weise angewendet, daß an einem fremd angetriebenen CFR-Dieselmotor durch Verändern der Verdichtung das Verdichtungsverhältnis gesucht wurde, bei dem der Dieselkraftstoff noch zündete.

In Europa haben Le Mesurier und Stansfield in Delft im Laboratorium von Boerlage und Broeze das Anlagverfahren in der Form angewendet, daß an dem fremd angetriebenen Dieselmotor die Ansaugluft so weit gedrosselt wird, daß der Kraftstoff sich gerade noch entzündet. In Deutschland, das bislang noch keine Meßgeräte zur Dieselkraftstoffprüfung besaß, hat das HWA 1936 bei der Schaffung des HWA-Motors sich für das Drosselverfahren entschieden und das Anlaßverfahren mit Luftdrosselung eingeführt, da das Zündverzugsverfahren noch in der Entwicklung war.

Bei der im Jahre 1938 in München stattgefundenen Sitzung und bei Besprechungen mit Fachgenossen ist man sich aber klar gewesen, daß das HWA-Drosselverfahren nicht befriedigt, da es mit dem praktischen Betrieb nicht übereinstimmt. Während der HWA-Motor nichts anderes wie eine Bombe darstellt, kommt hinzu, daß bei der Prüfung die Luftüberschußzahl sich laufend durch die Drosselung ändert und der Verbrennungsablauf dadurch beeinflußt wird. Weiter ist nicht berücksichtigt, daß das Schmieröl sich im Verbrennungsraum ansammeln und den Selbstzündungspunkt herunterdrücken kann.

Aus diesen Erwägungen heraus ist das Zündverzugsverfahren entstanden. Dieses prüft die Kraftstoffe bei den üblichen Betriebsbedingungen und hat sich heute allgemein in der ganzen Welt wegen seiner größeren Meßgenauigkeit und des größeren Meßbereiches durchgesetzt. Amerika und Holland, die das Anlaßverfahren früher zur Anwendung gebracht haben, benutzten heute nur noch das Zündverzugs-

Im Januarheft 1929 des SAF-Journals ist vom ASTM ein Normentwurf enthalten, der die Anlage und die Richtlinien zur Messung der Dieselkraftstoffe nach dem Zündverzugsverfahren vorschlägt.

An sich wäre es kein Nachteil, wenn man einerseits das Anlaßverhalten und andererseits das Betriebsverhalten der Dieselkraftstoffe prüfen würde. Leider ist jedoch das Anlaßverfahren kein Meßverfahren, das die Kraftstoffe bei den üblichen Anlaßbedingungen prüft, während hingegen beim Zündverzugsverfahren die üblichen Betriebsverhältnisse des Gebrauchsmotors gut wiedergegeben werden. Das Anlaßverfahren mißt in einem Grenzzustand, wo der Kraftstoff gerade noch oder nicht mehr zündet. Es ist offensichtlich, daß in diesem Grenzzustand, wo eine große Menge unbeherrschbarer Motoreinflüsse sich auf das Meßergebnis wesentlich auswirken können, die Reproduzierbarkeit der Meßwerte von vornherein beeinträchtigt wird.

Das Zündverzugsverfahren besitzt dagegen, da die Kraftstoffe nicht in einem Grenzzustand, sondern in einem Betriebszustand, wo der Motor stets in Beharrung ist, geprüft werden, die größere Meßgenauigkeit. Da der Motor stets aus eigener Kraft läuft, treten keine unbeherrschbaren Motoreinflüsse, z.B. wechselnde Verschmutzung und verschiedene Wärmeabstrahlung auf. Gerade über die erreichte Meßgenauigkeit mit beiden Verfahren sind eine große Reihe von Untersuchungen angestellt worden.

Die schon erwähnten deutschen Ringversuche der Arbeitsgemeinschaft für Kraftfahrwesen vom Jahre 1938 haben gleichfalls gute Übereinstimmung der Meßergebnisse nach dem Zündverzugsverfahren ergeben, obwohl die verwendeten Motoren nach Bauart, Betriebszustand und der verwendeten Meßeinrichtung verschieden waren. Zu dem ist zu erwähnen, daß gegenüber dem HWA-Verfahren eine Überbewertung der Dieselkraftstoffe praktisch nicht zu Stande kommt, denn die seit einigen Jahren aufgestellten Vergleiche haben das bereits erwiesen. Im Allgemeinen stimmen die Cetanzahlen beider Verfahren in den unteren Grenzen überein; zündwillige Kraftstoffe ergeben dagegen nach dem HWA-Verfahren meistens höhere Cetanzahlen.

Ein weiterer großer Vorteil des Zündverzugsverfahrens ist sein großer Meßbereich. Insbesondere, wenn mit veränderlicher Verdichtung und gleichem Zündverzug gefähren wird, können alle Kraftstoffe vom Steinkohlenteeröl bis zu sehr zündwilligen Dieselkraftstoffen mit ausreichender Genauigkeit geprüft werden.

Außerdem wird bei einem geeigneten gleichbleibenden Zündverzug ein einwandfreier Verbrennungsverlauf bezw Motorlauf gewährleistet. Nur bei äußerst zündwilligen Kraftstoffen, die nicht mehr das Verdichtungsverhältnis für einen bestimmten Zündverzug zulassen, wird es notwendig bei kleinerem Zündverzug mit Cetan-Alpha-Methylnaphtalin-Eichmischungen zu vergleichen. Oder umgekehrt kön-

nen sehr zündträge Kraftstoffe vorliegen, die trotz hoher Verdichtung einen größeren Zündverzug ergeben; in diesem Fall müßte der Kraftstoff ebenfalls im Grenzzustand also bei nicht gleichem Zündverzug geprüft werden.

Gegen des Zündverzugsverfahren machte man anfangs den Einwand, daß die Meßeinrichtung zu umfangreich sei und von einem Laien nicht bedient werden könnte. Dieser Einwand hat zweifellos früher seine Berechtigung gehabt und war auch die Ursache, warum man z.B. in Amerika immer wieder auf das Anlaßverfahren zurückkam. Inzwischensind jedoch die Meßgeräte so betriebssicher geworden und es gibt neuerdings so einfache Zündmesser zur Bestimmung des Zündverzugs, daß heute sogar die Messung nach dem Zündverzugsverfahren einfacher und bequemer ist. Sie ist für den Laboranten bestimmt anschaulicher und betriebssicherer als die labile Messung nach dem Anlagverfahren. Beim Zündverzugsverfahren wird lediglich der Motor auf den vorgeschriebenen Einspritzbeginn und auf den vorgeschriebenen Zündbeginn eingestellt. Kühltemperatur und Drehzahl bleiben bei bestimmtem Motor von selbst konstant; Schwankungen der Einspritzungen haben auf das Meßergebnis einen unwesentlichen Einfluß. Es kann daher die Cetanzahl des Probekzaftstoffes sofort über die Verdichtungsstellung aus einer Eichkurve abgelesen werden. Einspritzzeitpunkt und Verbrennungsbeginn werden durch einfache und betriebssichere Kontaktvorrichtungen erfaßt und im einfachsten Fall an einer mit dem Schwungred umlaufenden Glimmlampe abgelesen. Für Laboratoriumsbetrieb steht außerdem ein einfaches; elektrisches Steuergerät zur Verfügung, das aus dem FKFS-Photozellenverfahren entwickelt wurde und den Zündverzug an einem Zeigerinstrument abzulesen gestattet.

Während für die normale Cetanzahlbestimmung der Trägheitsgeber von Dr Neumann als das einfachste Meßgerät den unbedingten Vorzug verdient, sind für wissenschaftliche Untersuchungen auch weiterhin die umfangreicheren Einrichtungen des Druckindikators und der Photozelle angebracht, da sie die Messung in einem weiten Arbeitsbereich des Motors ermöglichen. In diesem Falle interessiert ja der Zündverzug nicht nur im Vergleich zu einer Eichmischung sondern auch als absoluter Wert und in seinem Einfluß auf den Verbrennungsablauf. In dieser Richtung wurden bereits eingehende Versuche bei Prof A.W.Schmidt, München, der IG Farben und im Forschungsinstitut für Kraftfahrwesen Prof Kamm durchgeführt.

Zusammenfassend darf man wohl sagen, daß nach dem vorliegen-

den Versuchsmaterial in allen Ländern übereinstimmend dem Zündverzugsverfahren der Vorzug gegeben werden muß.

Der Obmann dankt Herrn Dr Widmaier für seine Ausführungen und bittet Herrn Dipl Ing Köhler, den Vortrag über das Zündverzugsverfahren zu übernehmen. Da über das Anlaßverfahren nur wenig zu berichten ist, wird Herr Dipl Ing Weber diese Erläuterungen bei seinem Vortrag über den HWA-Motor mitbringen...

Dipl Ing Köhler: Des Zündverzugsverfahren kann, wie Herr Dr Widmajer bereits ausführte, auf zwei Arten zur Cetanzahlbestimmung verwendet werden.

1) bei konstanter Verdichtung, wobei aus der verschiedenen Größe des Zündverzugs sich die Zündwilligkeit des Kraftstoffs ergibt,

2) bei konstantem Zündverzug, wobei die verschiedene Höhe der Motorverdichtung das Maß für die Zündwilligkeit ist.

Beide Male werden, wie neben anderen auch die Versuche im Labor von Prof A.W. Schmidt gezeigt haben, die gleichen Cetanzahlen gemessen. Die Cetanzahlmessung bei konstantem Zündverzug hat jedoch meßtechnisch wesentliche Vorteile.

1) Die Meßgenauigkeit ist besser. Bei konstanter Verdichtung werden für Kraftstoffe höherer Cetanzahl die Zündverzüge unmeßber klein. Bei veränderlicher Verdichtung geht man in den Bereich, wo sich größere Unterschiede ergeben.

2) Der Meßbereich ist größer, da jeweils die Verdichtung entsprechend so eingestellt wird, das der Motor mit dem Kraftstoff noch

3) Die Kraftstoffprüfung kann bei dem Zündverzug durchgeführt werden, der im praktischen Fahrbetrieb wirklich vorhanden ist.

4) Die Cetanzahl-Messung ist wesentlich bequemer.

Für die Cetanzahl-Messung kommt daher heute allgemein nur das Zündverzugsverfahren mit konstantem Zündverzug in Betracht, das wir am IG-Prüfdiesel anwenden. Als Zündverzug ist die Zeitspanne zwischen dem Beginn der Dieseleinspritzung und dem Druckanstieg bei der Entzündung angenommen. Diese Definition wird allgemein für den Zündverzug gebraucht und hat auch in einem Normentwurf des RIM in dieser Weise Eingang gefunden.

Wir haben den IG-Prüfdiesel je nach dem, ob er für genaue Prüfung der Kraftstoffe, wie es für die Kraftstofferzeuger und die Kraftstoff-Forschungsstellen notwendig ist, oder ob er für Abnahmeprüfungen beim Verbraucher verwendet werden soll, in zwei Ausführungen vorgesehen.

Ich will Ihnen zunächst die erste Ausführung des IG-Prüfdiesels für die laboratoriumsmäßige Prüfung der Kraftstoffe erläutern. Das wesentliche Merkmal dieser Ausführung ist die Verwendung eines piezoelektrischen Indikators. Der Prüfdiesel arbeitet mit direkter Einspritzung und veränderlicher Verdichtung unmittelbar gekuppelt mit einem Drehstrom-Kurzschlußläufer, der den Dieselmotor stets auf konstanter Drehzahl hält. Auf einer Schalttafel ist die Braunsche Röhre des Piezo-Quarz-Indikators eingebaut.

An Meßgeräten bezw Regeleinrichtungen für den Motor sind vorhanden:

am Diesel

a) Einspritz-Einstellvorrichtung

Mengeneinstellung Verstellhandrad für Verdichtungsänderung an Schalttafel

a) Druckknopfschalter zum Anlassen und Abstellen des Dieselmotors ein Kilowattmesser.

Zur Messung des Zündverzugs, der auf dem Leuchtschirm der Braunschen Röhre sichtbar ist, dienen der Einspritzkontakt zur Messung des Einspritzbeginns, die Quarzdruckkammer zur Messung des Druckes im Zylinder und das Seitenablenkgerät, das am Wellenende

Im Zylinderkopf des Prüfdiesels ist die Quarzdruckkemmer in einer Bohrung eingebaut. Der Einspritzkontakt, ein gewöhnlicher Bosch-Unterbrecher, sitzt auf dem Düsenhalter und wird durch die Bewegung der Düsennadel betätigt.

Über die Wirkungsweise der Druckverlaufmessung mit dem Piezo-Quarz-Indikator brauche ich mich hier nicht auszulassen. Es ist bekannt, daß sie trägheitsfrei erfolgt und der Piezo-Quarz-Indikator ein genau arbeitendes Meßgerät ist. Der Einspritzbeginn-Anzeiger arbeitet ebenfalls trotz seiner großen Einfachheit sehr genau. Das Seitenablenkgerät dient zur Erzeugung der KW-Basis auf dem Leuchtschirm der Braunschen Röhre. Es ist nichts anderes als Spannungsteiler, dessen beide Aste einen Kreis bilden. Die Spannung klingt in dem kürzeren Ast von nur 45° schneller ab als in dem anderen von 315°, Dieser elektrische Leiter, der praktisch aus einem Ringkörper aus destilliertem Wasser besteht, rotiert mit der Kurbelwelle des Motors mit und ein feststehender Fühlstift tastet an ihm die jeweilige Spannung, die gerade der augenblicklichen Kurbelstellung entspricht, ab und überträgt sie auf die Braunsche Röhre. Um die Genauigkeit der Arbeit des Geräts zu prüfen, haben

die vom Seitenablenkgerät auf die Braunsche Röhre übertragenen Spannungen mittels Trommel photographisch aufgenommen. Es ergibt sich ein sägeblattähnlicher Linienzug mit völlig geraden Linien und scharfen Spitzen. In einem üblichen Druckverlauf-Diagramm von 180° KW wäre der Zündverzug im Verhältnis zum gesamten Diagramm sehr klein. Er könnte aus diesem Diagramm nur mit geminger Genauigkeit bestimmt werden. Wir ziehen deshalb die 45 KW°, die den Zündverzug einschließen, mittels des soeben gezeigten Seitenablenkgerätes soweit auseinander, daß der Zündverzug wesentlich genauer beobachtet werden und die Cetanzahlbestimmung damit genauer bestimmt werden kann.

Die Cetanzehl des Kraftstoffs kann aus der Eichkurve, die für den Motor gefahren wurde, oder am Cetanzahl-Messer unmittelbar abgelesen werden. Die Cetanzahl-Bestimmung ist also hiermit bei größter Meßgenauigkeit sehr leicht und sehr bequem gemacht. Der Piezo-Quarz-Indikator bietet für den Laboranten vor allem aber auch den Vorteil, daß er in anschaulicher Weise den Motor überwachen kann, z.B. ungleichmäßiges Einspritzen der Düse, starke Schwankung im Druckanstieg können aus dem Druckverlaufdiagramm sofort erkannt und damit die Angaben von unzuverlüssigen Cetanzahlen verhindert werden. Für die Laboratorien bietet der Piezo-Quarz-Indikator aber außerdem noch den großen Vorteil, daß zugleich neben der Cetanzahl von jedem Kraftstoff noch die weiteren Verbrennungseigenschaften, die sich im Druckanstieg und im Spitzendruck bei der Verbrennung kundtun, gemessen werden können. Von dieser Möglichkeit machen wir bei unseren Messungen ständig Gebrauch.

Erwähnen möchte ich hier noch den Photozellen-Indikator von FKFS, bei dem die Leuchterscheinung der Flamme zur Anzeige des Zündbeginns dient. Von FKFS wurden Untersuchungen angestellt, die ergaben, daß zwischen Photozelle und Druckindikator in vielen Fällen gute Übereinstimmung herrscht.

Neben dieser Prüfdieselanlage, die für die genaue laboratoriumsmäßige Untersuchung des Diesel-Kraftstoffes gedacht ist, haben wir eine vereinfachte Ausführung des IG-Prüfdiesels entwickelt,
die insbesondere für Abnahmeprüfungen von Kraftstoffen bestimmt
ist. Der vereinfachte IG-Prüfdiesel ist vollkommen unabhängig von
jedem Stromnetz, Wasserleitungsnetz und Luftnetz. Er kann also überall aufgestellt werden, ohne daß besondere Anschlußarbeiten nötig

sind. Der Dieselmotor läßt sich von Hand anwerfen und wird durch einen selbsterregenden Gleichstrom-Generator belastet. Zur Zündverzugsmessung wird der Trägheitsgeber von Dr Neumann (Rhenania-Ossag) verwendet.

Wir haben früher bereits zur Vereinfachung der Meßeinrichtung eingehende Versuche mit einer Ionisierungsstrecke und mit einem Druckanstiegmesser zur Bestimmung des Zündbeginns durchgeführt, die uns jedoch nicht befriedigt haben. Der Zündmesser von Rhenania-Ossag hat sich dagegen bisher gut bewährt, sodaß wir ihn für den IG-Prüfdiesel vorgesehen haben.

Durch diesen Zündmesser wird ein mit dem Schwungrad sich drehendes Glimmlämpchen gesteuert. Es leuchtet beim Einspritzbeginn, der durch den Düsenkontakt angezeigt wird, sowie beim Zündbeginn auf und gibt den Zündverzug an. Von FKFS wird ein Zündverzug-Anzeigegerät in Verbindung mit dem Zündmesser von Rhenania-Ossag verwendet, sodaß man den Zündverzug an einem Zeigergerät einstellen kann.

Die Cetanzahl-Bestimmung erfolgt auch beim vereinfachten IG-Prüfdiesel in der gleichen Weise wie vorhin beschrieben. Es wird auf konstanten Zündverzug eingestellt und die Cetanzahl am Cetanzahl-Messer abgelesen.

Zum Schluß möchte ich noch kurz über die Betriebsbedingungen bei der Cetanzahl-Messung sprechen, da von deren Einhaltung die Meßgenauigkeit wesentlich abhängt. Die Drehzahl des Gerätes wird durch den Drehstrom-Kurzschlußläufer stets konstant auf 1000 U/min gehalten. Die Kühltemperatur stellt sich ebenfalls von selbst stets auf 100° C Siedetemperatur des Wassers ein. Schwankungen der Einspritzmenge sind, wie Versuche von FKFS und eigene bestätigt haben ohne Einfluß auf das Meßergebnis. Der Einspritzzeitpunkt läßt sich durch die Einstellmarken bequem und genau auf den vorgeschriebenen Wert einstellen. Der Zündbeginn ist dadurch, daß mit sehr steilem Druckanstieg gearbeitet wird, ebenfalls leicht feststellbar.

Um den gewinschten steilen Druckanstieg zu erhalten, haben wir den Zündverzug ziemlich groß gewählt. Kleiner Zündverzug gibt bekanntlich flacheren Druckanstieg. Der Druckanstieg ist ebenfalls sehr steil, wenn die Zündung im Totpunkt erfolgt. Der Druckanstieg ist hier auch am leichtesten meßbar, da die Kompressionslinie horizontal verläuft. Andere Maßnahmen zur Erreichung des steilen Druckanstieges sind noch die Ausbildung des Verbrennungsraumes als an-

genäherter Kugelbrennraum - kleine Durchbrennwege - und die Erhöhung des Einspritzdruckes auf 200 at. Man erreicht dadurch einen Druckanstieg, der bei der Cetan-Zahl-Messung am IG-Präfdiesel zwischen 5 und 20 at/OKW beträgt. Die üblichen Motoren haben im allgemeinen unter 3 at/OKW. Bei niederer Cetanzahl ist der Druckanstieg am steilsten. Diese Kraftstoffe sind daher im allgemeinen auch etwas leichter zu messen.

Wir können praktisch vom Teeröl bis zu den zündwilligsten Kraftstoffen weit oberhalb des Cetans untersuchen. Dies erscheint notwendig, da sich aus Mischungen die wirkliche Cetanzahl der Proben im allgemeinen nicht bestimmen läßt. Die Meßgenauigkeit liegt im mittleren Teil bei etwa ± 0,5 Cetanzahl, nach oben und nach unten nimmt sie etwas ab auf etwa ± 1 Cetanzahl.

Die Eichkurve verändert sich von Tag zu Tag etwas, je nach den atmosphärischen und motorischen Einflüssen. Wir haben über lange Zeiträume beobachtet, daß die Eichkurve sich hierbei lediglich parallel zu sich selbst verschiebt. Dieser Umstand hat uns bewogen, einen Cetanzahl-Messer zu verwenden. Auf diesem Anzeigegerät, dessen Zeiger durch das Heben und Senken des Zylinderkopfes verdreht wird, ist die Eichkurve des Motors außen aufgezeichnet. Innen sind Zylinderkopfverstellung und Verdichtungsverhältnis des Motors angegeben.

Die Eichung des Cetanzahl-Messer erfolgt mittels eines Einstell-kraftstoffes bekannter Cetanzahl, zweckmäßig etwa 45. Es brauchen nun die Kraftstoffe, die untersucht werden sollen, lediglich auf konstanten Zündverzug eingestellt zu werden und man kann auf diese Weise, wie vorhin schon angegeben, die Cetanzahl unmittelbar bequem ablesen.

Oberreichsbahnrat Keßler spricht Herrn Dipl Ing Köhler seinen Dank für den Vortrag aus und erteilt Herrn Dipl Ing Weber vom Heereswaffenamt das Wort zu seinem Vortrag über den HWA-Motor und das Anlaßverfahren.

Dipl Ing Weber: Die Bestimmung der Cetanzahl nach dem Anlaßverfahren des Heereswaffenamtes erfolgt in einem handelsüblichen Motor der Firma Humboldt-Deutz. Der Motor läuft mit einer konstanten Umlaufgeschwindigkeit von 960 U/Min, die Ansaugluft wird auf 80°C und das Kühlwasser auf 70°C erwärmt. Die Messung wird so durchgeführt, daß in Abständen von 1 bis 2 Sek 3 Einspritzungen von 100 emm Kraftstoff erfolgen. Die Einspritzung wird durch Hand ausge-

löst. Hat eine Zündung des Kraftstoffes stattgefunden, so wird die Ansaugluft gedrosselt und erneut festgestellt, ob Zündung des Kraftstoffes bei 3 Einspritzungen erfolgt. Die Drosselung der Ansaugluft wird so lange geändert, bis gerade noch Zündung des Kraftstoffes erfolgt. Die Zündgrenze wird durch Messung des bei der Drosselung im Ahsaugrohr entstehenden Unterdruckes festgelegt und in Beziehung zu einem Gemisch von Cetan und A-Methylnaphthalin gesetzt.

Der HWA-Motor ist in seinem Aufbau äußerst einfach gehalten und besitzt als zusätzliche Geräte nur ein Quecksilbermanometer zur Messung des Unterdruckes im Ansaugrohr und eine Vorwärm-Vorrichtung für die Ansaugluft. Das Meßverfahren setzt keine besonderen Kenntnisse für die Durchführung voraus und kann ohne weiteres von einer ungelernten Arbeitskraft durchgeführt werden.

Der Meßbereich des Verfahrens liegt zwischen 20 und 100 Cetan. Der in Veröffentlichungen gegen des Verfahren wiederholt gemachte Vorwurf, daß ein Verschmutzen des Verbrennungsraumes eintritt und Schmieröl in den Verbrennungsraum gelangt, wurde in der Praxis nicht beobachtet.

Das Verfahren wurde vom Heereswaffenamt gewihlt, da es, wie Versuche in der Techn Hochschule Berlin zeigten, in Beziehung zum praktischen Anlaßverhalten des Kraftstoffes im Motor steht. Die Versuche wurden an 3 Motoren der Praxis in der Kältekammer durchgeführt. Da das Heereswaffenamt bei der Beurteilung von Kraftstoffen den größten Wert auf die Bestimmung des Startverhaltens der Dieselkraftstoffe legen muß, kann das Heereswaffenamt nur der Normung eines entsprechenden Untersuchungs-Verfahrens zustimmen. Das HWA-Mesverfahren entspricht dieser Forderung, wie es auch weiterhin den Anforderungen genügt, die an ein zur Normung gelangendes Prüfverfahren zur Bestimmung der Gütezahl der Cetanzahl im HWA-Motor nach dem Drosselverfahren in Beziehung zum praktischen Verhalten der Kraftstoffe steht, reproduzierbare Werte liefert, eine genügende Übereinstimmung der in verschiedenen Motoren gemessenen Werte (etwa 1,5 Cetanzahlen Streuung) hat und in seiner Durchführung äußerst einfach gehalten ist.

Der HWA-Motor hat weiterhin den Vorteil, daß bei Anbringung des Neumann-Indikators die Zündverzugszahl bestimmt werden kann. Der Vorsitzer dankt Herrn Dipl Ing Weber für seine Ausführungen und bittet Herrn Dipl Ing Penzig den Vortrag über den IG Prüfdiesel zu übernehmen.

Dipl. Ing Penzig:

Als der Technische Prüfstand im Jahre 1934 begann, sich eingehender mit der Bewertung von Dieselkraftstoffen zu befassen, bestanden bereits mehrere Verfahren, die den gleichen Zweck verfolgten. Das bekannteste war das Anlaßverfahren, das an einem hierfür umgebauten CFR-Motor durchgeführt wurde. Da das Verfahren nicht befriedigte, ging man zum Zündverzugsverfahren über, wozu es allerdings notwendig war, den Zylinder und Zylinderkopf völlig neu durchzubilden. Der Zündverzug wurde mit Hilfe eines primitiven optischen Indikators oder eines Springstiftes gemessen, der die Ablesung des Zündverzugs auf dem Klopfmesser gestattete. Da diese MeSeinrichtungen nicht befriedigten, versuchte man, ein elektromagnetisches Gebersystem, das auf eine mit dem Schwungrad umlaufenden Neonröhre arbeitete, und so die Ablesung des Zündverzugs in stark vergrößertem Medstab erlaubte. Da die hierfür notwenidge Einrichtung keine Besserung der Meßgenauigkeit brachte, wofür freilich auch Mingel des Motors selbst verantwortlich sind, ging man schließlich dazu über, ein Springstiftgerät als mechanischen Indikator zu benutzen und mit dessen Hilfe den Druckverlauf mühselig abzutasten. Dieses Verfahren war 1940 noch üblich und es ist affallend, daß die Amerikaner nicht den einfachsten Weg wihlten, der in der Sichtbarmachung des Druckverlaufs mit Hilfe der Braunschen Röhre besteht.

Der Technische Prüfstand hat von Anfang an für die Messung der Zündwilligkeit einen besonderen Motor entwickelt, und hierfür das Baumuster KD 15 der Motoren-Werke Mannheim benutzt. Mit einem Liter Hubvolumen ist dieser Motor so klein, daß eine Untersuchung auch kleiner Kraftstoffproben möglich ist, andererseits ist die allzugedrüngte und unbefriedigende Ausbildung des Verbrennungsraumes wie beim CFR-Motor vermieden. Ähnlich wie der IG-Prüfmotor zur Oktanzahlbestimmung, so war auch der IG-Prüfdiesel ursprünglich nur für eigene Untersuchungen bestimmt. Da der Motor aber überall großes Interesse fand, war es notwendig, ihn in größeren Stückzahlen herstellen zu lassen. Hierbei erwies es sich als sehr nützlich, daß viele Teile des Motors aus der laufenden Serie verwendet werden konnten und die Beschaffung von Ersatzteilen sehr erleichtert wurde.

Um die Zündwilligkeit bei unveränderlichem Zündverzug messen

zu können, war es notwendig, die Maschinen mit veränderlicher Verdichtung auszurüsten. Hierzu war lediglich notwendig, Zylinderkopf und Zylinder miteinander zu verbinden und den Kühlwassermantel außen mit einem Gewinde zu versehen, sodaß Kopf und Zylinder während des Betriebes in der Höhe verstellt werden können. Hierzu ist eine in der Höhe festliegende Mutter, die von einer Schnecke angetrieben wird, vorgesehen. Durch die vom IG-Prüfmotor her schon bekannte Hebeleinrichtung bleibt die Ventileinstellung während der Verstellung des Zylinders unverändert.

Der Kraftstoff wird unmittelbar in den Verbrennungsraum eingespritzt. Um nun Kraftstoffe mit der Cetanzahl O nachprüfen zu können, ist es notwendig, den Verbrennungsraum sehr gedrungen auszubilden. Es ist deshalb im Kolben eine Mulde vorgesehen, die bei den höchsten Verbrennungsgraden den gesamten Verbrennungsraum darstellt. Der Kraftstoff wird durch eine Bosch-Einspritspumpe der Düse zugeführt, die als geschlossene Zapfendüse durchgebildet ist. Auf dem Düsenstock ist ein Kontekt vorgesehen, der von der Düsennadel gesteuert wird, und zum Anzeigen des Einspritzbeginns dient. Wir haben Wert darauf gelegt, daß das gesamte Gerät so aufgebaut ist, daß es von einem Mann bedient werden kann. Auf dem Schaltpult, das über dem zugleich als Anlaßmotor wie auch als Belastung dienenden Drehstrommotor aufgebaut ist, ist außer dem Druckknopfschalter für diesen Motor sowie einem Ampèremeter als wesentlichster Teil der elektrische Indikator angebracht, der von Dr Nier geliefert wird. Der Beobachter hat den Schirmeder Braunschen Röhre unmittelbar vor sich, sodaß er sich ständig vom einwandfreien Arbeiten des Motors überzeugen kann. Diese Tatsache halten wir für außerordentlich wichtig. Mit der linken Hand kann das Handrad zur Zylinderverstellung bedient werden, um den Druckanstieg genau in den Totpunkt zu verlegen. Mit einer derunter liegenden kleinen Kurbel wird der Einspritzzeitpunkt auf die verlangten 18° v.o.T. eingestellt. Wie in den Ausführungen über das Meßverfahren dargelegt wurde, sind die Sollwerte für Einspritzung und Druckanstieg durch Marken im Diagramm auf der Braunschen Röhre erkenntlich, sodaß die Aufgabe lediglich darin besteht, durch Drehen des Handrades bezw der kleinen Handkurbel die tatsächlichen Werte mit den Sollwerten zur Deckung zu bringen. Ist dies geschehen, so wird die Stellung des Zylinders an einer kleinen Schiebelehre am Zylinderkopf, oder an einem Instrument mit kreisförmiger Skala abgelesen. Da aus einer Eichkurve der Zusammenhang zwischen Cetanzahl und Zylinderstellung bekannt ist, ist damit die Messung der Cetanzahl beendet.

Zur Ausrüstung des Motors ist im übrigen noch zu sagen, daß sich vorn am freien Ende der Kurbelwelle das vom Technischen Prüfstand entwickelte <u>Kurbelwinkel-Ablenkgerüt</u> befindet. Mit seiner Hilfe wird das stehende Bild auf der Braunschen Röhre erzeugt. An ihm sind weiterhin auch Kontakte angebracht, die die Sollwerte für Einspritzung und Druckanstieg im Diagramm anzeichnen.

Zur Kraftstoffzuführung ist noch zu bemerken, daß hierfür zwei kleine Behälter vorgesehen sind, die auch Verbrauchsmessungen erlauben und die durch einen Kraftstoffnehn mit der Einspritzpumpe in Verbindung stehen. Die Kraftstoffmenge wird durch eine Mikrometerschraube eingestellt.

Die Kühlung ist als Verdampfungskühlung durchgebildet. Zu diesem Zweck ist oben am Zylinderkopf ein kleiner Behälter angeordnet, über dem sich eine Kühlschlange für den Wasserdampf befindet. Die Kühltemperatur entspricht dem Siedepunkt des Wassers. Die Kühlvorrichtung ist aber so eingerichtet, daß sie lediglich durch höheres Einstellen des Wasserspiegels für beliebige Kühltemperaturen eingestellt werden kann. Die zur Bedienung der Kühlvorrichtung notwendigen Hähne sind zu einem Block zusammengebaut, in dem sich auch noch ein Feinfilter für das Kühlwasser der Quarzdose befindet. Bei der Getanzahlmessung wird im allgemeinen mit einer ungekühlten Quarzdose gearbeitet. Bei höheren Belastungen jedoch, wie sie bei anderen Versuchen auftreten können, kann es zweckmäßig sein, mit einer gekühlten Quarzdose zu arbeiten und die Erfahrung hat es als zweckmäßig gezeigt, besonders sorgfältig gereinigtes Wasser zu verwenden.

Beim IG-Prüfdiesel handelt es sich, wie Sie wohl wissen, nicht um ein Gerät, das etwas neuartiges darstellt, denn im Laufe einer nunmehr sechs-jährigen Entwicklung wurden zahlreiche Erfahrungen gesammelt, die in dem jetzt vorliegenden Baumuster zusammengefaßt sind. Auf dem Prüfstand werden Sie die bisher übliche Ausführung sehen und daran die erzielten Fortschritte selbst ermessen können.

Wie bereits erwähnt, sehen wir im <u>elektrischen Indikator</u> ein sehr wichtiges Hilfsmittel bei der Bestimmung der Cetanzahl. Das stehende Bild des Druckverlaufs gestattet, den Zündverzug unmittelbar abzulesen. Weiterhin wird jede Störung am Motor, sei es Störun-

gen an der Einspritzung durch Luftblasen oder Festhängen der Düsen, schlechter Ablauf der Verbrennung durch mangelnden Zustand des Kolbens und der Ventile, sofort durch die Braunsche Röhre erkennbar. Der elektrische Indikator, der früher vielleicht als Instrument für ausgesprochen wissenschaftliche Untersuchungen galt, tatsächlich aber doch nicht schwieriger zu bedienen ist als ein Radio-Apparat, hat sich bei uns und auch bei den zahlreichen Stellen, die mit unserem Gerät arbeiten, bewährt. Der einzige Einwand, den man gegen den elektrischen Indikator machen kann, ist die Abhängigkeit von einem Starkstromnetz. Diese Abhangigkeit kann in solchen Fällen lästig werden, wo es darauf ankommt, an beliebiger Stelle möglichst rasch Untersuchungen vorzunehmen. Für solche Fälle haben wir den IG-Prüfdiesel in einer besonders einfachen Form gebracht, bei der der Drehstrommotor durch einen selbsterregenden Gleichstrommotor ersetzt wird. Der Meter wird durch eine Handkurbel in Gang gesetzt und kann dann noch als Gleichstromquelle dienen. Anstelle des Indikators wird ein von Dr Neumann angegebener Trägheitsgeber verwendet, der mittels einer Anodenbatterie und einer umlaufenden Neonröhre am Schwungrad unmittelbar den Zundverzug anzeigt. Dieses Gerat ist in seiner Einfachheit und Unabhängigkeit von der Ungebung wohl kaum zu übertref-

Ich möchte Ihnen nur noch kurz andeuten, daß der IG-Prüfdiesel ein außerordentlich wandlungsfähiges Gerät darstellt, wie sich bereits dadurch erwiesen hat, daß viele Stellen nicht nur die Cetanzahl messen, sondern den Prüfdiesel sich sogar mit der ausdrücklichen Absicht beschaffen, mit diesem Gerät allgemeine Untersuchungen durchzuführen.

Der Bedarf an einem kleinen handlichen Motor für allgemeine Untersuchungen ist nun außerordentlich groß. Wir dürfen nicht vergessen, daß derartige Geräte nicht nur zur Abnahme, sondern vor allem zur laufenden Überwachung der Erzeugung dienen. Diese Überwachung besteht keineswegs nur in einer Nachprüfung von Proben aus der laufenden Herstellung. Erfahrungsgemäß treten bei der Herstellung ständig Fragen auf, die durch eingehende Untersuchungen geklärt werden müssen, bevor eine in Aussicht genommene Umstellung der Erzeugungsweise möglich ist. Auch Wechsel des Ausgangsstoffes kann Fragen aufwerfen, die nur durch gründliche Untersuchungen zu klären sind. Es sind also nicht allein Forschungsinstitute und Hochschulen, sondern auch die Erzeuger, die einen Bedarf an einem Prüfstand haben, der, ohne allzu umfangreich zu sein, doch Kraftstoffuntersuchungen verschiedenster Art ermöglicht. Da nun Anfragen nach

einem derartigen Gerät sich häufen, haben wir uns veranlaßt gesehen, einen Prüfstand zu entwerfen, mit dem alle Untersuchungen vorgenommen werden können, die mit Ausnahme der Oktanzahl in Frage kommen. Dieser Prüfstand besteht aus einem Prüfdiesel, der mit einer Wasserbremse abgebremst werden kann und durch einen Drehstrommotor angeworfen wird. Mit diesem Prüfstand können Cetanzahlmessungen durchgeführt werden, wobei die Wasserbremse leer mitläuft und der Drehstrommotor zur Belastung dient. Es können Belastungs- und Verbrauchs-Messungen im Dieselverfahren durchgeführt werden, wozu ein größerer Kraftstoffbehälter und die Wasserbremse vorgesehen sind. Der Prüfstand kann aber auch zur Durchführung allgemeiner Versuche nach dem Otto-Verfahren benutzt werden, wozu der Kraftstoff während des Saughubes eingespritzt wird und die Zündung mit Hilfe eines Zündmagneten erfolgt. Diese Versuche können nicht nur frei ansaugend, sondern auch mit Überladung ausgeführt werden. Zu diesem Zweck ist eine Entspannungsvorrichtung für die Preßluft, eine elektrische Heizung für die Ladeluft und ein Dämpfungsbehälter vorgesehen. Entsprechend den hohen Mitteldrücken von etwa 22 atm ist eine besonders kräftige Kühlung des Zylinders und des Schalldämpfers vorgesehen. Die Wasserbremse ist so bemessen, daß sie die auftretenden hohen Dibemomente

Dieses als Versuchsmotor k bezeichnete Gerät hat eine hohe Bedeutung für die Prüfung von Flugmotorenkraftstoffen. Wie Sie wissen, können Flugmotorenkraftstoffe durch die Oktanzahl nicht hinreichend zuverlässig bewertet werden. Es ist deshalb notwendig, die sogenannte Klopfgrenzkurve zu bestimmen, bei der bei verschiedenen Kraftstoffluftverhältnissen der Lededruck bestimmt wird, bei dem der Motor zu klopfen beginnt. Um diese Versuche durchzuführen, wurde bisher ausschließlich ein unter Verwendung von Flugmotorenteilen aufgebauter Einzylinder-Prüfstand verwendet, der, wie Sie sich an unseren Anlagen überzeugen können, außerordentlich kostspielige Einrichtungen voraussetzt. Der IG-Versuchsmotor k, dessen Kernstück der IG-Prüfdiesel ist, vermag nun, diese Einrichtung sehr weitgehend zu ersetzen. Man wird zweifellos bei genaueren Untersuchungen stets im Flugmotorenzylinder-Prüfstand Messungen vornehmen, für die Abnahme jedoch wird der Versuchsmotor k völlig ausreichen. Es liegen jetzt schon sehr viele Anfragen von Stellen vor, die sich außer dem Prüfdiesel auch noch den IG-Versuchsmotor k aufstellen wollen, da die Verhältnisse auf dem Gebiet der Kraftstoff-Erzeugung so verwickelt sind, daß eine eingehendere Beschäftigung mit dem motorischen Problemen nicht zu umgehen ist.

Zusemmenfassend können wir feststellen, daß im IG-Prüfdiesel ein in allen Einzelteilen erprobtes Gerät vorliegt, um die Zündwilligkeit von Dieselkraftstoffen zu bestimmen, wie dies für die Überwachung der Erzeugung und für die Abnahme erforderlich ist. Durch Anwendung eines einfachen Anzeigegerütes ist es möglich, die Anlage soweit zu vereinfachen, daß sie unabhängig vom Netz ist. Dies ist wichtig für ortsbewegliche Anlagen, beispielsweise zur Nachprüfung erbeuteter Kraftstoffe. Die bei diesem vereinfachten Gerät vorgesehene Meßeinrichtung ist billig in der Anschaffung und so leicht zu ersetzen, daß diese Geräte für Stellen, die sich lediglich mit Abnahme befassen, besonders geeignet ist.

Wir haben schließlich gesehen, daß der Prüfdiesel bei einem Prüfstand Verwendung finden kann, der nicht nur Diesel-Untersuchungen aller Art, sondern auch die Prüfung von Flugmotorenkraftstoffen zuläßt. Die Forderung, daß ein Prüfgerät wandlungs- und ausbaufähig sein muß, ist also beim Prüfdiesel erfüllt.

Oberreichsbahnrat Keßler dankt Herrn Dipl Ing Penzig für seinen Vortrag und bittet Herrn Dryneumann, kurz über den von ihm entwikkelten Trägheitsgeber und die bisher damit erzielten Ergebnisse zu berichten.

Dr Ing Neumann: Die Rhenania-Ossag verwendet seit etwa 3 Jahren ein Meßverfahren, das bei geringstem Aufwand an Mitteln allen Anforde rungen an Betriebssicherheit und Genauigkeit gerecht wird. Die Hauptschwierigkeit bei der Pröfung von Dieselkraftstoffen auf ihre liegt in der praktisch trägheitslosen Ermittlung des Zündverzugs, der allgemein als Zeit vom Einspritzbeginn bis zum Beginn der Drucksteigerung infolge Zündung oder auch bis zur Entflammung definiert ist. Die Kenntnis der vielfachen Bestimmungsmethoden sei vorausgesetzt. In unserem Fall ist das Gebergerät der sogenannte Trägheitsindikator. Er wird durch die Düsennadel und durch eine Membrane in der Wand des Verbrennungsraumes gesteuert. Seine Wirkungsweise beruht darauf, daß der im Innern der aus Leichtmetall gefertigten Tube befindliche Kontakt bei Überschreiten einer bestimmten achsiel nach oben gerichteten Beschleunigung geöffnet wird. Dies Öffnen des Kontaktes kann auf verschiedene Weise in Grad KW oder in der Zeiteinheit ablesbar gemacht werden.

Bei Verwendung als Zeitpunktgeber für Zündbeginn ist der Indikator, d.h. die den Kontakt schließende Feder derart eingeregelt, daß der Kontakt erst bei einer Beschleunigung öffnet, die größer ist als die maximale positive Druckbeschleunigung des Verdichtungshubes. Das bedeutet, daß die Durchbiegung der in die Verbrennungswand eingespannten Membran den Kontakt ohne Einspritzung und folgende Zündung nicht zu öffnen vermag. Selbst bei verhältnismäßig weichem Druckanstieg infolge Zündung, z.B. bei dp/dt von etwa 10.000 at/s, geht die Membran-Beschleunigung in dem Punkte, der mit Sicherheit aus einem Diagramm als Beginn der Drucksteigerung ablesbar ist, bereits über die größte Positive Beschleunigung des Verdichtungshubes hinaus. Dabei ist es gleich, ob die Zündung vor, in oder nach dem oberen Totpunkt einsetzt. Der Druckanstieg ist für ein geübtes Auge aus dem Druckdiagramm zu etwa 2 1/4 - 2 1/2 KW abzulesen. Die zugehörigen Beschleunigungen sind 9 - 16 mal so groß wie die Größtbeschleunigung des Verdichtungshubes. Der Trägheitskontakt hat bei diesen Beschleunigungen also bereits geöffnet.

Bei empfindlicher Einregulierung eines solchen Trägheitskontaktes wird der sog. "Zündzeitpunkt" demnach mit gerägender Genauigkeit festgestellt, zumal, wenn die Prüfbedingungen so gewählt werden, daß dp/dt größer als obiger Wert, vielkicht ein Vielfaches davon ist. Bei dieser Wirkungsweise werden die von dem bouncing pin und anderen ähnlichen Konstruktionen, deren Kontakte mechanisch geöffnet oder geschlossen werden, genugsam bekannten Schwierigkeiten, wie Einhaltung des Spiels, Zustand der Kontakt-Oberflächen, Ermüdung der Federn usw. überwunden. Vor allem erübrigt sich eine Nachregulierung, wie sie z.B. am Springstab-Kontaktgerät bei Verdichtungsänderungen erforderlich ist. Denn der Trägheitsindikator spricht nicht auf die Membrandurchbiegung, sondern auf deren Durchbiegungsbeschleunigung an und braucht erfahrungsgemäß nur einmal auf das höchste benutzte Verdichtungsverhältnis eingestellt werden.

Die Beschleunigung der Disennadel und damit auch des Trigheitskontektes, der auf die Nadel aufgesetzt ist, ist unmittelbar im Beginn des Anhebens derartig groß, daß ein praktisch trigheitsloses Öffnen des Einspeitzkontaktes gewährleistet ist. Die allenfalls auftretende Verzögerung ist außerdem für alle untersuchten Kraftstoffe in hohem Maße gleich und daher bedeutungslos.

Dieser Indikator wurde zunüchst im Zusammenhang mit folgenden Verfahren benützt. Er wird mit einem im Kurbelkreis verschiebbaren Stromabnehmer in jedem Arbeitshub durch einen mit der Maschinenwelle umlaufenden Kontakt bei Anheben der Düsennadel ein Stromkreis geschlossen wird, der bei Begeinn des Druckanstieges infolge Zündung durch den Indikator wieder unterbrochen wird.

Danach kam eine Schaltung zur Anwendung, die mit Hilfe einer umlaufenden Neonröhre an einer Skala die Ablesung des Einspritz- und Zündzeitpunktes in Grad KW erlaubt. Hier sind die bei Einspritz- und Zündbeginn sich öffnenden Trägheitskontakte in den Primärkreis einer Zündspule geschaltet. Im Sekundärkreis ist eine Zündkerze als Funkenstrecke und parallel dezu die mit der Kurbelwelle umlaufende Neonröhre angeordnet. Ihr Aufleuchten bei Zünd- und Einspritzbeginn kann durch einen Spalt radial zur Kurbelwellenachse mit einer Genauigkeit von mindestens 1/10° KW abgelesen werden.

Die Rhenania-Ossag verfährt bisher bei der Prüfung von Dieselkraftstoffen in der gleichen Weise wie bei der Bestimmung der Oktanzahl am CFR- und Vario-Motor. D.h. die Zündverzugszahl wird in unmittelbarem motorischen Vergleich zu Kraftstoffen ermittelt, deren
Zündverhalten bekannt ist. Dadurch werden praktisch alle Fehlerquellen, die ihre Ursache in atmosphärischen und motorischen Zustandsänderungen haben, weitgehend ausgeschaltet.

Neuerdings wurde der noch einfacheren Glimmlampenanzeige der Vorzug gegeben, die eine stehende Anzeige für den Zündverzug ergibt. Die Glimmlampe ist in den Schwungradkranz eingebaut. Der Einspritzbeginn wird durch den Beginn eines Leuchtbandes angezeigt, das 10° KW später erlischt und mit dem Zündbeginn wieder erscheint. Man kann damit nach der IG-Methode des konstanten Zündverzuges verfahren. Dann ist beim verdichtungsveränderlichen Motor das Verdichtungsverhältnis oder beim verdichtungskonstanten Motor der Ansaugunterdruckder Maßstab für die Zündwilligkeit des Kraftstoffes. Oder man arbeitet nach dem auch für die Bestimmung der Oktanzahl gewohnten Verfahren des Vergleichs zu Bezugskraftstoffen. Dann ist in beiden Motor-Typen nach Einstellung einer günstigen Verdichtung oder Ansaugdrosselung der Zündverzug in OKW bei konstanter Drehzahl der Vergleichsmaßstab.

Unter Hinweis auf die befriedigende Übereinstimmung von Versuchsergebnissen an Motoren mit und ohne veränderlicher Verdichtung ergibt sich kein zwingender Grund, für die laufenden Kraftstoff-Untersuchungen einen Motor mit verstellbarer Verdichtung zu fordern. Hier sind einige Angaben über solche Vergleichsversuche zwischen den Prüfstellen Harburg, Delft und Sunbury von Interesse, die ohne

vorherige Abstimmung von Motoren gefahren wurden. Keinesfalls trifft die allgemeine Behauptung zu, daß das Zündverzugsverfahren an einem Prüfmotor mit unveränderlichem Verdichtungsverhältnis wesentlich ungenauere Messungen ergibt, als an einem mit verstellbarer Verdichtung ausgerüstetem Motor.

Die durchgeführten Vergleichsversuche zeigen keine größeren Abweichungen der an den verdichtungsveränderlichen CFR-Motoren gefundenen Werte von den Ergebnissen der anderen Motoren mit konstanter Verdichtung. Die Lage der am Deutz-2 Zyl.-Motor in der einen Vorkammer gemessenen Werte im Vergleich zum Mittelwert der anderen 8 Motoren ist so gut, daß bessere Ergebnisse mit keinem anderen Prüfmotor erreicht werden können.

Voraussetzung für genügend übereinstimmende Bewertung durch verschiedene Motoren ist die praktisch trägheitslose Messung von Einspritz- und Zündbeginn. Ob nun beispielsweise eine Quarzdose mit Braun'scher Röhre oder ein einfaches mechanisch elektrisches Verfahren, wie das der Rhenania-Ossag, angewandt wird, ist von untergeordneter Bedeutung. Vielfach wird die Ansicht vertreten, daß ein Verfahren mit Aufzeichnung des gesamten Verbrennungsverlaufes vorzuziehen ist. Für wissenschaftliche Untersuchungen selbstverständlich, nicht jedoch für die laufende Prüfung von Dieselkraftstoffen. Hier kommt es nur auf die genaue Bestimmung zweier Zeitpunkte an, die evtl. genauer mit Geräten zu erfassen sind, die auf die dabei auftretenden Beschleunigungen ansprechen. Unregelmäßigkeiten im Einspritzvorgang und der Zündung werden mit diesen ebenso erkannt wie beim Volldiagramm. Die Steilheit des Druckanstieges, die zur Beurteilung heranzuziehen vorgeschlagen wird, hängt von der Kraftstoff-Konstitution weniger ab, als von motorischen Bedingungen wie Drehzahl. Verdichtung, Belastung, Voreinspritzung, Verschmutzung usw. Das Volldiagramm, bietet also für diese Art von Prüfung keine zwingenden Vorteile. Hinzu kommt, daß an den meisten Prüfständen, die lediglich an der Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselkraftstoffen interessiert sind, zur Überwachung von Lägern oder zur Betriebskontrolle, nicht die nötigen Fachkräfte vorhanden sein können, um komplizierte meßtechnische Geräte in jedem Fall in Ordnung zu halten. Es darf auch nicht übersehen werden, daß andere Umstände, wie starke Spannungsschwankungen im Netz, zu sehr unangenehmen Störungen führen, dié mit dem Gerät der Rhenania-Ossag vermieden werden. Das einfa-

chere Verfahren leistet ebenso viel bei praktisch völliger Betriebssicherheit. Das zeigt sich auch in der erzielbaren Wiederholbarkeit der Versuchsergebnisse.

Wenn einerseits an die Meßgenauigkeit eines Prüfverfahrens und Wiederholbarkeit der Prüfung hohe Anforderungen gestellt werden, so muß andererseits auch eine angemessene Prüfzeit in Kauf genohmen werden, wie sie z.B. bei der Oktanzahl-Bestimmung heute als selbstverständlich gilt. Nach dem Verfahren der Rhenania-Ossag liegt die Streuung für wiederholte Prüfungen handelsüblicher Dieselkraftstoffe aufgrund reichlicher Versuchsunterlagen innerhalb einer Cetanzahl, d.h. der Prüffehler ist kleiner als ± 0,5 Cetanzahlen.

Der verdichtungsveränderliche Motor gewährt für die Praxis den Vorteil, daß auch Kraftstoffe unter 30 Cetanzahlen bis etwa 10 Cetanzahlen noch direkt untersucht werden können, während solche Treibstoffe im verdichtungskonstanten normalen Motor in Mischung mit einem bekannten besseren Kraftstoff zu prüfen sind.

Der Vorsitzer dankt Herrn Dr Ing Neumann für seine Ausführungen und bittet die Teilnehmer, sich anschlaeßend auf dem Prüfstand die Motoren und Geräte in Betrieb anzusehen.

15.4. In der Diskussion des nächsten Tages wurde etwa folgendes aus-

Dr von Philippowich: Von einem Meßverfahren soll man m.E. eine, wenn auch nicht übertrieben große, so doch die praktisch größtmögliche Genauigkeit verlangen. Wenn man diese Forderung zu Grunde legt, muß man ohne weiteres dem Zündverzug den Vorzug geben. Diese Tatsache ist auch durch Versuche bereits weitgehendst geklärt.

Das Anlaßverfahren soll Auskunft über den Anlaßwert geben. Dies hat zweifellos eine praktische Bedeutung. Da die Cetanzahlen in dem Normalbereich der Dieselkraftstoffe bei beiden Verfahren jedoch' übereinstimmen, wäre zu klären, wieso aus der gleichen Cetanzahl, die nach dem Anlaßverfahren ermittelt wurde, besondere Schlüsse auf das Külteverhalten des Kraftstoffes gezogen werden können. Liegen schon Vergleichsversuche vor, die Aufschluß geben über den Zusammenhang des Anlaßverhaltens in der Kältekammer und dem der nach dem Anlaßverfahren ermittelten Cetanzahl? Für diese Versuche liegt fraglos auch ein Interesse bei der Luftfahrt vor.

Prof Dr Ing Wilke: Das Anlassverfahren soll angeblich Schlüsse auf das Verhalten des Kraftstoffes beim Anlassen ermöglichen. Es ist jedoch zu betonen, daß die vom HWA vorgeschriebenen Temperaturen von 70 bzw 80° mit der Wirklichkeit nicht übereinstimmen. Das Anlaßverfahren in seiner jetzigen Ausführung hat mit dem Anlassen gar nichts zu tun. Das Heereswaffenamt schreibt meines Wissens nur vor, daß der Kraftstoff die Catanzahl 40 haben muß. Es ist damit aber nichts über sein Verhalten in der Kälte gesagt. Da sich die nach beiden Verfahren ermittelten Cetanzahlen in dem Bereich 30 bis 70 etwa dekken, kann doch nicht behauptet werden, daß nur die nach dem Anlaßverfahren ermittelte Zahl besondere Schlüsse auf das Kälteverhalten zuläßt.

Wir müssen streng unterscheiden zwischen Abnahme und Forschung. Die Großverbraucher können selbstverständlich in ihren Lieferbedingungen bestimmte Werte, die nach besonderen Prüfverfahren ermittelt werden, verlangen, aber die Forschung kann nur erfolgreich weiter arbeiten, wenn sie sich einer gemeinsamen Grundlage bedient. Das ist auch für den Erzeuger ungemein wichtig, denn davon hängt u.U. die Aufnahme neuer Produktionsverfahren ab.

Dipl Ing Weber: Es werden künftig auch Kraftstoffe mit höherer Cetanzahl abgenommen werden müssen. Es handelt sich hierbei um Anlaßstoffe für den nächsten Winter.

Wir müssen unbedingt darauf bestehen, daß der HWA Motor genormt wird, weil wir durch ihn das Anlaßverhalten der Kræftstoffe in der Kälte ersehen. Oberreichsbahnrat Keßler: Ist es überhaupt möglich mit der im HWA-Motor gefundenen Cetanzahl Aufschluß über das Kälteverhalten zu erlangen? Wenn dies der Fall ist, warum kann dann nicht auch die im IG-Prüfdiesel ermittelte Cetanzahl, die sich im Bereich der handelsüblichen Dieselkraftstoffe fast mit der im HWA-Motor gefundenen Zündwilligkeit deckt, herangezogen werden? Dipl Ing Weber: Wir haben festgestellt, daß sich die Kraftstoffe in der Praxis so verhalten wie bei der Prüfung im HWA-Motor. Die im IG-Prüfdiesel gefundene Cetanzahl kann m.E. nicht in gleichem Umfange für die praktische Bewährung der Kraftstoffe herangezogen werden, da z.T. immer noch angegeben wird, daß zwischen beiden Verfahren Unterschiede bestehen. Dr ing Neumann: Es entzieht sich meiner Kenntnis, wie die Versuche

in der Kältekammer durchgeführt worden sind, es interessiert mich aber zu erfahren ob Kraftstoffe mit einer im Anlaßverfahren ermittelten Cetanzahl von beispielsweise 40 und 42 unterschiedliches Kälteverhalten und somit verschiedenes Startvermögen zeigen.

Vom Heereswoffenamt wird diese Frage bejaht.

Dr Gießmenn: Ausführliche Versuche in Rechlin haben gezeigt, daß für das Anspringverhalten nicht nur die Cetanzahl, sondern vor allem auch der Dampfdruck und andere Eigenschaften des Kraftstoffes maßgebend sind.

Dipl Ing Lange: Vergleichsversuche, die 1939 durchgeführt worden sind, haben gezeigt, daß zwischen den im HWA-Motor und den im IG-Prüfdiesel gefundenen Cetanzahlen keine wesentlichen Unterschiede bestehen

Dipl Ing Köhler: Unsere Versuche haben ebenfalls ergeben, daß zwischen den Ergebnissen des HWA-Motors und des IG-Prüfdiesels keine großen Unterschiede bestehen. Bei der früher vorgeschriebenen Ansauglufttemperatur von 45° lag die im HWA-Motor ermittelte Kurve etwas höher als jetzt. Nach der Änderung der Ansauglufttemperatur nähert sich die Eichkurve des HWA-Motors der des IG-Prüfdiesels. Dr Ing Heinrich: M.E. müßte man drei Fragen beachten, ehe man dem einen oder anderen Verfahren den Vorzug gibt.

- 1) Wie stimmen beide Verfahren absolut überein?
- 2) Wie ist die Reproduzierbarkeit?
- 3) Was ist in der Praxis am besten?

Wie schon vorhin erwähnt wurde, sind die in beiden Verfahren ermittelten Cetanzahlen ungefähr gleich. Das haben schon die Versuche im Jahre 1939 ergeben. Seitdem ist aber unablässig weiter gearbeitet worden und man kann sagen, daß das Startverhalten mit den in beiden Motoren ermittelten Werten in Beziehung gebracht werden kann. Die noch vorhandenen Unterschiede der beiden Verfahren sind praktisch gering. Vor allem zeigte es sich, daß ein sehr zündwilliger Kraftstoff der im HWA-Motor eine Cetanzahl von 90 hatte und im IG-Prüfdiesel 82 zeigte, nach Verstellung des Zündverzuges von 18° auf-10°, auch im IG-Prüfdiesel eine Cetanzahl von 90,5 ergab.

Hinsichtlich der Reproduzierbarkeit möchten wir jedoch dem HWA-Motor den Vorzug geben, vor allem nachdem eine genauere Einstellung des Motors durchgeführt worden ist. Dipl Ing Bokemüller: Die genauere Einstellung des Motors hat zwei-

fellos manche Fehlerquellen, die durch falschen Einspritzbeginn verursacht wurden, ausgeschaltet. So konnten die bei dem Ringversuch mit den Kraftstoffen a, b, c und d ermittelten Cetanzahlen, die zuerst mit 33,1, 43,3, 50,0 und 41,5 festgestellt worden waren, während die entsprechenden Werte im IG-Prüfdiesel 34,5, 45,5, 53,0 und 44,0 waren, nach der verbesserten Einstellung mit 34,5, 45,0, 53,5 und 43,7 ermittelt werden.

Auch ich möchte nochmals betonen, daß für das Anlaßverhalten die Dampfspannung des Kraftstoffes eine bedeutende Rolle spielt. Dies ist besonders wichtig bei der Verwendung von Sonderdieselkraftstoff Ian der Front.

Dr Ing Charpentier: Augenblicklich ist es so, daß die Kraftstoffproben laufend von morgens bis abends abgenommen werden müssen. Bei der Oktenzehlbestimmung haben sich der CFR und der IG-Prüfmotor für diesen Dauerbetrieb in der Abnahme recht wenig bewährt. Der unter Last laufende Motor sollte nach Möglichkeit überhaupt aus der Abnahme ausgeschaltet werden. Am besten wäre es, wenn man hierfür eine einfache Zahl z.B. den Dieselindex oder die Spindelmethode nach Heinze-Marder anwenden könnte. Das ist, wie Versuche immer wieder gezeigt haben, leider nicht möglich. Wenn daher schon ein Motor genommen werden muß, dann sollte man einen Motor verwenden, der nicht als Motor läuft, sondern fremd angetrieben wird. Es bleibt somit nur der HWA-Motor übrig, den wir auch mit gutem Erfolg verwenden. Es haben sich bei den laufenden Abnahmen keine Störungen gezigt, Verschmutzungen oder Schmierölansammlungen im Zylinder sind nicht aufgetreten und die Reproduzierbarkeit war jederzeit gut.

Wenn daher die Ergebnisse beider Motoren übereinstimmen, wären wir dankbar, wenn für Abnahmeuntersuchungen der HWA-Motor gewählt würde. Als reiner Prüfstandsmotor ist der IG-Motor zweifellos geeig-

Prof Dr Ing Wilke: Ich möchte nochmals betonen, daß wir scharf nach Abnahme und Forschung unterscheiden müssen. Für die Abnahme ist es auch m.E. ganz gleich was vorgeschrieben wird, wichtig dagegen ist, daß die Forschung auf einheitlicher Grundlage ausgerichtet wird und arbeiten kann. Die bei der Oktanzahlbestimmung angeführten Mängel können auch nicht ohne weiteres auf den Bereich der Dieselkraftstoffe übertragen werden. Die Cetanzahl zu bestimmen ist verhältnismä Big einfach, da sie von der Art des Motors unabhängig ist. Die Prüfung der Klopffestigkeit von Otto-Kraftstoffen ist für jeden Motor anders, daher ergeben sich dort auch größere Streuungen.

Dr Ing Neumann: Wir haben größere Versuche mit dem HWA-Motor durchgeführt, wobei wir ihn jedoch nicht nach der Anspringmethode sondern nach dem Zündverzugsverfahren laufen ließen. Wir haben aber nicht feststellen können, daß sich bei dieser Methode Verschmutzungen im Zylinder zeigten, trotzdem die Versuche von morgens bis abends fast ununterbrochen durchgeführt worden sind.

Dr Ing Heinrich: Der IG-Prüfdiesel ist zweifellos der bessere Forschungsmotor, aber für die Abnahme sollte man doch ein möglichst einfach zu bedienendes Gerät verwenden.

Dr Gießmann: Das Anlaßverfahren ist heute zu einer lokalen Angelegenheit des HWA geworden. In der ganzen Welt spricht heute kein

Dr Ing Reichel: Für die Bewertung der Dieselkraftstoffe war schon bisher die Cetanzahl vorgeschrieben, ohne allerdings anzugeben, nach welchem Verfahren Sie bestimmt werden sollte, sodaß man genötigt war erst zu vergleichen, welcher Cetanzahl der Zündverzugsmethode die nach einem anderen Verfahren festgestellte Cetanzahl von beispielsweise 45 entspricht. Man müßte also vor allen Dingen die Cetanzahl normen und das Verfahren mit dem sie gemessen werden soll. Als Verfahren ist zweifellos der Zündverzug der beste, da er bei Versuchen an den verschiedensten Motoren, die auch noch mit unterschiedlichen Meßgeräten ausgerüstet waren, einheitliche Werte ergeben hat.

Das Anspringverfahren ist s.Zt. vom HWA doch nur deswegen eingeführt worden, weil es sich mit verhältnismäßig einfachen Mitteln durchführen ließ und es vor allen Dingen darauf ankam, für die Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselkraftstoff ein Verfahren auszuarbeiten, das für die Zwecke des HWA geeignet war. Dr Ing Zinner: Das Anlaßverfahren läßt die Zündwilligkeitsbestimmung von Kraftstoffen nur zwischen den Cetanzahlen 30 und 70 zu. Es ist aber selbstverständlich, daß nur ein Verfahren genormt werden kann, das die Früfung und Wertung aller zum Betrieb des Dieselmotor in Betracht kommenden Kraftstoffe ermöglicht. Vch bin daher der Ansicht, daß die nach dem Zündverzugsverfahren bestimmte Cetanzahl als Norm anerkannt werden soll, da dieses Verfahren das umfassendere und genauere ist. Da von verschiedener Seite bestätigt wurde, daß innerhalb des Bereiches von 30 + 40 CZ die nach den Anlaß- und dem Zündverzugsverfahren gemessenen Werte übereinstimmen, bestehen m.E. keine Bedenken, das Anlaßverfahren für diese Spanne zur Bestimmung der Zündwilligkeit zuzulassen.

fellos manche Fehlerquellen, die durch falschen Einspritzbeginn verursacht wurden, ausgeschaltet. So konnten die bei dem Ringversuch mit den Kraftstoffen a, b, c und d ermittelten Cetanzahlen, die zuerst mit 33,1, 43,3, 50,0 und 41,5 festgestellt worden waren, während die entsprechenden Werte im IG-Prüfdiesel 34,5, 45,5, 53,0 und 44,0 waren, nach der verbesserten Einstellung mit 34,5, 45,0, 53,5 und 43,7 ermittelt werden.

Auch ich möchte nochmals betonen, daß für das Anlaßverhalten die Dampfspannung des Kraftstoffes eine bedeutende Rolle spielt. Dies ist besonders wichtig bei der Verwendung von Sonderdieselkraftstoff Ian der Front.

Dr Ing Charpentier: Augenblicklich ist es so, daß die Kraftstoffproben laufend von morgens bis abends abgenommen werden müssen. Bei der 🕖 Oktanzahlbestimmung haben sich der CFR und der IG-Prüfmotor für diesen Dauerbetrieb in der Abnahme recht wenig bewährt. Der unter Last laufende Motor sollte nach Möglichkeit überhaupt aus der Abnahme ausgeschaltet werden. Am besten wäre es, wenn men hierfür eine einfache Zahl z.B. den Dieselindex oder die Spindelmethode nach Heinze-Marder anwenden könnte. Das ist, wie Versuche immer wieder gezeigt haben, leider nicht möglich. Wenn daher schon ein Motor genommen werden muß, dann sollte man einen Motor verwenden, der nicht als Motor läuft, sondern fremd angetrieben wird. Es bleibt somit nur der HWA-Motor übrig, den wir auch mit gutem Erfolg verwenden. Es haben sich bei den laufenden Abnahmen keine Störungen ge Zgt, Verschmutzungen oder Schmierölansammlungen im Zylinder sind nicht aufgetreten und die Reproduzierbarkeit war jederzeit gut.

Wenn daher die Ergebnisse beider Motoren übereinstimmen, wären wir dankbar, wenn für Abnahmeuntersuchungen der HWA-Motor gewählt würde. Als reiner Prüfstandsmotor ist der IG-Motor zweifellos geeig-

Prof Dr Ing Wilke: Ich möchte nochmals betonen, daß wir scharf nach Abnahme und Forschung unterscheiden müssen. Für die Abnahme ist es auch m.E. ganz gleich was vorgeschrieben wird, wichtig dagegen ist, daß die Forschung auf einheitlicher Grundlage ausgerichtet wird und arbeiten kann. Die bei der Oktanzahlbestimmung angeführten Mängel können auch nicht ohne weiteres auf den Bereich der Dieselkraftstoffe übertragen werden. Die Cetanzahl zu bestimmen ist verhältnismä Big einfach, da sie von der Art des Motors unabhängig ist. Die Prüfung der Klopffestigkeit von Otto-Kraftstoffen ist für jeden Motor anders, daher ergeben sich dort auch größere Streuungen.

Dr Ing Neumann: Wir haben größere Versuche mit dem HWA-Motor durchgeführt, wobei wir ihn jedoch nicht nach der Anspringmethode sondern nach dem Zündverzugsverfahren laufen ließen. Wir haben aber nicht feststellen können, daß sich bei dieser Methode Verschmutzungen im Zylinder zeigten, trotzdem die Versuche von morgens bis abends fast ununterbrochen durchgeführt worden sind.

Dr Ing Heinrich: Der IG-Prüfdiesel ist zweifellos der bessere Forschungsmotor, aber für die Abnahme sollte man doch ein möglichst einfach zu bedienendes Gerät verwenden.

Dr Gießmann: Das Anlaßverfahren ist heute zu einer lokalen Angelegenheit des HWA geworden. In der ganzen Welt spricht heute kein Mensch mehr davon.

Dr Ing Reichel: Für die Bewertung der Dieselkraftstoffe war schon bisher die Cetanzahl vorgeschrieben, ohne allerdings anzugeben, nach welchem Verfahren gie bestimmt werden sollte, sodaß man genötigt war erst zu vergleichen, welcher Cetanzahl der Zündverzugsmethode die nach einem anderen Verfahren festgestellte Cetanzahl von beispielsweise 45 entspricht. Man mißte also vor allen Dingen die Cetanzahl normen und das Verfahren mit dem sie gemessen werden soll. Als Verfahren ist zweifellos der Zündverzug der beste, da er bei Versuchen an den verschiedensten Motoren, die auch noch mit unterschiedlichen Meßgeräten ausgerüstet waren, einheitliche Werte ergeben hat.

Das Anspringverfahren ist s.Zt. vom HWA doch nur deswegen eingeführt worden, weil es sich mit verhältnismäßig einfachen Mitteln durchführen ließ und es vor allen Dingen darauf ankam, für die Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselkraftstoff ein Verfahren auszuarbeiten, das für die Zwecke des HWA geeignet war. Dr Ing Zinner: Das Anlaßverfahren läßt die Zündwilligkeitsbestimmung von Kraftstoffen nur zwischen den Cetanzahlen 30 und 70 zu. Es ist aber selbstverständlich, daß nur ein Verfahren genormt werden kann, das die Früfung und Wertung aller zum Betrieb des Dieselmotor in Betracht kommenden Kraftstoffe ermöglicht. Uch bin daher der Ansicht, daß die nach dem Zündverzugsverfahren bestimmte Cetanzahl als Norm anerkannt werden soll, da dieses Verfahren das umfassendere und genauere ist. Da von verschiedener Seite bestätigt wurde, daß innerhalb des Bereiches von 30 + 40 CZ die nach den Anlaß- und dem Zündverzugsverfahren gemessenen Werte übereinstimmen, bestehen m.E. keine Bedenken, das Anlaßverfahren für diese Spanne zur Bostimmung der Zündwilligkeit zuzulassen.

In der weiteren Aussprache, in der auch der Wunsch geäußert wird, vor der Normung nochmals Ringversuche durchzuführen - der Wunsch wird jedoch vom Obmann abgelehnt da dies nur eine unnütze Verzögerung der ganzen Angelegenheit bedeute - werden dann folgende Beschlüsse gefaßt, die dem DVL zur Normung vorgelegt werden:

- 1) Genormt wird das Zündverzugsverfahren als Unterlage zur Bestimmung der Cetanzahl.
- 2) Bei der Prüfung ist der Zündverzug konstant zu halten.
- 3) Hierfür sind der HWA-Motor und der IG-Prüfdiesel zu ver-
- 4) Der Zündverzug ist entweder durch Drosselung oder Verdichtungsänderung konstant zu halten.
- 5) Als Meßgeräte können verwendet werden, der Trägheitsgeber nach Dr Neumann (Rhenania-Ossag), der Piezo-Quarzindikator oder der Fotozellen-Indikator nach FKFS (Forschungsinstitut für Kraftfahrwesen und Fahrzeugmotoren, Stütt-
- .6) Für den Cetanzahlbereich von 30 bis 70 kann auch die Aussetzer-Methode im HWA-Motor angewandt werden.

Oberreichsbahnrat Keßler dankt allen Teilnehmern für ihre rege Mitarbeit, die es ermöglichte die Angelegenheit so schnell und reibungslos zum Abschluß zu bringen. Gleichzeitig dankt er Herrn Prof Wilke im Namen aller Anwesenden für die gastfreundliche Aufnahme und Bereitstellung des Sitzungszimmers und schließt die Sitzung.

Theplus

001756

<u> Lbschrift</u>

(148)

Der Leiter der Fachgliederung Treibstoise im Reichsforschungsrat

München 2 SW, den 18. Januar 1901 Valter v. Dyck-Platz 1 AWS/II Fernruf 5201/276

in den DVM Doutschor Verband für die Matorielprüfungen der Technik

Betr. Einheitliches Verfehren für Dieselkraftstoffe

Dorothoenstr. 40

Seitdem die Fachgruppe Treibstoffe des Reichsforschungsrates ihr Aufgaben übernommen hat, wurden auf dem Gebiet der Diesel-Treistoffe im Verlauf der letzten Jahre umfangreiche Arbeiten durchgeführt. Diese sind nunmehr soweit zu einem Abschluß gekommen, dass die allgemeine Einführung eines einheitlichen motorischen Prüfverfahrens gerechtfertigt erscheint. Die bisher durchgeführten Versuchsarbeiten, die von der Fachgruppe Treibstoffe als Vorsteit geleistet wurden, sind zusammen mit meinen Schlußfolgerungen in den beiliegenden Bericht zusammengefasst.

Ich habe dieser Angelegenheit ganz besonderes Augenmerk zugewendet, weil ich von Anfang an die Ansicht vertrat, dass die deutsche Technik es als ihre Ehrensache betrachten müsse, einen deutschen Prüfmeter und ein deutsches Prüfverfahren für Diesel-Kraftstoffe zu entwickeln, da auch die Erfindung des Diesel-Motors eine Fein deutsche Angelegenheit ist.

Auf Grund der Versuche bin ich zu dem Schluß gehommen, dem Reichsforschungsrat und den DVM einen Vorschlag dahingehend zu unterbreiten, dass der I.G.-Prüfdiesel als einheitlicher Früfmotor für Diesel-Kraftstoffe von staatlicher Seite anerkannt wird. Für diese Stellungnahme sind vor allem folgende Gesichtspunkte maßgebend:

1. Der I.G. Prüfmotor und das I.G. Prüfverfahren haben bei den bisher durchgeführten Vergleichsuntersuchungen, die sowohl die Arbeitsgemeinschaft für Kraftfahrwesen des RVM, als auch ich selbst durchführen ließen, eine bemerkenswert gute übereinstimmung der Keßergebnisse erkennen lassen.

- 2. Der I.G.-Prüfmotor besitzt sowohl in der Wotoren- als aich Kraftstoffindustrie die grösste Verbreitung. Von Seiten der I.G. wurden bisher mehr als 30 Stück an die verschiedensten Stellen des Reiches sowie der befreundeten Nachbarstaaten geliefert.
- 3. Die I.G.Farbenindustrie ist infolge ihrer Einrichtungen in der Loge, sowohl die erstmalige Eichung als auch Nacheichungen der Motoren auf einheitlicher Grundlage vorzunehmen. Hierzu kommt, daß sic in besonderen Kursen die Einarbeitung und Schulung der mit dem Motor erbeitenden Prüfer übernimmt. Für die Messungen stehen heute von der I.G. hergestellte Eichund Unterbezugskraftstoffe zur Verfügung, so dass die Voraussetzungen für eine gleichmässige Messung an allen Orten gegeben

Eine Betriebsvorschrift des I.G.-Prüfdiesels, in der auch die Arbeitsweise des McSverfahrens eingehend beschrieben ist, reiche ich in den nächsten Tagen nach.

Infolge des heute noch bestehenden Duelismus zwischen der HWA-Drosselmethode und der Zündverzugsmethode ist die Nöglichkeit vor handen, dass durch die mangelnde Übereinstimmung der Heßwerte Verwirrungen entstehen. Es soll nicht verkannt werden, dass das EWALVER fahren sich in der Entwicklung der Kraftstoffindustrie sehr fördernd ausgewirkt hat. Für die Weiterentwicklung ist aber eine Vereinheitlichung des Prüfverfahrens auf einer vollkommeneren Grundlage, als sie durch das HWA-Verfahren gegeben ist, unerlässlich. Es kommt noch hinzu, dass wir im Mutterland des Diesel-Motors Sorge tragen nüssen, dass nicht ein zweites Mal das Gesetz des Handelns an das Ausland übergeht, wie es bei der Entwicklung der Prüfmethode für Otto-Kraftstoffe der Fall war.

gez. A.W.Schmidt

Prüfung von Dieselkraftstoffen

Anläßlich einer Sitzung der Arbeitsgemeinschaft für Kraftfahrwesen des Reichsverkehrsministeriums, die am 29. und 30. Juni 1937
in München tagte, wurde der Beschluß gefaßt, einen engeren Ausschuß
zu bilden, der sich die motorische Prüfung von Diesel-Kraftstoffen
zur Aufgabe stellen sollte. Durch die Berufung von Professor
Dr.-Ing. A.W. Schmidt als Leiter dieses Ausschusses ging diese
Frage vom Reichsverkehrsministerium in den Aufgabenkreis des
Reichsforschungsrates über.

Bereits am 24. Juli 1937 wurde von ihm in Berlin eine Sitzung anberaumt, an der Vertreter der Behörden (RVM, OFH, RIM), der Industrie (Wirtschaftsgruppe für Fahrzeugindustrie, I.G.Farben, Bosch) und der freien wissenschaftlichen Ferschung (TH München und Stuttgart) beteiligt waren.

Auf Grund der Besprechungen, deren Niederschrift dem Reichsforschungsrat seinerzeit zugeleitet wurde, stellte sich die Tatsache klar heraus, daß rein chemisch-physikalische Prüfmethoden,
wie sie von Heinze und Marder bezw. Jentzsch entwickelt worden
-sind, nur ganz bedingte Gültigkeit haben können, insofern als die
daraus gewonnenen Werte nur dann richtig interpretiert werden
können, wenn sie auf vorhergegangene Untersuchungen im Motor
fußen. Es herrschte allgemeine Übereinstimmung darüber, dass man
auf ein motorisches Prüfverfahren keinesfalls verzichten kann.

An motorischen Prüfverfahren waren damals bereits verschiedene Methoden in Gebrauch. Am stärksten verbreitet war die Zündverzugsmethode, deren Entwicklung bis in den Beginn der 30er Jahre zurück reicht und wohl zuerst von Boerlage u. Broez in Helland, in Deutschland von Prof. Schmidt begonnen wurde. Es bestanden ledig-lich Unterschiede darin, mit welchen Mitteln und an welchen Motoren der Zündverzug gemessen und wie die Auswertung vorgenommen wurde. Vor allem beschäftigter sich ausser Herrn Professor Schmidt die J.G. Farbenindustrie und das Institut von Herrn Professor Kamm in Stuttgart mit der weiteren Ausgestaltung dieser Prüfmethode. Eine Methode von grundsätzlich anderer Art stellt die vom HWA benutzte Drosselmethode dar.

H.W.A. - Methode

Bei der HWA-Methode wird der Kraftstoff alle 10 Sekunden einmalis eingespritzt und derjenige Unterdruck in der Anszugleitung festgestellt, bei dem der Kraftstoff gerade noch zündet.

Zündverzugsmethode

Bei der Zündverzugsmethode erfolgt die Beurteilung des Kraftstoffes entweder nach der Länge seines Zündverzuges bei einem bestimmten Verdichtungsverhältnis oder nach dem Verdichtungsverhältnis, bei dem sich ein Zündverzug bestimmter Länge einstellt. Als Zündverzug wird hierbei die Zeitspanne bezeichnet, die vom Anheben der Düsenmadel bis zum Beginn der motorisch wirksamen Verbrennung verstreicht.

Herr Professor Schmidt hat von Anfang an den Standpunkt vertreten, dass der Zündverzug das beste Kriterium für das motorische Verhalten eines Diesel-Kraftstoffes darstellt und hat bereits in Breslau mit seinem damaligen Mitarbeiter Slowak einen Einzylinderversuchsmotor mit veränderlicher Verdichtung entwickelt, der heute unter dem Namen DVI-Motor bekannt ist. Zur Messung des Zündbeginnes benutzte Herr Professor Schmidt damals einen Stabfederindikator von Maihak, wobei aus den hierdurch erhaltenen Druckdiagrammen der Druckanstieg entnommen wurde. Die Entwicklung der modernen Meßtechnik hat uns in den letzten Jahren in Gestalt des Quarzindikators in Verbindung mit der Braun schen Röhre ein Instrument in die Hand gegeben, das die Messung des Zündverzuges in vollkommenerer Weise gestattet, als es mit dem Maihak-Indikator der Fall sein konnte. Eine grundlegende Änderung des Meßverschrens hat sich jedoch dadurch nicht ergeben.

Ergebnis der Tagung vom 24.7.1937

Nach der allgemeinen Meinung der Esteiligten schien di EAMethode nur für die einfachere Qualitätsprüfung von DieselKraftstoffen genau genug zu sein, während für die wissenschaftliche Grundlagenforschung sowie für die Entwicklungsarbeiten
von Diesel-Fraftstoffen auf deutscher Rohstoffbasis auf die Bestimmung des Zündverzuges mittels genauerer Prüfung nicht ver-

zichtet werden kann. Es bestanden lediglich noch gewisse Beden ken hinsichtlich der Meßgenauigkeit bei der Bestimmung des "Zündbeginnes" sowie hinsichtlich der Betriebssicherheit und leichten Handhabungsmöglichkeit der Meßapparatur.

Tagung vom 21.1.1938

Am 21.1.1938 fand in München eine weitere Beratung dieses Ausschusses statt, in deren Mittelpunkt zwei Referate standen, die sich mit den Entwicklungsarbeiten für ein Prüfverfahren für Diesel-Kraftstoffe befassten.

Professor Dr. Wilke (I.G. Farben, technischer Prüfstand Oppau) gab zunächst einen umfassenden Bericht über Vergleichsmessungen, die von der I.G. nach den verschiedenen Prüfverfahren mit den gleichen Kraftstoffen durchgeführt wurden und erläuterte sodann das von der I.G. entwickelte Verfahren.

I.G.-Verfahren

Das I.G.-Verfahren arbeitet nach der Methode des "festen Zündverzuges". Da hierbei die Länge des Zündverzuges aus dem auf der Braun'schen Röhre erscheinenden Druckdiagramm entnommen wird, ist für eine einwandfreie Messung eine Vorbedingung, dass ein sogenanntes "stehendes Bild" erzeugt werden kann. Dieses wird durch ein besonderes "Seitenablenkgerät" erreicht, das unmittelbar mit der Maschine gekuppelt ist und den Druck in Abhängigkeit vom Kurbelwinkel aufzeichnet.

Ursachen der mangelnden Übereinstimmung zwischen HWA-Verfahren und Zündverzugsverfahren

An Hand der Ergebnisse der Vergleichsmessungen nach den verschiedenen Prüfverfahren führte Prof. Dr. Wilke aus, dass die HWA-Methode nur cin angenähertes Urteil über einen Diesel-Kraftstoff geben kann, da die Meßbedingungen wesentlich anders seien als beim Gebrauchsmotor. Sowohl die Tatsache der Art des Einspritzens als auch die Drosselung, die bei Diesel-Motoren ebenfalls nicht angewendet wird, stimmen mit der Praxis nicht überein. Da die eingespritzte Kraftstoffmenge stets die gleiche bleibt,

die Luftmenge aber infolge der Drosselung geändert wird, ändert sichdie Luftüberschußzahl. Es bedeutet dies, dass die guten Kraftstoffe bei kleinem Luftüberschuß und die schlechten bei grossem Luftüberschuß geprüft werden. Da der Verbrennungsverlauf in der Diesel-Maschine durch den Luftüberschuß beeinflußt wird, bringt diese Tatsache weitere Veränderungen in die Versuchsbedingungen hinein. Grosser Luftüberschuß entspricht geringer Belastung und gibt stets einen schleppenden Verbrennungsablauf, während dagegen bei geringem Luftüberschuß - entsprechend hoher Last - grössere Zündwilligkeit und weicher Verbrennungseblauf vorhanden sind. Schliesslich ist noch ungeklärt, wie das Schmier öl die Werte bei der HWA-Methode beeinflussen kann. Während der 10 Sekunden Laufzeit beim elektrischen Antreiben der Maschine gelangt das Schmieröl in den Verbrennungsraum, wo es bei den hohen Verdichtungstemperaturen verdampft, sich anreichert und die Zündung irgendwie beeinflussen kann. Da Schmieröle im allgemeinen gut zünden, kann besonders bei der Untersuchung von schwer zündbaren Dieselölen das Ergebnis gefälscht werden.

Aus diesen Darlegungen ergibt sich, dass die nach dem Drosselverfahren untersuchten Diesel-Kraftstoffe unter wesentlich anderen Bedingungen geprüft werden, als es in der Praxis der Fallist. Der Zündverzug kann bei dieser Methode bis zu 180°KW gegenüber 10 - 20°KW im Betrieb betragen, so dass der Brennstoff während dieses langen Zündverzuges teilweise verdampfen und für die Verbrennung anders aufbereitet werden kann.

Bei der Zündverzugsmethode dagegen läuft die Prüfmaschine ständig als Dieselmoter. Die Maschinenverhältnisse sind hierbei die gleichen wie an der Gebrauchsdieselmaschine. Das Meßergebnis nach der Zündverzugsmethode gibt daher die Zündeigenschaften des Kraftstoffes für den Dauerbetrieb an, während die HWA-Methode annähernd die Zündwilligkeit beim Anlassen der Maschine untersucht. Die beiden Methoden messen also nicht den gleichen Vorgang in der Maschine. Es besteht daher kein theoretischer Grund dafür, dass die nach diesen beiden Methoden gemessenen Ceten- bzw. Cetanzahlen die gleiche Grösse haben müßten.

Ergebnisse der Vergleichsmessungen

Als Ergobnis der Vergleichsmessung stellte Prof.Dr. Wilke fest, dass die nach der HWA-Methode erhaltenen Werte ganz allgemein höher lagen als die nach der Zündverzugsmethode gewonnenen. Die Unterschiede sind jedoch nicht gleich, sondern wechseln ziemlich stark. Sie betragen bei einigen Kraftstoffen 1 - 2 Cetenzahlen, bei anderen von gleicher Cetenzahl (gemessen nach dem Zündverzug) bis 12 Cetenzahlen. Hinzu kommt, dass der Meßbereich bei der Zündverzugsmethode bis herunter zu Null gedrückt werden kann, während er nach oben für jeden Kraftstoff bis über 100 Cetenzahlen ausreicht. Bei der HWA-Methode werden dagegen nur 30 - 70 cals Meßbereich angegeben. Wenn bisher das Drosselverfahren eine einigermassen zufriedenstellende Übereinstimmung mit der Prexis ergeben hat, so dürfte dies wohl nur darauf zurückzuführen sein, dass es sich um Produkte ähnlicher Beschaffenheit handelte, wie

Vorfahren von Prof.Dr. Kamm:

Im Anschluß an die Ausführungen von Prof.Dr. Wilke berichtete Dipl.-Ing. Ernst als Vertreter von Prof.Dr. Kamm - Stuttgart über das im Institut Stuttgart entwickelte Verfahren zur Messung des Zündverzuges. Die Feststellung des Zündbeginnes wurde hier ebenfalls mittels des Quarzindikators vorgenommen. In der letzten Zeit ist jedoch Prof. Kamm dazu übergegangen, eine Photozelle zu verwenden und den Zündverzug unmittelbar auf einem elektrischen Meßinstrument abzulesen.

Eeschlußfassung

Die Sitzungsteilnehmer gaben der Meinung Ausdruck, dass das I.G.-Gerät die meisten Vorzüge besitze. Es wurden lediglich noch Bedenken laut bezüglich der Verwendung der Braum schen Röhre, weil dieselbe noch zu empfindlich sei, um in die Hand normaler Laboratoriumskräfte gegeben werden zu können. Der Ausschuß kam daher zu dem Beschluß, dass das HWA-Gerät vorerst noch als Kontrollgerät für Abnahmeuntersuchungen weiter benutzt werden könne, und dass vor der endgültigen Festlegung einer Prüfmethode weitere Untersuchungen mit dem I.G.-Gerät gemacht werden sollten.

Ringversuche der Arbeitsgemeinschaft für Kraftfahrwesen beim RVE

Im gleichen Jahre veröffentlichte Reichsbahnoberrat Keßler in der Zeitschrift "Öl und Kohle" Band 14 (1938) Seite 341 einen Bericht über"Vergleichende Eignungsprüfung von Kraftstoffen durch motorische und laboratoriumsmässige Prüfverfahren". Diest Untersuchungen wurden von der Arbeitsgemeinschaft für Kraftfahrwesen im RVM an 23 Kraftstoffen des Getenzehlbereiches von 40 - 80 im Ringverfahren durchgeführt. Die Untersuchungen fanden an 5 Motoren nach dem Drosselverfahren und a. 3 Motoren nach dem Zündverzugsverfahren statt. Als Ergebnis wurde in dem Bericht hervorgehoben, dass die Bestimmung nach der Zündverzugsmethode befriedigende Übereinstimmung ergab, obwohl Motoren verschiedener Bauart verwendet wurden und auch bei verschiedenen Betriebsbedingungen gegen, die bis zu 27 % betrugen.

Vorgleichsversuche des Leiters der Fachgruppe Treibstoffe im Reichsforschungsrat

Nachdem die genannten Untersuchungen ergeben haben, dass als einwandfreie Prüfmethode für diese Kraftstoffe nur ein Verfahren in Betracht kommen kann, dass auf der Grundlage der Zündverzugsmessung beruht, hat sich Prof.Dr. Schmidt entschlossen, in seinem eigenen Laboratorium eins Versuchsreihe durchzuführen, die der Klärung einiger weiterer Fragen dienen sollte.

Wie schon erwähnt, bestehen für die Bewertung der Eraftstoffe auf der Grundlage der Zündverzugsmessung 2 Methoden: L.W.Schmidt-Verfahren

Die erste Methode 1) bewertet den Kraftstoff nach der Länge seines Zündverzuges bei verschiedenen Verdichtungsverhältnissen, wobei für jeden Kraftstoff eine Kurve aufgestellt wird, aus der die bei verschiedenen Verdichtungsverhältnissen vorhandenen Zündverzüge zu entnehmen sind. Durch diese Kurvenmethode wird vor allem dem Verlangen Rechnung getragen, in analoger Weise wie bei

¹⁾ Diese Methode wurde von Proi. Dr. Schmidt bereits in Breslau eingeführt und auch in der Folgezeit von ihm benutzt, weshalb sie in Z.T. III als A.W. Schmidt-Verfahren bezeichnet ist.

den Leichtkraftstoffen auch bei der Früfung der Diesel-Kraftstoffe vom "Einpunkt-Verfahren" abzugehen und Untersuchungen unter
Veränderung der Betriebsbedingungen vorzunehmen. Ausserdem entspricht die Untersuchung der Kraftstoffe nach der Länge des Zündverzuges den praktischen Motorbedingungen am besten, weil hierbei der gesamte übrige Betriebszustand des Motors unverändert
bleibt. Meßtechnisch ist dieses Verfahren dagegen am schwierigsten zu beherrschen, was besonders bei hochwertigen Kraftstoffen
in Erscheinung tritt. Da der Zündverzug mit steigender Cetanzahl
verhältnismässig immer weniger abnimmt, ist hier eine sehr große

I.G.-Verfahren

Die zweite Methode 2) arbeitet bei gleichbleibendem Zündverzug mit veränderlicher Verdichtung. Gegenüber dem ersten Verfahren bietet diese Methode meßtechnisch gewisse Vorteile, da der Druck-anstieg in die Nähe des oberen Totpunktes gelegt werden kann, so dass er vehältnismässig leicht und stets mit gleicher Genauigkeit aber grundsätzlich auch eine Veränderung der Verdichtung ist den und die Kraftstoffe werden bei sehr unterschiedlichen Temperaturbedingungen im Motor geprüft, was unter Umständen nicht ohne Einfluß sein kann.

Versuchsprogramm

Der Zweck der von Prof.Dr. Schmidt durchgeführten Untersuchungen bestand nun darin, festzustellen,

- a) ob und inwieweit sich die beiden Methoden hinsichtlich der Genauigkeit unterscheiden,
- b) ob ein Einfluß bezüglich der Motorenart besteht und wie sich gegebenenfalls dieser Einfluß auf die Meßergebnisse auswirkt.
- An Motorenarten standen 3 Prüfdieselmotoren zur Verfügung:

 1. der sogenannte A.W.Schmidt-Slowak-Motor, bei dem vier Brennstoffstrahlen unter einem Strahlwinkel von 135° in einen

²⁾ Diese Nethode wird von der I.G. benützt und in folgendem als I.G.-Verfahren bezeichnet.

tassenförmigen Kolben einspritzen,

- 2. der I.G.-Prüfmotor, der mit einer Zapfendüse in einen taschen-
- 5. der Prüfmotor von Prof.Kamm, der mit einer Spezialdüese von 5 Behrungen parallel zum Kolbenboden einspritzt.

In Zahlentafel 1 sind die chemisch-physikalischen Daten der untersuchten Kraftstoffe wiedergegeben, die sich aus handelsüblichen Tankstellenkraftstoffen sowie einigen besonderen Braunkohlen- und Synthesekraftstoffen, die im Handel nicht erhältlich sind, zusammensetzen.

In Zahlentafel II sind die Daten und Versuchsbedingungen der drei Prüfmotoren zusammengestellt.

Die Motoren liefen mit halber Last, da hierbei die Verbrennungseigenschaften der Kraftstoffe besser in Erscheinung treten.

Die Hessung des Zündverzuges erfolgte in allen Fällen durch die Ermittlung der zwischen Einspritzbeginn und Druckanstieg befindlichen Länge im Druckverlaufsdiagramm, das mittels Quarzindikators auf der Braun'schen Köhre erhalten wurde. Der Beginn der Düsenöffnung wurde mittels des bekannten Bosch-Unterbrechers auf der Röhre festgehalten.

Versuchsergebnisse

In der Zahlentafel III sind die Getanwerte zusammengestellt, die sich für die untersuchten Kraftstoffe auf Grund der beiden Meß-verfahren in den verschiedenen Prüfmotoren ergeben haben. Auf Abbildung I sind die hierbei erhaltenen Streuungen graphisch aufgetragen. Der Mittelwert aus den 5 Cetanwerten wurde erithmetisch gebildet.

Die mittlere Streuung betrug rund ± 0,6 Cetaneinheiten. Die größte Abweichung von 1,4 Cetaneinheiten zeigt der Kamm-Prüfmotor
nach dem I.G.-Verfehren mit dem Kraftstoff Nr. 146. Dieses Verhalten des Kamm-Prüfmotors-liegt wohl weniger in der Konstruktion des Motors begründet, sondern ist auf die höhere Drehzahl
zurückzuführen, die einen weniger scharf ausgeprägten Begin: des
Druckanstieges zur Folge hat und dadurch die Ablesegenauigheit

•	0	

<u>Cohlontafol I: Ch</u> Traftstoff Nr.	Spez.Gew. bci 20°C	Siedekenn-	Viskosität bei _o 20°C in °E.	Flormp. P.Noc		Ung E
42 Kogasin 43 R.Ch.Gem.	0,764	2 54, 8	1,21	+ <u>6</u> 7°	- 9,5°	Arc in
Diesel Kr.St. 25 Leichtes	0,859	249,0	1,10	+ 7 3°	- 20	28
iran.Dieselöl 46 Shellöl 77 Olex 44 Standardöl Ol Werschen-	0,846 0,851 0,841 0,854	295,4 274,0 250,1 276,0	1,38	90° 88,5° 83° 82,5°	- 25 - 27 -34 ⁰ - 24	20; 13; 21; 15;
Weißenfels 7 Deutsche	0,883	269,0	1,31 +	60°	- 8	56:
Gasolin 5 Kracköl	C , 876	286,5	1,57 +	87 ⁰	- 60	20%
Deurag D-K. O Braunk.	0,891	238,4	1,25	86°	- 10	5 :7; <u>-</u>
Grenzöl III	0, 925	gelegaba 300	1,90 +	67 ⁰	- 4°	50;

Bruart	lund Versuchsbedinsumsen der Dieselprüfmotorel						
D. uar (A.W.Schmidt und Slowak	•	I.G.	Emm			
Orcheall U/Min Bohrung d (mm) Hub s (mm) Hubvolumen V _h (Ltr.)	750 110 170	est to	1000 95 150		1600 100 130		
Linspritzdruck (etü) Voränderl.Verdichtg. Eühlwessertemperatur Ansauglufttemperatur	140 1:3 - 20 60°		220 1:7 Verdar Kühlun	nof _	1 170 1:5 - 25 60°		

3ehlentafel III: Zusemmensetzung der Cetenwerte

	<u>A.</u>	W.Schmidt-Ve	I.GVerfahren			
raftstoff Nr.	Slowak- Motor	I.GDiesel	Kamm- motor	I.G Dicsul	Kemm-	Mittel-
142 143 125 146 137 144 101 147 105 140	88 61 59,5 48 47 47 38 37 35	88 61 59 48 47,5 47 38 39 54 32	87,5 60 59 48 47 46 39 57	87,5 62 59,5 47 48 48 38 38,5 35	38 61 59 46 47,5 46,5 38 37 34	87,8 61 59,2 47,4 47,5 46,9 38,2 37,7 34,5

Als wichtigstes Ergebnis dieser Untersuchungen ist festzustellen, dess sich bei Anwendung der drei verschiedenartigen motorischen Bedineungen keine wesentlichen Unterschiede des Kraftstelfverhaltens ergeben haben.

Bezüglich der beiden Verfehren mit veränderlichen bezw. festem Zündverzug ist zunächst allgemein zu sagen, dass sich auch hierbei keine augenfälligen Unterschiede zeigten, sofern es sich allein um die Ermittlung der Cetanzchl handelte.

Die Methode des gleichbleibenden Zündverzuges bei veränderlicher gerdichtung, wie sie von der J.G. angewendet wird, besitzt zweifelles den Vorteil der größeren Einf chheit für die Ermittlung der Cetanzahl und ist daher für laufende Produktions- überwachung besonders geeignet.

Das Verfahren der kurvenmässigen Beurteilung bietet die Möglichkeit, dass Streuungen der Meßwerte durch den Verlauf der Kurven
cher berichtigt bczw. als solche erkannt werden. Die kurvenmäßige
Beurteilung kann in solchen Fällen von Wichtigkeit werden, wenn
cs sich darum handelt, von der Bewertung im Einzylindermotor
auf das Verhalten im mehrzylindrigen Gebrauchsmotor Schlüsse
zu ziehen.

Gleichzeitig mit den Versuchen in München führte die I.G. Ringversuche durch, die an einer Anzehl von I.G. Prüfdieseln in Gemeinschaft mit in- und ausländischen Prüfstellen vorgenommen wurden. Die Vergleichsmessungen wurden hierbei an insgesamt 14 Prüfmotoren durchgeführt, von denen 10 mit dem Zündverzugsverfahren arbeiteten, während 4 das Anlaßverfahren mit Luftdrosselung (HWA-Verfahren) benutzten. Zur Untersuchung standen 7 verschiedene Kraftstoffe zur Verfügung, deren Cetanzahlen sich zwischen 0 und 65 bewegten.

In Zahlentafel IV sind die Ergebnisse dieser Versuche zusammengestellt. Es zeigt sich hierbei, dass die Übereinstimmung der
I.G.Diesel vollkommen befriedigte. Die grössten Abweichungen betrugen bis zu ± 2 Cetanzahlen. Probe D 349 zeigt die grössten
Streuungen, was sich dadurch erklären lässt, dass es nicht nöglich war, diese Probe unmittelbar zu bestimmen, sondern dass man
sie in Mischungen fahren musste, wodurch natürlich die Meßgenauigbeit beeinträchtigt wurde. Bei der Mehrzahl der Proben
betrugen die Streuungen weniger als ± 1 Cetanzahl.

Auch bei diesen Ringversuchen bestätigte sich die bereits von uns gemachte Feststellung, dass die Motorenbauert auf die Meßergebnisse keinen schwerwiegenden Einfluß ausübt; denn auch die en dem CFR-Motor, dem Gardner-Motor und Thomassen-Motor erzielten Ergebnisse zeigten gute Übereinstimmung mit der Werten des I.G.-Prüfdiesels.

Die nach dem Anlaßverfahren arbeitenden HWA-Motoren ergaben dagegen wieder grössere Abweichungen.

Zablentefel_IV:_Ringversuche_dor_I.G.-Cetanzohlen_der_unterzuchten_Kreftstoffe

			=					••
Kraftstoff:	D 3	50 D 424	721	변 D 369	D 43	O S 3	00 10 20	
I.G. Prüfdiesel							00 D 34	.9
I Opped II Opped IV Opped MAN Augsburg Stinnes, Essen Thomassen-Motor Gardner-Motor	60,5 61,5 61 60,6 64 50	46,7 46 44,8 47,5	36,8 36,8 37 36,2 36,5	27 27 , 1	23 24,6 24,5 25 25	21 23,2	3 1 4,5	
CFR-Motoren:		45 L	36	25	22,5	19,5	nicht	meßba:
Ludwigshafen DAPG Hamburg	60 61	46,5 4 7, 5	39	27	24	18	3	
Орраи	62	42	39 31,3	18 24	26	30	5	
WA-Motoren:			7-92	44	22,4	18	-2,5	*=
Daimler-Benz, Geggenau					•		***	
Rheinpreußen	60	46	35	24,5	22	21	< 20	•
Homberg Bosch Stuttgt. Oppnu	65 64 60 ,5	47 50,5 46	38,5 33,5 36,5	32 23,5 35		30 18,5 24,3	< 20 5 < 20	•

Trotz der Tatsache, dass die Bauert des Prüfmotors auf die Meßergebnisse keinen wesentlichen Einfluß ausübt, ist der Unterzeichnete zu der Schluß gekommen, dem Reichsforschungsrat einen Vorschlag dahingehend zu unterbreiten, dass der I.G.-Prüfmotor als einheitlicher Früfmotor für Dieselkraftstoffe von staatlicher Seite anerkannt wird. Für diese Stellungnahme sind vor allem folgende Gesichtspunkte maßgebend:

1. Der I.G.-Prüfmotor und das I.G.-Prüfverfahren haben bei den bisher durchgeführten Vergleichsuntersuchungen, die sowohl die Arbeitsgeneinschaft für Kraftfahrwesen des RVM, als auch der Verfasser selbst durchführen ließ, eine bemerkenswert gute Übereinstimmung der Meßergebnisse erkennen lassen.

- 2. Der I.G. Prüfmotor besitzt sowohl in der Motoren-, als auch Kraftstoffindustrie die grösste Verbreitung. Von Seiten der I.G. wurden bisher 30 Stück an die verschiedensten Stellen des Reiches sowie der befreundeten Nachbarstaaten geliefert.
- 3. Die I.G.-Farbenindustrie ist infolge ihrer Einrichtungen in der Lage, sowohl die erstmelige Eichung als auch Nacheichung der Motoren auf einheitlicher Grundlage vorzunehmen. Hierzu kommt, dass sie in besonderen Kursen die Einarbeitung und Schulung der mit dem Motor arbeitenden Prüfer übernimmt.

 Für die Messungen stehen heute die von der I.G. hergestellten Eichkreftstoffe und Unterbezugskraftstoffe zur Verfügung, so dass die Voraussetzungen für eine gleichmässige Messung an allen Orten gegeben sind.

Danach erschien es gerechtfertigt und geboten, dem Herrn Präsidenten des Reichsforschungsrates den Antrag zu unterbreiten, auf Grund der geschilderten Entwicklung eine Vereinheitlichung auf dem Gebiet der Dieselkraftstoffprüfung nunmehr durchzuführen. Hierfür spricht vor allem auch das dringende Erfordernis, der Forschung und Erzeugung von Dieselkraftstoffen für ihre Arbeiten eine einheitliche und staatlich anerkannte Grundlage für die Prüfung zu bieten.

gez. A.W.Schmidt

Zeche Hannover, den 24. Oktober 1938

Larghau-Hauptimmvaltina Eingang: Tagebuch-Nr.

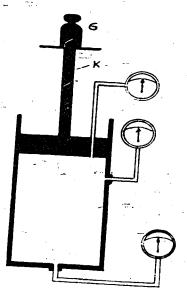
001771

Betr.: Heizölbeschaffenheit; Ihr Schreiben vom 16.9.38 B.H.V. Nr. 4162 K->---

In unserem ersten Vorschlag vom 21.9.38 wurde die Pumpfähigkeit von Heizölen durch Messung der zum Umpumpen eines gewissen Öles bei gewünschter Temperatur nötigen Arbeit bestimmt. Die Messung dieser aufgewendeten Arbeit erfolgte, wie beschrieben, durch Messung eines Faktors des Produktes Kraft x Weg und zwar durch Bestimmung der Kraft bezw. des Druckes. Dieser hängt ja bekanntlich mit der Kraft durch die Gleichung

Druck x Fläche = Kraft

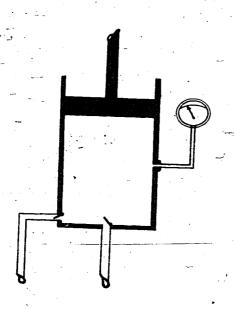
zusammen.



Die Druckmessung sollte vorschlagsgemäß durch ein piezoelektrisches Druckelement erfolgen. Kine Druckmessung mit den vorgenannten Elementen hat den Vorzug, das Höchste an Genauigkeit zu ergeben. Leider hat diese Meßmethode den Nachteil, größere Kosten zu verursachen. Aus diesem Grunde haben wir uns bemüht, neben dieser Methode eine andere auszuarbeiten, die der erstgenannten an Genauigkeit zwar nachsteht,

dafür aber den Vorteil der größeren Einfachheit und damit der größeren Billigkeit aufweist. Die Grundzüge dieses neuen Meßverfahrens sind schon in unserem ersten Vorschlage fixiert. Wir wiesen darauf hin, daß es verschiedene Wege zur Bestimmung der auf den Kolben wirkenden Kraft gäbe. Die piezoelektrische Messung war der eine, unser neuer Vorschlag zeigt einen anderen Weg, um zum gleichen Ergebnis zu kommen.

Die neue Meßmethode mißt also ebenfalls die auf den Pumpenkolben wirkende Kraft, die mit dem Hubweg multipliziert ein direktes Maß für die Pumpfähigkeit ergibt. Dem neuen Meßprinzip liegen folgende physikalische Gesetzmässigkeiten zu Grunde. Stellen wir uns ein Gefäß vor, in welches ein dichtschliessender, beweglicher Kolben K mittels einer Kraft G gedrückt wird. Im Gleichgewichtszustand nehme dieser Kolben die gezeichnete Stellung ein. Die angebrachten Manometer zeigen alle den gleichen Druck, der einerseits



direkt proportional dem auflastenden Gewicht G ist. Einer Veränderung von G entspricht somit eine
gleichzeitige proportionale Veränderung der Anzeigen der einzelnen
Manometer. Diesem Vorgang liegt das
Gesetz der Allseitigkeit des Druckes
zu Grunde. Man könnte nun den in
unserem ersten Vorschlag zu messenden Stempeldruck durch Anbringung
eines Manometers am Pumpenschaft
erfassen. Das an der gezeichneten
Stelle angebrachte geeichte Manometer würde den pro cm² herrschenden Druck in kg/cm² anzeigen. Eine

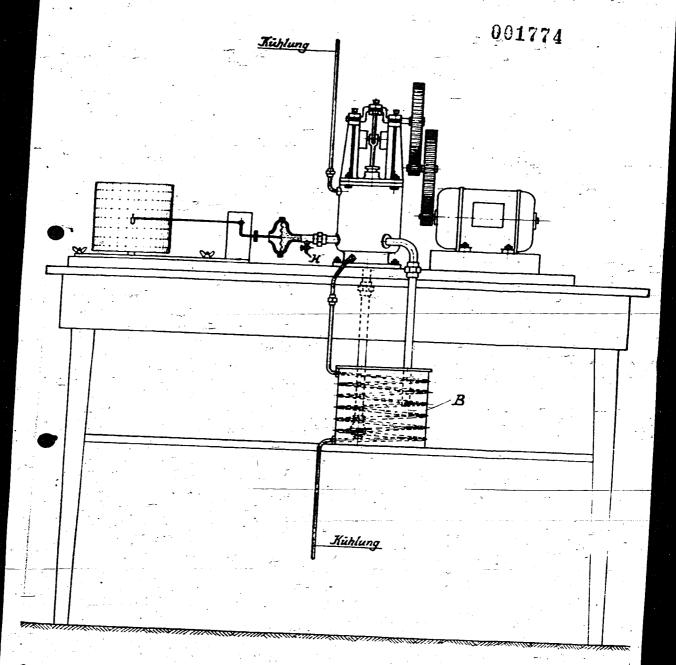
Multiplikation mit der konstruktionsgemäß bekannten Stempelfläche ergäbe die gesamte an der Stempelfläche angreifenden Kraft. Da nun der Hubweg gleichfalls konstant ist, könnte man die Manometerausschläge direkt mit der Stempelfläche und dem Hubweg multiplizieren und bekäme so am Manometer eine Skala, die gleich in Arbeitseinheiten geteilt wäre. So schön und einfach dieser Vorschalg auf den ersten Blick anmutet, so haften ihm jedoch noch einige Mängel an. Die Einstelldauer eines technischen Manometers ist sehr groß, d.h. die Manometerausschläge eilen mit einer dem Gerät eigenen, durch die Trägheit bedingten Phasenverschiebung den wahren herrschenden Drucken nach. Diese Einstellverzögerung ergibt eine Verzerrung der tatsächlich sich abspielenden Vorgänge in der Pumpe. Aus diesem Grunde wurde auch beim ersten Vorschlag die Druckmessung mit piezoelektrischen Druckelementen vorgeschrieben.

Statt eines technischen Manometers verwenden wir bei unserer neuen Mesmethode eine Membrane. Diese hat bei normaler Tourenzahl der Pumpe eine Einstelldauer, die unterhalb der zeitlichen Druckänderungen im Pumpenraum liegt. Eine solche Membrane gehorcht - wie eine Feder - dem linearen Kraftgesetz:

K = D mal x

Kine auf eine derartige Membrane oder Feder wirkende Kraft K ruft dieser direkt proportionale Ausschläge x hervor. Als Proportionalitätsfaktor tritt noch die sogenannte Direktionskraft D auf. Diese Direktionskraft - auch Federkonstante genannt - ist die Kraft, die nötig tist, um die Membrancoder Feder auf die Längeneinheit zu dehnen oder zu stauchen. Gleichungsgemäß ergibt sich folgendes:

K = D mal x



Zeche Hannover, den 25 1038

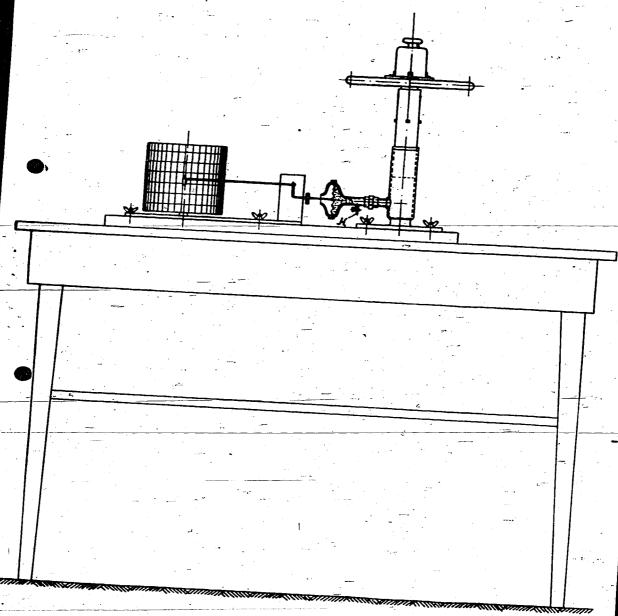
Macht man nun x = 1 (Dimension: Millimeter oder Zentimeter), so erhält man:

$$D = \frac{K}{1} \quad \text{oder} \quad K = D$$

Das bedeutet, die für den Ausschlag 1 benötigte Kraft ist gleich der Federkonstanten D. Soweit die dem neuen Meßverfahren zugrundeliegenden physikalischen Gesetzmässigkeiten.

Die Ausführung des Meßgerätes.

Die Ausführung des Gerätes zeigt die Abb.l. Auch diesmal handelt es sich um eine gewöhnliche Kolbenpumpe mit einer Stempelfläche von 15 cm² gleich einem Durchmesser von 4,37 cm. Unten im Pumpenschaft befinden sich die Ansaug- und Ausdruckleitungen. Beide münden in ein mit einer Kühlschlange versehenes Gefäß mit etwa 2 Liter Inhalt. Die Kühlschlange wird von einer im Thermostaten auf bestimmter Temperatur gehaltenen Kühlsole durchspült. Die gleiche Kühlsole umstreicht auch den Pumpenschaft. Rechts am Pumpenschaft befindet sich ein abschraubbarer Stutzen, der als Verschluß eine Meßmembrane trägt. Die Mitte der Membrane ist mit einem Stift versehen, der mittels einer Kupplung die Verbindung zwischen Membrane und Zeigersystem herstellt. Der Hebelarm dieses Zeigersystems ist im Verhältnis 1: 30 übersetzt, d.h. einer Verschiebung der Membrane aus der Ruhelage von 1 mm entspricht ein Zeigerausschlag von 30 mm. Die Direktionskraft der Membrane ist nun so groß zu nehmen, daß ihre Amplitude oder Entfernung aus der Ruhelage bei den schwersten Arbeitsbedingungen, d.h. bei den schlechtesten Ölen, nicht mehr als 1 mm beträgt. Diese Bedingungen sind relativ einfach zu verweirklichen. Unter Zugrundelegung einer Maximalamplitude von 1 mm wird auch die Elastizitätsgrenze der Membrane wesentlich unterschritten, was zum exakten Arbeiten beiträgt. Ferner bleibt in diesem Bereiche die Gültigkeit des linearen Kraftgesetzes mit Sicherheit bestehen, d.h. die Durchbiegung der



Zeche Kannover den 25.10.38.

Membrane bleibt direkt proportional dem auflastenden Druck. Diese aufgeführten Bedingungen sind bei jedem in der Technik laufenden Membranmesser berücksichtigt.

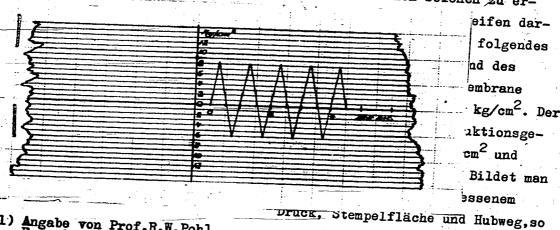
Die Eichung des Gerätes.

Die Eichung der Druckmessermembrane erfolgt in einer kleinen Zusatzapparatur, die in Abb. 2 dargestellt ist. Ein Stempel von 7 cm² wirksamer Fläche, der mit einer als kleines Schwungrad ausgebildeten Gewichtsauflageplatte versehen ist, spielt in einem dazu passenden Pumpenschaft gut ein. Der Schaft trägt einen seitlichen Ansatzstutzen zum Aufschrauben der Membranhülse. Nach Anbringung der Membranmeßhülse wird bei ausgezogenem Stempel die ganze Apparatur durch den Pumpenhals mit irgend einem beständigen_Öl z.B. Paraffinöl gefüllt. Nun wird der Membranstift mit dem Zeigerwerk verbunden. Diese Verbindung bedarf nur einiger Handgriffe. Die Befestigung zwischen Zeigerwerk und Membranstutzen ist so gewählt, daß die zusammengehörigen Teile immer in die gleiche Lage zueinander kommen. Nachdem dies geschehen, wird der Stempel in den Pumpenschaft eingeführt und die Eichung kann beginnen. Der Stempel wird mit bekannten Gewichtsstücken belastet und die zugehörigen Zeigerausschläge registriert. Diese Zeigerausschläge bilden ja ein direktes Maß für den auf dem Füllöl lastenden Druck. Dieser angezeigte Druck ist der Quotient aus Kraft pro Fläche. Die wirkende Kraft setzt sich zusammen aus dem Eigengewicht des Stempels und dem aufgelegten Gewichtsstück. Die Stempelfläche liegt konstruktionsgemäß fest. Eigengewicht des Stempels und Stempelfläche sind somit Apparatekonstanten und werden bei der Berechnung des Druckes berücksichtigt. Durch Auflegen von stufenweise verschiedenen, bekannten Gewichten erhält man eine Eichkurte für das verwendete Druckelement in Druck pro Zeigerausschlag. Zur Ausschaltung der Stempelreibung zwischen Stempel und Zylinderwand läßt man den

Kolben während der Messung dauernd von einer feinen Ölhaut umspülen. Dies erreicht man durch eine gleichförmige Rotation des
Kolbens um seine vertikale Achse. Zu diesem Zweck ist das obere
Ende des Kolbens (siehe Zeichnung Abb.2) als Schwungrad von erheblichem Trägheitsmoment ausgestaltet. Einmal durch Hand in
Drehung versetzt, rotiert der Kolben lange Zeit¹). Nachdem die
Eichkurve aufgenommen, wird das Füllöl durch den Hahn H abgelassen
und der Druckmeßstutzen nebst Zeigerapparatur an die Pumpe angeschraubt. Eine derartige Eichung kann vielleicht alle 2 Wochen
durchgeführt werden, besonders da sie höchstens eine Stunde in
Anspruch nimmt.

Messung der Pumpfähigkeit.

Das Standgefäß wird mit dem zu untersuchenden Öl gefüllt (Füllmenge etwa 2 Liter), dann wird die Pumpe in Tätigkeit gesetzt und einige Minuten arbeiten lassen. Nun setzt man still, reißt den Registrierstreifen zum Auswerten ab. Aus der vorher ermittelten Eichkurve der Meßmembraneist der für die Längeneinheit zugehörige Druck bekannt. Angenommen, dieser betrage für 2 mm Zeigerausschlag 1 kg/cm². Die nebenstehende Abbildung soll einen solchen zu er-



1) Angabe von Prof.R.W.Pohl. Experimental physik Bd. I.

erhält man:

001779

8 x 15 x 10 = 1 200 cmkg oder in mkg ausgedrückt

 $\frac{1\ 200}{100}$ = 12,0 mkg.

Das zu untersuchende Öl benötigt also für einen Hubweg von 10 cm eine Arbeit von 12,0 Meterkilogramm. Da man einige Minuten laufen läßt, erhält man einen guten Überblick und kann durch Mittelwertbildung der aufgezeichneten Ausschläge sehr genaue Werte erhalten. Diskussion.

- 1) Als erste Frage wäre wohl die nach der Leistungsfähigkeit der Meßmethode zu stellen. Sie ist bestimmt in der Lage Auskunft über die Pumpfähigkeit von Heizölen bei verschiedenen Temperaturen zu geben und zwar deshalb, weil sie genau die in der Praxis herrschenden Bedingungen - allerdings in kleineren Dimensionen - nachahmt. Den Druckmeßstutzen kann man an jeder beliebig vorhandenen Pumpe anbringen. Nur müßte die Direktionskraft der Membrant den Dimensionen der zur Verwendung gelangenden Pumpe angepaßt sein. Diese Einschränkung gilt aber bekanntlich für jedes Keßinstrument und kann daher auch bei dieser Anordnung nicht umgangen werden. Die zu erhaltende Meßgenauigkeit hängt natürlich von der feinmechanischen Ausführung der Druckmembrane und der Zeigerapparatur ab. Beide Geräte sind in den verschiedensten Variationen als Differenzialdruckmesser, Mengenregler, Druckregler usw. vorhanden und haben ihre Leistungsfähigkeit mehr als einmal unter Beweis gestellt. Membran-, sowie Federmesser liefern, und das ist das Wichtigste, durchaus reproduzierbare Werte.
- 2) Die Bedenken, die man gegen eine nicht trägheitsfreie Anzeige äussern könnte, bestehen nicht zu Recht, wenn man dafür Sorge

- trägt, daß die periodischen Druckschwankungen in nicht zu kurzen Zeitintervallen erfolgen, d.h. in unserem Falle, wenn man die Tourenzahl der Pumpe nicht zu hoch wählt. Diese Bedingung ist jedoch sehr einfach zu verwirklichen.
- 3) Alterungserscheinungen an der Meßmembrane und dadurch hervordurch
 gerufene Fehlmessungen werden ja zuz eine von Zeit zu Zeit
 durchgeführte Nacheichung restlos eliminiert.
- 4) Ferner wird eine zu große Reibung des Schreibstiftes auf dem Registrierstreifen durch geeignete Konstruktion (regulierbare Einstellung des Schreibfederdruckes) soweit ausgeschaltet, daß sie die Messung in keiner Weise beeinflussen wird.
- 5) Die Pumpe selbst könnte nun verschiedene Fehlerkomponenten liefern. Der Pumpenstempel kann mit der Zeit durch Verschleiß Spiel bekommen und Öl zwischen der Kolbenwand und der Zylinderwand in dem Stopfbüchsenraum durchgedrückt werden. Hierdurch würde sich natürlich der auf dem Öl lastende Druck ändern. Allerdings, da ja immer Vergleichsmessungen durchgeführt werden, wäre dieser Fehler bei Relativmessungen auskompensiert, bei Absolutmessungen dagegen störend. Dieser Übelstand wird sofort beseitigt, wenn man die Pumpe mit einem immer in gleicher Zusammensetzung erhältlichen Öl z.B. Paraffinöl eichte (bei konstant zu haltender Temperatur). Der sich für die Pumpfähigkeit von Paraffinöl ergebende Wert könnte dann als Eichwert, oder besser gesagt, als Kontrollwert dienen. Zeigt die Meßanordnung nach einiger Zeit Abweichungen von diesem Kontrollwert im positiven oder negativen Sinne, d.h. sind die Angaben zu klein oder zu groß, so kann es im ersten Falle an einer Undichtigkeit der Kolbendichtung, im zweiten Falle an einer Verstopfung bezw. Verunreinigung der Ansaugoder Austrittsleitung liegen. Beide Mängel sind leicht zu be-

heben durch Einsetzung einer neuen Kolbendichtung, oder im anderen Falle durch gründliches Reinigen der Pumpe.

6) Veränderungen an der Stopfbüchse durch Nachziehen oder Veränderung der Kolbenreibung sind dagegen für den Meßvorgang völlig belanglos, da sie ja den Druck im Öl nicht beeinflussen, wenn der Antriebsmotor stark genug gewählt wird. Dieser zieht dann in jedem Falle durch, ob schwerer oder leichter, das ist gleich, nur muß er soviel Kraftreserven haben, daß er die Pumpe sogar unter den schwersten Arbeitsbedingungen spielend antreiben kann. Für die vorgeschlagene Pumpe käme ein Motor von 1/4 bis 1/8 PS in Frage.

Diese aufgeführten Fehlerquellen sind wie beschrieben alle zu beseitigen und keineswegs geeignet das Verfahren als aussichtslos ansehen zu lassen. Es ist natürlich unmöglich alle auftretenden Mängel von vorneherein vorauszusehen und zu bestimmen, aber auftretende Fehler sind eben da um beseitigt zu werden. Meßmethoden ohne Fehlerquellen gibt es nicht, denn die Meßtechnik ist nicht nur eine Vergleichstechnik, sondern auch ein Kampf gegen den Fehler.

Jim James

Soul

Durchdruck: Herrn Dr. Demann,
Herrn Obering.Combles.



Köln-Deutz, den 11.4.42

Technischer Bericht zur Normung der motorischen Prüfung von Dieselkraftstoffen

Der entscheidende Kennwert eines Diesel-Kraftstoffes für seinen praktischen Einsatz ist die Centanzahl (Ca.Z). Dieser Wert gibt im Masstab einer konventionellen Skala die Zündwillig keit eines Kraftstoffes zahlenmässig und damit vergleichbar an. Nachdem die Zündbereitschaft unter sonst gleichen Bedingungen eine im Kraftstoff liegende Eigenschaft seines chemischen Aufbaues ist, wird der Vergleich bezogen auf Mischungen von zwei eindeutigen Kohlenwasserstoffen, deren Zündverhalten extrem auseinander liegt, Die Vergleichsmischungen bestehen aus dem zundwilligem Cetan und dem zündträgen Alpha-Methyl-Naphtalin . Zur Kennzeichnung dient der Anteil der zündwilligen Komponente in Prozenten. Der Vergleich des Zündverhaltens muss grundlegend in Motoren erfolgen. So ist es möglich, den unbekennten Kraftstoff -tatsachlich den gleichen Einflüssen im Motor zu unterwerfen, für die sein Verhalten gekennzeichnet werden soll. Für den Vergleich der Standart-Mischungen mit den zu prüfenden Kraftstoffen sind nun verschiedene Prüfmotoren verwendet worden. Zunächst verwendete Vgrössere Langsamläufer. Die schwierigen Verhältnisse und damit schärferen Bedingungen sind aber bei kleineren Schnelläuferm vorhanden, die heute für die Prüfmotoren in Anwendung sind. Die Verschiedenheit des Vorgehens bei den einzelnen Verfahren liegt in folgenden 2 Punkten:

1.) Der Veränderung der Zündbedingungen im Motor
2.) dem Merkmal gleichen Zündverhaltens der Kraft-

Wiederholte Feststellungen lehren, dass für die Zündbedingungen eines Dieselkraftstoffes praktisch ausschliesslich zwei Bedingungen von wesentlichem Einfluss sind, das ist die Temperatur und der Druck der Luft bei der Einspritzung. Dies bestätigen
ebenfalls die Versuche von Wolfer¹).

Die gebräuchlichsten Zündprüfmotoren beeinflussen die Zündbe= dingungen daher durch Verändern des Kompressions-Enddruckes oder des Kompressionsverhültnisses. Die Zündung wird entweder einfach durch Beobachten des Auspuffes kontrolliert, oder es wird das

¹⁾ Wolfer: Der Zündverzug im Dieselmotor, VDJ Forsch.-Heft 392.

Einsetzen der Verbrennung durch beliebig gearteten Druck oder Strehlungsindikatoren angezeigt. Je nach Verfahren wird nun entweder eine
Grenzstellung der Zündbedingungen aufgesucht (Aussetzer- oder Zündgrenze bezw. konstanter Zündverzug), oder es wird der Zündverzug
bei konstanter Einstellung der Zündbedingungen als Masstab der Zündwilligkeit zu Grunde gelegt.

Die Eichung findet jeweils mit den oben genannten Vergleichs-Mischungen unter den gleichen Einstellungen statt. Hierbei ist das Vorgehen bei den Verfahren verschieden. Teils kann eine beständige Eichlinie zu Grunde gelegt werden, teils ist es aber zweckmassiger den Vergleich mit einer Standard-Mischung jeweils in unmittelbarem Anschluss an die Messung des Kraftstoffes zu wiederholen.

Breitere Anwendung haben im Reich vorwiegend zwei Prüfdiesel gefunden. Es ist dies das JG-Verfahren und das HWA-Verfahren. Der JG-Prüfdiesel kann aus einer überaus grossen Zahl von Veröffentligchungen als bekannt vorausgesetzt werden. Dieser Prüfmotor stellt die Zündbedingungen nach dem Zündverzug ein. Die Messung des Zündwerzuges erfolgt mit einem Quarzindikator. Die Beobachtung geschieht durch einen Kathodenstrahl-Oszillographen mit Braunscher Röhre. Die Zündbedingungen im Verbrennungsraum werden durch Verändern des Verdichtungsverhältnisses auf einen konstanten Zündverzug eingestellt. Hierzu muss der Motor mit einem verschiebbaren Zylinder und entsprechend anpassungsfähiger Ventilsteuerung versehen sein. Der Motor hat ein Hubvolumen von 1 Liter und eine Messdrehzahl von 1000 U/min unmittelbare Einspritzung mit Einlochdüsen. Die Eichlinie ist eine leicht geschwungene S-Linie. Die Einspritzung erfolgt dauernd wäherend der Messung.

Uber das HWA - Verfahren ist wegen begreiflich starker Jnanspruchnahme der hierfür massgebenden Stellen nur wenig bekannt geworden. Gewisse fremde Darstellungen geben aber ein unzutreffendes Bild. Eine nähere Betrachtung des HWA-Prüfdiesels wurde von Dr. Hagemann und Dr. Hammerich vor allem für die Belange der Wehrmacht vorgeschlagen. Jn den Grundlagen griff dieses Verfahren auf das bereitsmehrfach angewendete Drosselverfahren zurück (u.a. Drosselverfahren nach Le Mesurier und Stansfield). Vor allem für die Heeresstellen bestand die Notwendigkeit einer Prüfung der Dieselkraftstoffe, im allgemeinen auf ihre Zündwilligkeit, im Besonderen auf ihr Anlasseverhalten. Das Verfahren war daher zunächst auf die seinerzeit vorsetningliche Bewertung des Anlassverhaltens der handelsüblichen Dieselbel von 30 - 70 Ca.Z. abgestimmt. Es setzte sich ausgesprochen

zum Ziel, einen robusten Motor mit einem gegen Störungen unempfindlichen Messverfahren und einer allgemein einfachen Einsatzfähigkeit zu schaffen.

Ein für diese Anwendungsbereiche geeigneter Prüfdiesel musste meben einer genügenden Messgenauigkeit und Reproduzierbar-keit der Messungen vor allem unbelastet von jeder unübersichtelichen und störungsempfindlichen Messapparatur sein. Ausserdem sollte die Ausstattung sparsam sein.

Der HWA-Prüfdiesel besteht aus einem Deutz-Einzylinder-Dieselmotor von 2 1 Hubvolumen mit unmittelbarer Strahleinsprit= zung. Der Motor wird elektrisch angetrieben und läuft mit einer Drehzahl von 940 U/min. Die Luft saugt der Motor durch ein Hetzrohr, in dem diese auf eine gewünschte Temperatur elektrisch angewarmt wird. Durch eine Drosselklappe kann der Ladedruck verme dert werden. Der Unterdruck im Saugrohr gegenüber der Atmosphäre wird in einem Quecksilber-Manometer abgelesen. Der Ansaugeunter= druck ist unter sonst gleichen Verhältnissen ein Mass für die Am Motor herrschenden Zündbedingungen. Alle sonst wesentlichen Bedingungen, wie Verdichtungsverhaltnis, Kühlwasser- und Lufttenperatur werden konstant gehalten. Durch Betätigen der Drossel wird die Grenze der Zundfähigkeit einer Brennstoffprobe aufgesucht. Es ergibt sich eine scharfe Grenze, an der Aussetzer und sichere Zündungen sich scheiden. Ausgehend von einer so starken Drosselung, bei der ausschliesslich Fehlzundungen zu erreichen sind, wird durch Vermindern der Drosselung ein Gebiet durch= schritten, das Zündungen und Aussetzer vermischt aufweist. Es ergibt sich dann bei weiterem Vermindern der Drosselung die ohen erwähnte scharfe Grenze, wo ausschliesslich Zundungen unter Minimal-Bedingungen auftreten. Diese Grenze gilt es bei der Prüfung der Zündwilligkeit von Dieselölen aufzusuchen. Die Einspritzpumpe ist mit einer Auslösevorrichtung versehen, sodass in Ruhestellung die Einspritzung unterbleibt, bei Betätigung aber jeweils eine Einspritzung in beliebigem Abstend möglich ist. Es werden nach einer zunächst tastenden Grundeinstellung 10 Einspritzgruppen im Abstand von 20 Sekunden und je Gruppe bestehend aus drei Einzeleinspritzungen in den Brennraum geschickt. Die Beobachtung des Auspuffes durch Gehör und Gesicht entscheidet, ob Zündung oder Aussetzer vorliegt. Es ist auf diese Weise möglich, sowohl für unbekannte Dieselöle als auch für Eich-Mischungen bekannter Cetanzahlen die Grenzstellung der Drossel festzulegen. Diese Ein= stellung ist bestimmt ___ durch den absoluten Anfangsdruck beim

Kompressionshub des Motors. Die Zuordnung des kennzeichnenden Saugrohr – Unterdruckes an der Grenzstellung und der Cetanzahl ergibt die grundlegende Eichlinie. Für die Cetanzahlbestimmung eines unbekannten Kraftstoffes kann nach Feststellen seiner Grenzstellung aus der Eichlinie die Ca.Z. abgelesen werden. Es bleibt unbenommen durch sofortigen Vergleich mit zwei einschliessenden Eichmischungen und Jnterpolieren den Cetanwert zu kon=

Um eine absolute Vergleichsbasis für die Festlegung der Zündbedingungen mittels des Ansaugeunterdruckes zu haben, wird dieser auf einen Barometerstand von b = 760 mm QS bezogen. Mit dem HWA-Verfahren wird eine einwandfreie Reproduzierbarkeit erzeicht. Das Streubereich unter den einzelnen Motoren liegt unz ter Berücksichtigung sämtlicher vorhandenen Motoren nach den letzeten Versuchen bei ± 1,5 Ca.Z. Das Messbereich umfasst 20 - 100 Ca.Z., es kann aber auch bis O Ca.Z. erweitert werden.

Für das HWA war das Anspringverhalten der Dieselkraftstoffe in erster Linie wesentlich. Es ist dies naturgemäss auch für alle Dieselmotoren primär ausschlaggebend, denn diese Prüfung schliesst die günstigeren Betriebsbedingungen mit ein. In den bereits frücher veröffentlichten Versuchen, die an der Versuchsanstalt für Verbrennungskraftmaschinen und Kraftfahrzeuge der T.H. Berlin durchgeführt wurden, ist der unmittelbare Zusammenhang der in HWA-Prüfmotor gemessenen Ca.Z. mit dem tatsächlichen Verhalten der Treibstoffe beim Anlassen von Motoren erwiesen. 1) Die Wirzsuchen ebenso wenig messbar wie sie durch einen anderen Prüfdiesel gekennzeichnet wird.

Eine Abwandlung kann der HWA-Prüfdiesel durch einen Trägheitsindikator nach Dr. Neumann erhalten. Es ist damit die Möglichkeit geschaffen, den Zündverzug zu messen bzw. die Zündgrenze nach dem Zündverzug einzustellen. 2) Das Gerät besteht
aus zwei Trägheitskontakten, die jeweils den Primärkreis einer
Zündspule öffnen. Der Sekundärkreis erzeugt einen Stromstoss,
der eine mit dem Schwungrad umlaufende Neon-Röhre in diesem
Augenblick aufleuchten lässt. In einer feststehenden Skala kann

¹⁾ Ol und Kohle 1940, S.78, Weber: Untersuchungen über die Beziehungen der HWA-Prüfmotoren gemessenen Ca.Z. u.d. Anlasswert v. Dieselkraft.

²⁾ ATZ 1939,S.263, Neumann: Einfaches motorisches Prüfverfahren für Dieselkraftstoffe.

die Kurbelstellung im Moment des Aufleuchtens abgelesen werden. Je einer der Trägheitskontakte befindet sich in Berührung mit der Düsennadel bzw. einer Membrane, die Verbrennungsraum und Atmosphäre trennt. Die Stösse, die einmal vom Einspritzdruck das andere Mal vom Verbrennungsdruck auf Düsennadel bzw. Membrane ausgeübt werden, lösen die Trägheitskontakte aus und zeigen sich so durch Aufleuchten der Neon-Röhre ablesbar an. Der Motor erhält dabei dauernd Einspritzungen. Durch Drosseln der Ansaugluft wird eine Stellung aufgesucht, bei der der Zündbeginn am o.T. steht. Die Beziehung zur Cetanskala erfolgt durch unmittelbaren Vergleich mit den Bezugsgemischen. Es ist dies eine Abwandlung der Messung nach dem normalen Drosselverfahren. Die Einstellung auf die Zündgrenze entspricht hier einer Einstellung auf den etwas früher liegenden Punkt des konstanten Zundverzuges. Die Beobachtung erfolgt in einem Falle durch Auge und Ohr, im anderen Falle durch Trägheitskontakte und Neon-Rohre. Es ist damit eine Möglichkeit vorhanden, das bewusst einfach gehaltene HWA-Drosselverfahren durch eine Zusatzeinrichtung zu einem Zündverzugsverfahren zu erweitern. Das erstere Verfahren hat die grössere Einfachheit für industrielle und fiskalische Zwecke voraus, das zweite Verfahren bietet dafür eine Kontrolle der Einstellung auf konstalten Zündverzug.

Zusammenfassend kann man bei Vergleich der beiden Verfahren an die vorgenannte Einteilung anschliessend sagen, es geschieht bei dem:

HWA-Verfahren

JG-Verfahren

1.) das Verändern der Zündbedingungen deh.

Drosseln

Ändern des Verdichtungsverhältnisses

2.) als Beobachtungs- Zündknalles an merkmale gleichen Zünd-der Zündgrenze verhaltens dienen Beob-(Auge und Ohr) achtung des

konstanten Zündverzugs (Quarzindikator mit Kathodenstrahl-Oszillograph)

So betrachtet ergibt sich ein in der Wirkung gleiches Vorgehen bei den beiden Verfahren; denn

1.) Massgebend für die Zündbedingungen ist der Druck und die Temperatur der Luft im Augenblick der Einspritzung. Das HWA-Verfahren verändert vorwiegend ans den Druck. Die Temperatur ändert sich nur ingeringen Grenzen.
Das JG-Verfahren verändert Druck und Temperatur.

2.) Die Beobachtung des gleichen Zündverhalters geschieht beim HWA-Verfahren durch Beobachten des Auspuffknalles oder durch Beobachten des Zündverzuges mittels Trägheitsindikator nach Dr.Neumann. Das JG-Verfahren stellt auf konstanten Zündverzug ein, den es mittels Quarzindikator und Braunscher Röhre misst.

Gerade unter dem mehrfach betonten Gesichtspunkt, dass es Ehrensache der deutschen Technik sein müsse, auf Grund ihrer Verger Dieselkraftstoffe vorbildlich zu sein, möchten wir auf folgendes hinweisen:

Aus unseren gemeinsamen Bemühungen ist sowohl das Zündverzugsverfahren der JG als auch das Drosselverfahren zur oben näher umzissenen Einsatzfähigkeit gelangt. Es stehen damit der Technik zwei Verfahren zur Verfügung, die übereinstimmende Ergebnisse liefern. 1) Im Vorgehen unterscheiden sich die Verfahren auf der einen Seite durch das bewusste Vermeiden aller empfindlichen Messgeräte und trotz grösster Einfachheit und sparsamster Mittel Seite durch die Anwendung der neuzeitlichsten Messeinrichtung zur genauen Einstellung auf einen konstanten Zündverzug. Trotzdem bei eiden Verfahren nach letzten Feststellungen die Fehlergrenze mit Messeinrichtungen noch eine grössere Genauigkeit mit dem Indizierverfahren erzielen lassen.

Es ist aber nicht zu vermeiden, dass eine kommende Zeit das einfachere und robustere Gerät sich zu nutze machen wird; denn Ziel der Technik ist nicht der Grosseinsatz an Mitteln, sondern die Einfachheit. Es ist daher klug, beide Möglichkeiten einer zahlenmissigen motorischen Bewertung der Zündwilligkeit von Dieselkraftstoffen durch eine Normung als deutsche Standard-Geräte der Welt zur und unserer gemeinsamen Verpflichtung am besten gedient.

KLCCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ Aktiengesellschaft Köln-Deutz

¹⁾ Siehe A.W.Schmidt: Öl und Kohle 1941 S.409, Tafel 4



Arbeitsvorschrift dur Bestimmung der Tumrfähigkeit von Weigslen.

001788

Das auf seine Pumpfähigkeit zu untersuchende Öl wird vor Beginn der Messung von faserizen und grobkörnigen Verunreinigungen durch Filtration befreit. Von diesem gereinigten Öl werden 350 ccm in den Ölbehälter A (Abb.1) eingefüllt. Nach Anschliessen der Kühlleitungen F,G,H (Abb.2) an die Messapparatur wird die Fumpe in Tätigkeit gesetzt. Man lässt sie etwa 10 Minuten laufen, damit Temperaturkonstanz zwischen Pumpe und eingesetztem Öl eintritt. Ist dies erreicht so setzt man die Kälteeinrichtung in Tätigkeit. Die Kühlung wird nun zweckmässig so eingestellt, dass der am Thermometer D angezeigte Temperaturabfall etwa 5° pro 30 Minuten beträgt. Die am Thermometer D und am Manometer E angezeigten Temperatur- und Druckwerte werden von Grad zu Grad abgelesen und in einer Tabelle zusammengestellt. Nach Beendigung der Messung ist die Pumpe sorgfältigst mit Benzol zu reinigen.

Die bei der Messung erhaltenen Temperatur-Druckwerte werden aufhalblogarithmischem Millimeterpapier kurvenmässig aufgetragen. Als Abszisse dient die Temperatur und als Ordinate der zugehörige Druck. Die Kurven zeigen anfänglich einen streng geradlinien vorlauf, neigen sich dann nach links und fallen nach Überschreitung eines Maximums wieder ab. Dieses Maximum dient nun als Charakteristikum für das gepumpte Öl. Die zu diesem Druckmaximum koordinierte

Temperatur ist diejenige Temperatur, bei der das Öl eine derartige Konsistenz aufweist, dass es unter normalen Bedingungen nicht mehr durch Pumpen gefördert werden kann. Wie eingehende Messungen zeigten ist die dem Druckmaximum zugehörige"kritische" Temperatur in weiten Grenzen unabhängig vom Durchmesser der verwendeten Messdüse.Als Bei spiel sind in Kurvenblatt 1 und 2 die Werte für Estnisches Schieferteeröl und Braunkohlenteeröl unter Verwendung verschiedener Messdüsen kurvenmässig aufgetragen. Man erkennt, dass z.B. beim Estnischen Schieferteeröl die "kritische" Temperatur mit einer Abweichung von 0,5°C für alle verwandten Messdüsen übereinstimmt.Das gleiche Verhalten zeigen auch die Kurvenzüge des Braunkohlenteeröls Auch hier beträgt die maximale Abweichung nur 0,5°C.Auffallend bei diesem Öl ist jedoch der äusserst spitze Verlauf der Temperatur -Druckkurve.Dies findet u.E. seine Erklärung darin, dass derartige Öle beim Unterkühlen plötzlich ihre Konsistenz ändern und in diesem Temperaturbereich nicht mehr als homogen angesprochen werden dürfen Beim Erreichen dieses Temperaturschwelle beginnen die Druckanzeigen am Manometer (bei Verwendung von Düsen unter 8mm Durchmesser) völlig unregelmässig zu werden(aus diesem Grunde ist von diesem Punkte an die Kurve auch gestrichelt gezeichnet). Das Druckmaximum ist jedoch mit Sicherheit feststellbar. Nach Überschreitung dieses Maximums sinken dann die Hanometerausschläge sehr steil ab und werden bei einer bestimmten Temperatur Null.Die zu diesem Druckminimum zugehörige "Grenztemperatur"stimmt mit einer Abweichung von loc bei Verwendung von Messdüsen zwischen 8 und 5 mm Durchmesser überein. Es ist jedoch nicht nötig die Messungen der Pumpfähigkeit bei verschiedenen Düsen vorzunehmen, da dieses Verfahren nur unnötig viel Zeit in Anspruch nehmen würde.Die and einwandfreisten Ergebnisse werden nach unseren Erfahrungen mit einer Düse von 7 mm Durchmesser

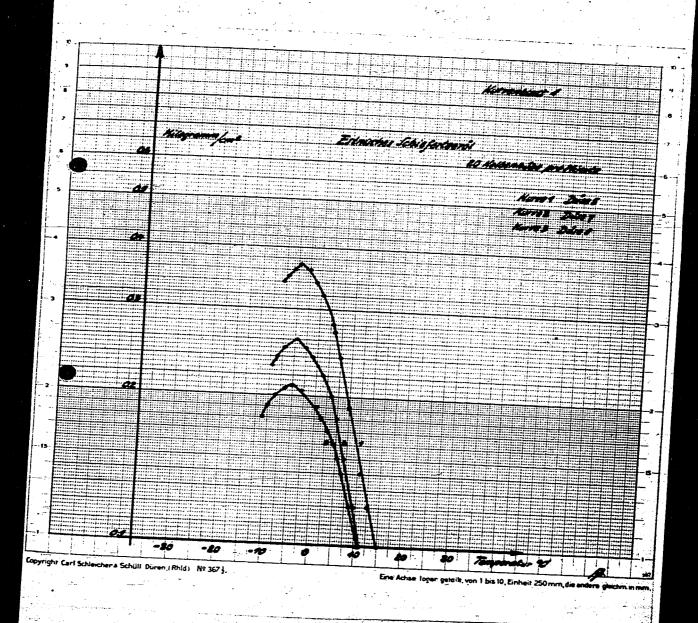
001790

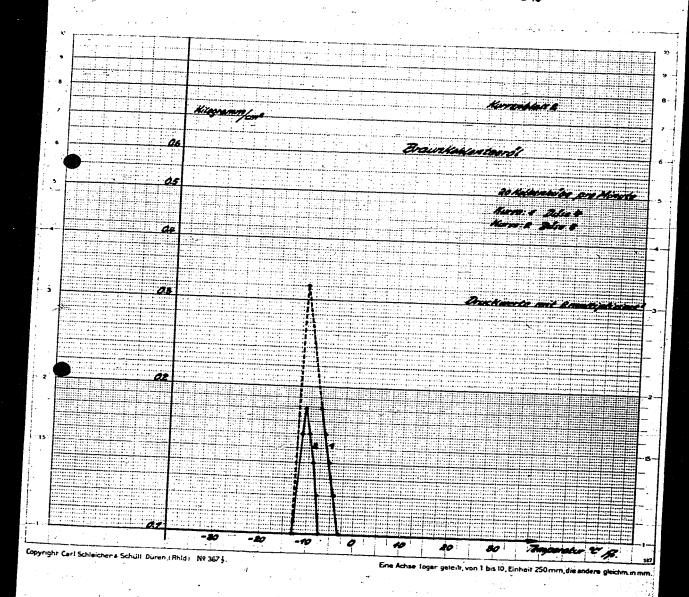
Die zur Unterkühlung der zu untersuchenden Öle benötigte Einrichtung besteht aus einem Thermostaten (Fabrikat: Gebr. Haake, Medingen) und einem Kältespeicher der gleichen Pirma. Als Thermostatenflüssigkeit wird Methanol und als Kältemittel Trockeneis verwendet. Den Anschluss der Messapparatur an die Kühleinrichtung zeigt Abb. 3. Zur Erreichung der gewünschten Untertemperatur ist eine gute Isolation der Pumpe, des Ölbehälters und aller von der Kühlsole umflossenen Teile unbedingt erforderlich. Der Temperaturunterschied zwischen dem Öl im Ölbehälter und in der Pumpe (Thermometer D) soll höchstens 1°C betragen, da sonst keine reproduzierbaren Ergebnisse erzielt werden können.

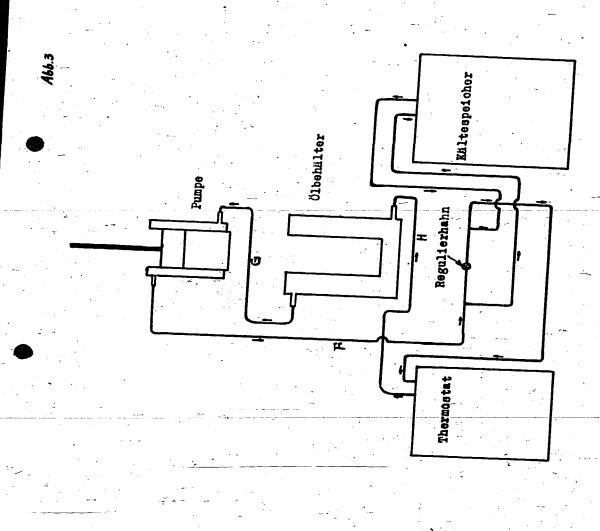
Nach jeder Messung ist die Pumpe gründlichst mit Benzol zu reinigen. Dies geschieht, indem man den Ölbehälter entfernt und an seine
Stelle ein mit wasserfreiem Benzol gefülltes Becherglas bringt.

Das im Becherglas befindliche Benzol wird nun umgepumpt und solanerneuert, bis es die Messdüse klar verlässt. Dann wird die Pumpe
mit Pressluft trocken geblasen. Dann spült man die Apparatur zweimal mit dem zu untersuchenden Öl durch und füllt den Ölbehälter
mit frischem zu prüfendem Öl. Es ist peinlichst darauf zu achten,
dass beim Reinigen keine Putzwollefäden oder sonstige Fasern in
die Pumpe gelangen, denn diese Verunreinigungen setzen sich zwischen Ventilkugel und Ventilsitz und verursachen dadurch erhebliche Störungen.

Johns







Initstrie Somethener

801794

W. Scharrer Sterkrade B. Gignosera ((Burcheder)